

# Preußische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

Nr. 29 - 18. Juli 2009

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

C5524 - PVST. Gebühr bezahlt

## DIESE WOCHE

### Aktuell

#### Expansion mit Deutschbalten

Joachim Mähner über die Zukunft des Ostpreußischen Landesmuseums **2**

### Preußen / Berlin

#### Giftiges Erbe der Verdrängung

Tausende Stasi-Veteranen sind noch im öffentlichen Dienst **3**

### Hintergrund

#### Selbstaufgabe oder Sünde

China: Die Kulturen der Uiguren, Mandschu und Tibeter sind bedroht **4**

### Deutschland

#### Angst vor den Senioren

Belastung jüngerer Generationen nicht im Sinne von Großeltern und Eltern **5**

### Ausland

#### Tödliches Aufeinandertreffen droht

H1N1-Virus könnte mutieren **6**

### Kultur

#### Erstaunliche Gemeinsamkeiten

Ausstellung stellt Werke von Max Beckmann und Lovis Corinth gegenüber **9**

### Geschichte

#### Tod und Elend auf den Rheinweiden

Über eine Million Deutsche vegetierten im Sommer 1945 in US-Lagern **10**



**Trotz strahlenden Sommerwetters wirkt der Händedruck der Präsidenten etwas streif. Das Wenige, was man über den Gedankenaustausch von Horst Köhler (l.) und Lech Kaczynski (M.) am Montag erfahren konnte, spricht in der Tat gegen viel Übereinstimmung zwischen den beiden Staatsoberhäuptern.**

Foto: Reuters

KONRAD BADENHEUER:

## In Polen

Es war eine diplomatische Geste, daß das Ziel von Köhlers erster Auslandsreise nach seiner Wiederwahl zum Bundespräsidenten Polen war. Zwar flog er noch am Nachmittag desselben Tages weiter nach Paris. Die Geste war dennoch deutlich, schließlich war Paris jahrzehntelang für neu- und wiedergewählte deutsche Spitzenpolitiker die erste Station ihrer Antrittsbesuche.

Inhaltlich blieb die Visite wenig greifbar. Köhlers Versicherung, zwischen ihm und seinem polnischen Kollegen Lech Kaczynski bestehe eine „gute, vertrauensvolle Grundlage“, um „auch kontroverse Fragen“ zu besprechen, ist ein Hinweis auf Probleme. Denn wo das Klima wirklich gut ist, erwähnen Politiker das nicht eigens. Bekannt ist, daß Köhler mit Kaczynski auch über den Lissabon-Vertrag gesprochen hat. Daß hinterher kein gemeinsamer Halbsatz über die europäische Einigung fiel (und sei er noch so trivial), spricht für einigen Dissens.

Über das zweite Hauptthema des Gesprächs, das Vertriebenenzentrum in Berlin, meinte Köhler sogar, sein polnischer Partner habe „dazu noch Fragen“. Deutlicher sagt ein Bundespräsident nicht, daß man uneinig war. Das verdient festgehalten zu werden, denn Köhler kam Polen weit entgegen, etwa mit seiner These, es gebe „in Deutschland keine ernstzunehmende Gruppe, die die Geschichte umschreiben will“. Das war gegen die Vertriebenen gerichtet – obwohl doch heute ganz andere und überaus ernstzunehmende Kräfte die Geschichte umschreiben. Oder was ist es anderes, wenn die Bundesregierung seit kurzem die Anerkennung der Oder-Neiße-Grenze vom 14. November 1990 auf den 2. August 1945 rückdatieren will?

## Es knirscht im Gebälk

Die Union streitet vor dem CSU-Parteitag offen über Steuerpolitik und Europa

Eigentlich hat sich der Wahlkampf für die Unionsparteien bestens angelassen, denn der SPD will seit Wochen nichts gelingen. Doch nun wurden vor dem CSU-Parteitag erhebliche Spannungen zwischen den C-Parteien erkennbar. Vor allem über die Steuer- und Europapolitik wird gestritten.

Seite der erwarteten Siegerin. Er ließ sogar ein Treffen mit Außenminister Frank-Walter Steinmeier platzen, angeblich aus Termingründen – so viel Wahlhilfe von US-Demokraten, die an sich eher der SPD nahesteht, hat die CDU lange nicht mehr bekommen.

Nach den herben Erfahrungen von 2002 und 2005 sind die C-Parteien allerdings gegen die Krankheit vorzeitiger Siegeszuversicht immunisiert. Tatsächlich sind CDU und CSU auf dem besten Wege, ohne Mitwirkung der Konkurrenz Risiken für einen Erfolg im Herbst zu schaffen. Da ist zum einen die Brückierung ganzer Stammwählergruppen, etwa des gewerblichen Mittelstandes oder christlich-konservativer Wähler,

die sich längst in hellen Scharen der FDP respektive der Wahlenthaltung zugewandt haben. Zum anderen sind die C-Parteien derzeit dabei, etwas zu verspielen, was gerade für bürgerliche Wähler traditionell besonders wichtig ist: die inhaltliche Geschlossenheit.

In ungewöhnlicher Offenheit haben die beiden Parteien tagelang darüber gestritten, ob dem Wahlvolk Steuer-senkungen mit oder ohne Terminangabe versprochen werden sollen. Dabei kann jetzt schon jeder wissen, daß es nach der Wahl nur um Art und Umfang neuer Belastungen geht.

Während bei diesem Thema die CDU ehrlicher ist, weil sie zumindest keinen Termin für eine „Steuersenkung“ nennen möchte, ist

beim Streitthema Europa wohl die CSU aufrichtiger. Mit guten Gründen wollen die Christlich-Sozialen bei der Umsetzung des Lissabon-Urteils nicht nur das Minimum dessen tun, was Karlsruhe mit Blick auf das Grundgesetz verlangt. Vielmehr will die CSU das vom Verfassungsgericht verworfene Begleitgesetz nun soweit ändern, daß Bundestag, Bundesrat und dem Verfassungsgericht auf Dauer die Rechte souveräner Verfassungsorgane verbleiben.

Das ist vernünftig und geboten und angesichts des enormen deutschen Beitrags zur EU auch völlig legitim. Ein Gesetzentwurf der Unionsfraktion vom Januar 2005, der genau dasselbe verlangt, trägt die Unterschriften von Angela Merkel und Volker Kauder. Dagegen kann die CDU heute schlecht argumentieren. Sie hat auch keinen Grund, es zu tun. *K. Badenheuer*

### Beim Thema Europa hat die CSU die besseren Argumente

## »Es war Völkermord«

Wie ein Holocaust-Überlebender 1954 die Vertreibung bewertete

Die Frage, ob Massenvertreibungen Völkermord oder zumindest Verbrechen gegen die Menschlichkeit darstellen, ist hoch aktuell. Bejaht man diese Frage, dann dürfen die dadurch geschaffenen Fakten nicht anerkannt werden. Davon ist heute beispielsweise die Frage berührt, ob bereits im Sommer 1945 die laufende Vertreibung eine Änderung der deutsch-polnischen Grenze bewirken konnte.

Völkerrechtlich liegen die Dinge eigentlich klar: Die Vertreibung ganzer Völker und Volksgruppen erfüllt den Tatbestand des Genozids wie er in der einschlägigen UN-Konvention von 1948 definiert wurde. Dies gilt zumindest immer dann, wenn die Vertreibung in der Absicht geschieht, die betreffende

Gruppe als solche ganz oder teilweise zu vernichten. Diese Absicht ist bei Vertreibungen aber praktisch immer erfüllt, weil die Organisations derartiger Vorgänge stets

### Altmaier benutzte das Wort mit Bedacht

den baldigen Untergang der vertriebenen Gruppe durch Assimilation erhoffen. Würde die vertriebene Gruppe außerhalb der Heimat dauerhaft fortexistieren, so würde dies ja den durch Vertreibung geschaffenen Besitzstand moralisch und auch politisch grundlegend in Frage stellen.

So klar diese Dinge rechtlich liegen, so schwer tun sich Poli-

ker, Parlamente und Regierungen, heute mit dieser einfachen Wahrheit. In früheren Jahrzehnten war das in der Bundesrepublik noch ganz anders, wie aktuell die Zeitung „Das Parlament“ dokumentiert hat.

Als der Deutsche Bundestag am 8. Juli 1954 die UN-Konvention zur Verhütung und Bestrafung des „Verbrechens des Völkermordes“ von 1948 einstimmig in deutsches Recht umsetzte, sprach der jüdische SPD-Abgeordnete Jakob Altmaier, der im Holocaust Angehörige verloren hatte, folgende denkwürdigen Worte: „Die Aus-treibung der Deutschen aus ihrer eigenen, in mehr als tausendjähriger Kultur ... ausgestalteten und unverlierbar gebliebenen Heimat war Völkermord.“ *K.B.*

## Maßlose Attacken

Mord von Dresden: Ahmadedschad nutzt die Gelegenheit

Verunsichert durch die inneren Unruhen und den internationalen Druck auf seine Regierung hat der iranische Präsident Mahmud Ahmadedschad die Ermordung einer Ägypterin in Dresden zu einer propagandistischen Gegenattacke genutzt. Die schwangere 31-jährige war von einem Deutschen aus Rußland in einem Gerichtssaal erstochen worden.

Ahmadedschad nannte die Deutschen „Sklaventreiber“ und fragte: „Wieso werden sofort Resolutionen verabschiedet, wenn in einem anderen Land ein Tausendstel solch einer Tat begangen wird, aber in ihren eigenen Ländern werden die elementaren Rechte der Menschen ignoriert.“ Damit spielte er womöglich auf die zwei

jungen Frauen aus Deutschland (darunter eine Rußlandsdeutsche) an, die im Juni, mutmaßlich aus religiösen Gründen, im Jemen ermordet worden waren.

### Hohe Wellen auch in Ägypten

Hoch schlagen die Wellen auch in der Heimat der Ermordeten. Auf zahllosen Titelseiten ägyptischer Zeitungen wird die tote Marwa al-Scherbinis zur „Kopftuchmartyrerin“ erhoben. Dort wird vor allem auf die angebliche Mitverantwortung der deutschen Medien für den Mord hingewiesen. Messerstecher Alex H. hatte sein Opfer vergangenes Jahr als

„Islamistin“, „Terroristin“ und „Schlampe“ beschimpft, woraufhin es zum jetzt so grausam gegendeten Beleidigungsprozeß gekommen war.

Medien und Politiker in islamischen Ländern sehen die kritische Berichterstattung und Kommentierung abendländischer Journalisten zu Themen wie Islamismus und Terrorismus oft mit großem Unbehagen. Gern wird auch Kritik an unbestreitbaren Mißständen als Herabwürdigung von Muslimen oder Beleidigung ihrer Gefühle gebrandmarkt. Die Tat des Deutschen wird nun als Beleg dafür genommen, daß die westliche Islam- und Islamismus-Kritik tatsächlich im Kern nichts als Aufruf zu Haß und Mord sei. *Hans Heckel*

## MELDUNGEN

## Die PAZ im Internet

**Hamburg** – Seit November 2008 ist der „runderneuerte“ Internetauftritt der *Preußischen Allgemeinen* abrufbar. Das Interesse an der Seite hat sich schon im ersten Monat verdoppelt und dann weiter gegenüber der alten Seite vervielfacht. Das Informationsangebot wird von Woche zu Woche größer, weil laufend aktuelle Beiträge aus der PAZ ins Internet gestellt werden und zudem – jeweils nach etwa vier Wochen – die komplette Ausgabe ins Textarchiv eingestellt wird. Dort ist völlig kostenlos eine komfortable Volltext-Recherche möglich, die noch nicht einmal eine Anmeldung erfordert. Inzwischen verzeichnet die Internetpräsenz der PAZ rund 27 000 Zugriffe im Monat, obwohl bisher noch keine Werbung für sie gemacht wurde. Auch das ändert sich nun; die Berichterstattung darüber wird fortgesetzt. PAZ

## Thüne appelliert an Schäuble

**Berlin** – Seit wann liegt Königsberg im Ausland? Laut Völkerrecht erst seit Ende 1990, doch nach Ansicht des Bundesinnenministeriums bereits seit dem 2. August 1945, dem Schlußtag der Potsdamer Konferenz (die PAZ berichtete). Nach LO-Sprecher Wilhelm v. Gottberg hat nun auch dessen Stellvertreter Dr. Wolfgang Thüne in einem Brief an Bundesinnenminister Schäuble die Rücknahme der umstrittenen Empfehlung vom 19. März dieses Jahres verlangt. „Die Beschlüsse der ‚Potsdamer Konferenz‘ – es war ein völkerrechtlich irrelevantes, weil elementare Prinzipien des Völkerrechts mißachtendes Treffen – standen, einschließlich der Grenzen vom 31. Dezember 1937, von Beginn an unter Vorbehalt eines Friedensvertrages“, erinnert Dr. Thüne. Und weiter: „Wenn man im BMI der Meinung ist, ein Datum nennen zu müssen, dann käme dafür einzig der 14.11.1990 infrage. Das ist der Tag, an dem der deutsch-polnische Grenzvertrag unterzeichnet wurde.“ PAZ

## Die Schulden-Uhr: 100 Milliarden Euro zu wenig

Das Bundesfinanzministerium hat einmal nachgerechnet und ergo geschätzt, daß es bei der zu erwartenden Arbeitslosigkeit in den Jahren 2009 bis 2013 100 Milliarden Euro mehr an Ausgaben für die steigende Arbeitslosigkeit einkalkulieren muß. 52,4 Milliarden Euro zusätzlich benötigt die Bundesagentur für Arbeit (BA) den Daten zufolge bis 2013 als noch vor dem Einbruch der Konjunktur errechnet. Auch stiegen die Ausgaben des Bundes für das Hartz-IV-System um insgesamt 46,4 Milliarden Euro bis 2013 an. Zudem müssen die Kommunen von zwölf bis 18 Milliarden Euro Mehrausgaben ausgehen, da sie den Großteil der Wohnkosten der Hartz-IV-Bezieher bezahlen. Gleichzeitig brechen die Steuereinnahmen drastisch ein. *Bel*

1.589.566.060.101 €

Vorwoche: 1.586.900.915.569 €  
Verschuldung pro Kopf: 19371 €  
Vorwoche: 19338 €

(Dienstag, 14. Juli 2009,  
Zahlen: [www.steuerzahler.de](http://www.steuerzahler.de))

## Expansion mit den Deutschbalten

Joachim Mähner über die Zukunft des Ostpreußischen Landesmuseums – »Erweiterung ist beschlossen«

Das Ostpreußische Landesmuseum in Lüneburg will jüngeres Publikum anlocken. Konrad Badenheuer sprach mit dem neuen Direktor, Dr. Joachim Mähner, über die Pläne.

**PAZ:** Sie sind seit dem 1. April im Amt. Was ist Ihre Bilanz nach gut 100 Tagen?

**Mähner:** Es ist eine erfolgreiche Zwischenbilanz. Die Leitung des Hauses ist eine interessante Herausforderung, die ich mit Engagement und Freude angehe. Auch die hochprofessionelle, überzeugende Mannschaft ist froh, daß das Museum wieder einen Leiter hat.

**PAZ:** Die Stelle war über vier Jahre vakant ...

**Mähner:** Leider, die Vakanz ist vielerorts zu merken, und auch meine Einstellung verzögerte sich um acht Monate, die uns jetzt schmerzlich bei erforderlichen Reformschritten fehlen. Nachdem nun die Entscheidung gefallen ist, verstimmt zum Glück auch die kritische Begleitmusik in einigen Medien.

**PAZ:** Gab es politische Motive?

**Mähner:** Zu Hintergründen vor meinem Stellenantritt kann ich mich nicht äußern. Generell ist das Thema Vertreibung mit allem, was damit zusammenhängt, natürlich auch politisiert. Die öffentliche Hand als Zuwendungsgeber gibt uns grob die Richtung unserer Arbeit vor. Die Regierung legt die Rahmenkonzeption fest, nach der Museen wie das unsere nach dem Bundesvertriebenengesetz gefördert werden. Die derzeit gültige stammt noch aus dem Jahr 2000. Wir selber arbeiten aber nicht politisch, sondern auf wissenschaftlicher Basis ...

**PAZ:** Sie wollen das Museum räumlich und inhaltlich erweitern, auch, um neue Besuchergruppen anzusprechen.

**Mähner:** Das ist derzeit Schwerpunkt meiner Arbeit, die unter einigem Zeitdruck geschehen muß. Wir wünschen uns wichtige Entscheidungen möglichst vor der Bundestagswahl im September,



Gotisches Rathaus in Tallinn: Als das heutige Gebäude in den Jahren 1402 bis 1404 fertiggestellt wurde, war die Stadt, zu Deutsch Reval, eine blühende deutsche Hansestadt. Bilder (2): pa, Ol

denn sonst dürfte bis zur Konstituierung einer neuen Regierung wertvolle Zeit verloren gehen. Aber wir kommen gut voran. Mitte Juni hat der Stiftungsrat einstimmig eine neue Satzung beschlossen. Zu den wichtigsten Neuerungen gehört, daß künftig das Museum um eine deutschbaltische Abteilung erweitert wird. Das Museum soll aber auch darüberhinaus wachsen, die Ausstellungsfläche soll sich auf 2700 Quadratmeter fast verdoppeln. Der Eingang des Museums wird in die belebtere Heiliggeiststraße verlegt werden, und mit einer neuen Museumskonzeption wollen wir mehr und jüngere Besucher anlocken.

**PAZ:** Das kostet sicher eine Stange Geld?

**Mähner:** Die entsprechenden Anträge an die Zuwendungsgeber, Bund, Land Niedersachsen und zwei Stiftungen, sind gestellt. Nachdem beide, der Bund und das Land Niedersachsen, das neue Konzept mit großer Zustim-

mung aufgenommen haben, gehe ich natürlich mit dem gebotenen Optimismus an die Arbeit. Wir bekommen hoffentlich – erstmals seit Jahren wieder – eine Millio-neninvestition in das Ostpreußische Landesmuseum.

**PAZ:** Alles schon in trockenen Tüchern?

**Mähner:** Entschieden ist nichts. Aber ein stimmiges Finanzkonzept liegt vor, wir haben unsere Hausaufgaben gemacht. Natürlich blei-



Joachim Mähner

ben in den heutigen Krisenzeiten manche begründbare Wunschvorstellungen zunächst noch Visionen. Dennoch kann man wohl sagen, daß mit der neuen Satzung, der neuen Konzeption und der Besetzung der Leiterstelle der Gordische Knoten jetzt durchhauen ist.

**PAZ:** Was sind die wichtigsten Neuerungen in der Museumskonzeption?

**Mähner:** Wir wollen das Bild Ostpreußens modernisieren und stärker als bisher positiv besetzen. Damit wollen wir auch die Brücke schlagen zur jüngeren Generation. Bisher endete die Ausstellung im Jahre 1945 – künftig schauen wir bis in die Gegenwart. Die Aufnahme sovieler Menschen hatte viele Auswirkungen auf Niedersachsen und Lüneburg ...

**PAZ:** Wie stark nahm hier die Bevölkerung infolge der Vertreibung zu?

**Mähner:** Um etwa 40 Prozent. Wir wollen der Vertreibung sozusa-

gen auch ein niedersächsisches Gesicht geben: Ganze Stadtteile sind neu entstanden, was man gut an den Straßennamen ablesen kann. Die Veränderungen betrafen konfessionelle Zusammensetzung, Alltagskultur, Dialekte, auch die berufliche und soziale Zusammensetzung der Bevölkerung. Bedeutende Unternehmen der Region wurden von Ostpreußen gegründet. All das soll zusätzlich künftig im Museum thematisiert werden, weil gerade die Nachgeborenen hier dazu viele Fragen haben. Zudem behandeln wir künftig auch die Zeit nach 1945 in unseren Bezugsregionen, also in Polen, Rußland und den baltischen Ländern.

**PAZ:** Früher hätte man gesagt „in den Vertreibungsgebieten“?

**Mähner:** Wir reden um das Thema Vertreibung nicht herum, aber spätestens durch das Zusammengehen mit den Deutschbalten ist das Wort „Bezugsregion“ passender, weil die Deutschen aus Estland und Lettland ja nicht in der Weise wie die Ostpreußen vertrieben wurden, womit ich aber natürlich nicht sagen will, daß sie damals freiwillig gingen. Die Erweiterung des Fokus um diese beiden Länder ist mit Mehraufwand verbunden, eröffnet uns aber auch Zugang zu neuen Kooperationspartnern und Fördermöglichkeiten.

**PAZ:** Mit Ostpreußen assoziieren viele vor allem dunkle Seen, Pferde und Jagd. Aber es gab auch ein sozialdemokratisches und jüdisches Ostpreußen, ein Ostpreußen der frühen Biolandwirtschaft. Findet das im Ostpreußischen Landesmuseum künftig statt?

**Mähner:** Wir wollen auf alle Fälle in vielfältiger Form die Besucher auch überraschen und Vorurteile hinterfragen. Aktuell zeigen wir eine Ausstellung über Umweltkooperationsprojekte mit dem Königsberger Gebiet. Dabei ist die Deutsche Bundesstiftung Umwelt ein wichtiger Kooperationspartner für uns. Das hätte es früher so wohl nicht gegeben und geht sicher in die von Ihnen angesprochene Richtung.

## Venezuela steht am Rande der Diktatur

»Staatsstreich von oben«: Machthaber Hugo Chávez entmachtet oppositionelle Lokal- und Regionalpolitiker

Der weltbekannte spanisch-peruanische Schriftsteller Mario Vargas Llosa ist aufs Höchste alarmiert: „Venezuela könnte sich in ein zweites Kuba verwandeln“, warnte er. Die Regierung von Präsident Hugo Chávez näherte das Land immer mehr einer kommunistischen Diktatur an, rief er den rund 400 Teilnehmern einer Versammlung für Freiheit und Demokratie zu, die sich Ende Mai in der venezolanischen Hauptstadt Caracas versammelt hatten.

Einen Vorgeschmack auf die bedrückenden Lage hatte der Autor gleich nach seiner Landung in Caracas bekommen: Sicherheitsbeamte fingen ihn ab und belehrten ihn über anderthalb Stunden lang, während seines Aufenthalts nichts Negatives über Staatschef Chávez zu äußern. Vargas Llosa sprach von bewußter Einschüchterung. Doch er ließ sich nicht einschüchtern und wagte die öffentliche Kritik.

Auf dem Kongreß mit brausendem Beifall begrüßt wurde auch der Oberbürgermeister von Caracas, Antonio Ledezma. Der Oppositionspolitiker war erst im November 2008 mit großer Mehrheit gegen seinen sozialistischen

Gegenkandidaten wiedergewählt worden. Nach der Schlappe hat sich Chávez offenbar entschieden, daß dies die letzte Gelegenheit gewesen sein sollte, bei der sich die Bewohner der Hauptstadt seinem Willen widersetzen konnten.

Einen Monat nach der Wahl besetzten Chávez' Handlanger den Bürgermeisterpalast und vertrieben das Stadtoberhaupt. Als loka-

zunehmend seine häßlichen Konturen an. Venezuelas Opposition spricht überbracht von einem Staatsstreich.

Die Entmachtung oppositioneller Lokal- und Provinzpolitiker findet landesweit statt. Der ebenfalls im November mit großer Mehrheit wiedergewählte Oberbürgermeister von Maracaibo, Manuel Rosales, mußte am 30. März untertauchen und floh wenige Wochen später nach Peru. Maracaibo ist die Metropole der westvenezolanischen Erdölprovinz Zulia, eine Hochburg der Opposition. Rosales wird offiziell „illegale Bereicherung“ vorgeworfen. Doch keine seriöse Quelle zweifelt daran, daß dies nur ein Vorwand ist. Rosales gilt als Führungsfigur der Opposition.

Antonio Ledezma hat sich Anfang Juli in die Vertretung der Organisation Amerikanischer Staaten (OAS) in Caracas geflüchtet und ist dort mit einigen Getreuen in Hungerstreik getreten gegen die aufkommende Diktatur des Hugo Chávez. Er appelliert an OAS-Generalsekretär José Miguel Insulza, den Weg Venezuelas in die rote Despotie zu stoppen.

Nachdem Insulza garantiert hat, daß er die Vorwürfe gegen Chávez

prüfen werde, unterbrach Ledezma den Hungerstreik bis auf weiteres. Der OAS-Generalsekretär sieht sich indes einer wachsenden Schar von OAS-Staaten gegenüber, die von Chávez-Gefolgsleuten beherrscht werden.

Immerhin hat Honduras den Weg in den „kalten Staatsstreich“ nach chavistischem Vorbild abwenden können (PAZ berichtete

## Honduras hält dem Druck von links stand

vergangene Woche). Doch Chávez wühlt unbeirrt weiter. Vorgangene Woche trat Perus Ministerpräsident Yehude Simon zurück, nachdem bei Auseinandersetzungen zwischen aufständischen Indios und Sicherheitskräften zehn Ur-einwohner und 24 Beamte zu Tode gekommen waren. Es besteht kaum ein Zweifel, daß das Regime in Caracas die Auführer internationalen Druck hält Micheletti an seinem Vorhaben fest, am regulären Termin, dem 29. November, Präsidentschaftswahlen abzuhalten.

Hans Heckel

## Fontane

Von HARALD FOURIER

Schüler wissen oft nicht zu schätzen, was sie lernen dürfen. Das Problem ist generationenübergreifend und fängt bei Julius Cäsar an, mit dessen genialen Kriegsberichten aus Gallien ein 13-jähriger Lateinschüler noch nie viel anzufangen wußte. Und es setzt sich fort mit Theodor Fontane. Seine Reiseberichte über die Mark Brandenburg sind Gold wert, aber für Abiturienten oft nur lästige Pflichtlektüre.

So war es zumindest bei meinen Mitschülern, die den Deutsch-Leistungskurs gewählt hatten und in der elften Klasse täglich mehrere hundert Seiten aus Fontanes „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“ lesen mußten. Und das obwohl noch dazu kam, daß sich just in diesem Moment das Land Brandenburg in die Geschichte zurückgemeldet hat – wir schrieben nämlich das Jahr 1990.

Bis zu diesem Zeitpunkt war für die allermeisten nach dem Mauerbau geborenen (West-)Berliner „Brandenburg“ ungefähr so schwer zu lokalisieren wie Atlantis und so weit weg wie die Südsee. Cottbus und Oranienburg, der Spreewald und die Uckermark – das waren damals Orte, die für die allermeisten meiner Altersgenossen für immer irgendwo hinter der Berliner Mauer versunken schienen. Und wir waren Berliner! Unter Gleichaltrigen aus Westdeutschland war das allgemeine Unwissen lange vor der ersten Pisa-Studie noch viel stärker verbreitet. „Kommst du aus Ost- oder aus West-Berlin?“ lautete beispielsweise eine Frage, die ich immer wieder gehört habe. Sie legte Zeugnis von der vollständigen Unkenntnis vieler Westdeutscher ab.

Ein Gedicht Fontanes erfreute sich aber – und das will schon etwas heißen bei Kindern aus der Null-Bock-Generation – großer Beliebtheit: Ribbeck von Ribbeck im Havelland. Fontane hat den Ort berühmt gemacht und trotz der Teilung auch Nicht-Brandenburgern einen Blick auf das großzügige, tolerante, liberale Preußen ermöglicht, an das in dem Gedicht erinnert wird.

Heutige Schülergenerationen lesen nach wie vor Theodor Fontane. Für sie klingt es abenteuerlich, daß der Begriff „Brandenburg“ vor 20 Jahren kaum mehr war als ein unbekannter Ort hinter der Mauer. Sie haben das Glück, das Schloß Ribbeck bei Klassenausflügen persönlich in Augenschein nehmen zu können. Der schöne Bau ist aufwendig saniert und wurde vor kurzem der Öffentlichkeit übergeben. Jährlich kommen bis zu 30 000 Besucher in das 320-Einwohner-Dorf westlich von Berlin. Die allermeisten von ihnen wohl nur, weil Fontane vor über 100 Jahren ein Gedicht geschrieben hat, das den Flecken zu einer Art Traumort für Generationen deutscher Schüler machte.

# Das giftige Erbe der Verdrängung

Tausende Stasi-Veteranen sind noch im öffentlichen Dienst – Brandenburg besonders betroffen



Sogar beim Staatsschutz, der politischen Polizei, arbeiten ehemalige Angehörige des Ministeriums für Staatssicherheit der DDR: Stasi-Akten, viele noch unerschlossen, in der Berliner Birtler-Behörde

Bild: ddp

**Selbst hochgradig belastete Stasi-Kader könnten noch heute im Polizeidienst stehen, heißt es aus Potsdam. Wegen früherer Versäumnisse aber kann man sie kaum mehr belangen.**

Ganze 17 000 einstige Mitarbeiter der Stasi arbeiten bundesweit weiterhin im öffentlichen Dienst, berichtet die Tageszeitung „Financial Times Deutschland“. Auch Polizei und Justiz beschäftigen demnach Tausende mehr oder weniger belastete Alt-Kader. Darunter seien Personenschützer von Angela Merkel und sogar Mitarbeiter des Staatsschutzes, jener Polizeieinheit, die sich mit der Verfolgung politischer Straftaten befaßt. Besonders betroffen ist offenbar Brandenburg: 201 ehemals hauptamtliche Stasi-Spitzele arbeiten in der gesamten Landespolizei, 58 davon beim Landeskriminalamt und neun beim Staatsschutz.

Mitarbeiter des brandenburgischen Innenministeriums verweisen in Sachen alte Stasi-Kader auf lange zurückliegende Entscheidungen. „Das war alles bekannt, jetzt wird es skandalisiert, da fürchte ich doch, daß viele sich nicht mit den Fakten vertraut gemacht haben“, so Innenminister Jörg Schönbohm (CDU). Seit 1999 im Amt, hat er die betroffenen Staatsdiener alle „geerbt“. Das Thema sei zu brisant, man wolle aber anders als Schönbohms Vorgänger offen damit umgehen und sich den Fragen stellen, so ein Vertrauter des Ministers.

Vorgänger Alwin Ziel (SPD), von 1990 bis 1999 Innenminister, gilt in

Potsdam als Galionsfigur des sogenannten Brandenburger Wegs. Ein Weg, so ein Vertrauter Schönbohms, der zur Vergangenheitsverdrängung beigetragen habe. Zwar richte Schönbohm nicht rückblickend, sagen Mitarbeiter seiner Pressestelle, doch in den Abteilungen ist man weniger diplomatisch: Unter Ziels Ägide habe eine Schlußstrich-Mentalität geherrscht. Im Bildungswesen, der Justiz und eben auch bei der Polizei seien Stasi-Verstrickungen vom Kabinett Manfred Stolpe (SPD, einst stellvertretender

Brandenburgs sei nicht „stasidurchsetzt“, kontert er die Attacken.

Mehrfach ließen seine Vorgänger nach einheitlichen Kriterien prüfen, so das Ministerium: 1990 mit Personalfragen an alle Polizeibediensteten und ab Frühjahr 1991 durch eine überwiegend aus Kirchenvertretern bestehende Kommission, die sogenannte „Bischöfskonferenz“. 2004 schließlich wurden die Führungskräfte noch einmal anhand der aus den USA zurückgekehrten „Rosenholz“-Dateien überprüft. Die „Bischöfskonferenz“ empfahl

vererbte die konspirativ arbeitende K1-Abteilung der Volkspolizei Brandenburgs Polizei mit Sicherheit Personal. Brandenburgs Justiz übernahm unter Justizminister Hans Otto Bräutigam 55 Prozent der Staatsanwälte und dazu 45 Prozent der Richter aus DDR-Dienst – darunter Personal mit einschlägiger SED-Vergangenheit. In Berlin konnten dank Wartestandregelung nur elf Prozent der Richter und zehn Prozent der Staatsanwälte ihre Karrieren nach dem Ende der DDR fortsetzen.

Dabei hätten die Behörden in Brandenburg in den 90ern noch alle juristischen Mittel zur Aufarbeitung der Vergangenheit verdächtiger Staatsdiener gehabt – auch der bereits verbeamteten. Heute sind im Gegensatz zu damals zwar mehr Stasi-Akten erschlossen – nur die Rechtslage hat sich radikal geändert. Die Innenminister der Länder dürfen nicht mal mehr beim Verdacht böswilliger Falschangaben von Mitarbeitern deren Stasi-Akten einsehen oder Stellungnahmen der Birtler-Behörde einfordern. Politiker der neuen Länder lehnen jetzt auch deshalb erneute Prüfungen ab.

Einzelgespräche mit Belasteten und eine wissenschaftliche Aufarbeitung an der Polizeiakademie Oranienburg sollen nach Schönbohms Willen bis Herbst Klarheit schaffen, um letzte Belastete zumindest aus sensiblen Bereichen entfernen zu können. Doch das seien keine personalrechtlichen Maßnahmen, so das Innenressort, die wären rechtswidrig. sg

## Unter Manfred Stolpe galt eine Schlußstrich-Mentalität. Heute können die Ex-Agenten dienstrechtlich nicht mehr belangt werden

Vorsitzender des Bundes der Evangelischen Kirchen in der DDR) in den 90ern ausgebendelt worden. Stolpe selbst hatte laut Prüfbericht der Evangelischen Kirche zu DDR-Zeiten Kontakte zur Stasi in einem Ausmaß, das nicht durch den Auftrag der Kirche an ihn gedeckt war.

Es ärgert Schönbohms Truppe, jetzt als Sündenböcke für Ziels und Stolpes Versäumnisse herhalten zu müssen. Als einer der letzten Verfechter klassischer Rechtsstaatlichkeit sah Jörg Schönbohm bei Amtsantritt keinen Grund, an der Rückgängigkeit der vor ihm erfolgten Übernahmen von Mitarbeitern zu zweifeln. Die Polizei Bran-

bei 100 von seinerzeit 10 000 Polizisten die Beschäftigung zu beenden, was auch geschah.

Besonders problematisch ist, daß trotz teils mehrfacher Prüfung nach dem Kollaps der DDR offenbar auch hochgradig belastete Stasi- und SED-Funktionsträger in der Polizei verblieben sind. Man könne nicht ausschließen, daß Täter des unmittelbaren Repressionsapparats heute noch bei der Polizei seien, so die Pressestelle des Potsdamer Innenministeriums. Angehörige der Hauptabteilung IX („Untersuchungsorgan“) der Stasi könnten somit auch heute noch ihren einstigen Opfern dienstlich begegnen. Zudem

## Aus für »Multicult«

Alternativer Radiosender am Ende

Zum Jahresende 2008 hatte die Radiowelle „Multikulti“ vom RBB ihren Sendebetrieb eingestellt. Der Kanal hatte zwar zahlreiche staatliche und halbstaatliche Auszeichnungen geerntet, aber kaum Zuhörer angelockt. Die Zielgruppe der zugewanderten Ausländer hörte lieber Beiträge und Kulturprogramme aus der alten Heimat, die via Satellitenschüssel im Wohnzimmer bequem zu empfangen sind. Oder eben die deutschen Standardprogramme. Einnahmen erzielt die Welle daher kaum.

Das Aus wollten 80 „Aktivistinnen“ jedoch nicht hinnehmen, organisierten ehrenamtlich als „Internetradio“ das Nachfolgeprojekt „multicult 2.0“, und senden seither aus privat gesponserten Räumlichkeiten. Ab September verlangt der Eigentümer nun aber Miete. Damit scheint auch für

„multicult 2.0“ das Ende unausweichlich. Unterstützer, auch in der Politik, suchen indes nach Wegen, doch noch öffentliche Gelder für den Sender locker zu bekommen.

Benedikt Lux, flüchtlingspolitischer Sprecher der Grünen im Berliner Abgeordnetenhaus, fordert, den Empfang des Senders in Haftanstalten zu ermöglichen. Seit dem Wegfall des Antennen-

### Ausländer blieben ohne Interesse

Senders Radio Multikulti sei die mediale Versorgung von inhaftierten Migranten nicht mehr gewährleistet, meint Lux. Warum Häflinge hinter Gittern einen Sender lieben sollten, den sie draußen gemieden haben, bleibt das Geheimnis des Grünen. Dafür hofft er dem Vernehmen nach auf eine finanzielle Gegenleistung des Staates für die Radiomacher. Wenn das nicht gelingt, ist ab September Schluß. Hans Lody

## Berlins S-Bahn lahmgelegt

Mangelnde Wartung: Bundesamt zieht 380 Wagen aus dem Verkehr

Die Berliner S-Bahn wird vermutlich bis September dieses Jahres nur einen sehr eingeschränkten Betrieb aufrechterhalten können. Auf den meisten Strecken fällt jeder zweite Zug aus. „Das hat es in der Vergangenheit eigentlich letztmalig in der Schluphase des Zweiten Weltkriegs gegeben“, lästern genervte Fahrgäste in gewohnt berlinerischer Giftigkeit. Grund für die Misere: Das Eisenbahn-Bundesamt hatte kurzfristig 380 Bahnwagen aus dem Verkehr gezogen, weil deren Räder nicht – wie es gesetzlich vorgeschrieben ist – einmal wöchentlich überprüft worden waren.

Zusätzliches Ungemach droht der Deutschen Bahn, weil Fahrgäste Strafanzeigen erstattet haben. Laut Strafgesetzbuch (Paragraph 315a) droht für die Gefährdung des Bahnverkehrs eine Freiheitsstrafe von bis zu fünf Jahren. Martin Steltner, Sprecher der Berliner Staatsanwaltschaft: „Wir prüfen,

ob sich die Verantwortlichen damit strafbar gemacht haben“, daß sie die Räder zu selten überprüft hätten.

Weil die Werkstätten mit den Sicherheitsüberprüfungen und dem Austausch der abgelaufenen Radscheiben nicht nachkommen,

### »Das hat es zuletzt am Ende des Zweiten Weltkriegs gegeben«

herrscht nun Chaos im Berliner S-Bahn-Netz. Insider, die nicht genannt werden wollen, erklären, die Probleme bei der S-Bahn hingen „entscheidend damit zusammen, daß wir wegen der angestrebten Bahnprivatisierung jährlich hohe Millionensummen an die Deutsche Bahn abführen müssen“.

Die geplanten und erreichten Summen sind beachtlich: 2007

rund 34,9 und im 2008 etwa 57,5 Millionen Euro. Für 2009 sind 2007 Millionen Euro angesetzt. 2006 wurde das Programm „Optimierung S-Bahnen“ aufgelegt, das zu längeren Wartungsintervallen, einem Abbau von Arbeitsplätzen und Einsparung von Material führen sollte. Um die aufgebrauchte Berliner Öffentlichkeit zu besänftigen, brachten die Bahnverantwortlichen ein Bauernopfer dar: Vergangene Woche wurden alle vier S-Bahn-Geschäftsführer gefeuert.

Das rief auch die politische Opposition auf den Plan. Der verkehrspolitische Sprecher der CDU, Uwe Goetze, gibt sich entsetzt: „Nach den Einlassungen des Vorstandsvorsitzenden Heineemann in der ‚Berliner Abendschau‘ vom Dienstag muß davon ausgegangen werden, daß der Vorstand des Unternehmens die Gefährdung der Sicherheit der Fahrgäste monatelang billigend in Kauf genommen hat.“ Hans Lody

## Streit um Hartz IV

Der Berliner Spitzenkandidat der FDP für die Bundestagswahl, Martin Lindner, hat gefordert, die Hartz-IV-Sätze um bis zu 30 Prozent zu kürzen, wenn sich Langzeitarbeitslose weigerten, gemeinnützige Arbeit zu verrichten. Gerade in Berlin gebe es viele gesunde, arbeitsfähige Hartz-IV-Empfänger, die zum Arbeiten schlicht keine Lust hätten, so Lindner. Zustimmung findet der Liberale selbst im bürgerlichen Lager nicht. CDU-Landeschef Frank Henkel: „Die Tatsache, daß der FDP-Bundesvorstand sich distanzierte, spricht für sich.“ Der evangelische Pfarrer Bernd Sigelkow, der seit zehn Jahren dem Kinderhilfswerk „Arche“ vorsteht, wo Bedürftige kostenloses Essen erhalten, schimpfte von „Erpressung und Ausbeutung“. Linksparteikandidatin Monika Merk verglich Lindner mit Jörg Haider. Der Österreicher allerdings punktete stets als „Sozialrebell“, der gerade in unteren Schichten Sympathie genoß. H.L.

Zeitzeugen



Rebiya Kadeer - "Lebe lieber ungewöhnlich" könnte das Motto der 1948 geborenen Uigurin sein. Mit 27 Jahren machte sich die sechsfache Mutter nach der Scheidung von ihrem ersten Mann im Textilhandel selbstständig...



Tenzin Gyatso - Der 14. Dalai Lama ist der Regierung in Peking genauso ein Dorn im Auge wie Rebiya Kadeer. Der Friedensnobelpreisträger und religiöse Führer der Tibeter wird ebenfalls immer wieder als böser Separatist dargestellt...

Mao Zedong - Der langjährige Vorsitzende der Kommunistischen Partei Chinas bestimmte fast 30 Jahre die Geschicke Chinas. In der von ihm initiierten Kulturrevolution wurden 1966/67 und weiter bis zu seinem Tod 1976 alle alten Denkmale, Kulturen, Sitten und Gewohnheiten brutal bekämpft...



Kaiser Gao von Han - Er gilt als Gründer der Han-Dynastie und prägte von 202 bis 195 v. Chr. China. Von ihm leiten die Han-Chinesen ihren Namen ab. Sie stellen heute fast 92 Prozent der Bevölkerung der Volksrepublik China...

Selbstaufgabe oder Kampf

China: Die Kulturen der Uiguren, Mandschu und Tibeter sind vom Untergang bedroht

Die nicht-chinesischen Völker und Volksgruppen Chinas stellen nur knapp zehn Prozent der Bevölkerung, bewohnen aber traditionell fast 60 Prozent der Fläche des riesigen Landes. Entsprechend groß ist die Angst Pekings vor dem Ruf nach Selbstbestimmung. Brutale Repression inklusive Siedlungspolitik soll derartige Forderungen im Keim ersticken.

Knapp zehn Prozent der 1,3 Milliarden Einwohner Chinas gehören nicht zur Titularnation der Han-Chinesen. Mehrere Volksgruppen haben eine millionenstarke Bevölkerungszahl und ein ursprünglich geschlossenes Siedlungsgebiet. In Europa wären sie damit mittelgroße Staatsnationen.

Bis zum Ende der Mandschu-Dynastie (1911), als der han-chinesische Siedlungsraum nach Norden nur bis zur Chinesischen Mauer reichte, war die Auswanderung der Chinesen in die in loser Souveränität kontrollierten umliegenden „Barbarengelände“ verboten.

Nur noch als Attraktion für Touristen toleriert Die Minderheitenvölker traumatisiert und sie damit der systematischen Sinsisierung ausgeliefert. Am schlimmsten traf die Zerstörung der Tempel und das Verbrennen ihrer Archive und Bibliotheken die nomadischen Völker wie die Mongolen und Tibeter.

han-chinesischen Roten Gardes Symbole unchinesischer Rückständigkeit und des Feudalismus und lösten bei ihnen Haß und Zerstörungswut aus. Geistige und politische Führungsgruppen der Minderheiten wurden verhaftet, gefoltert und ermordet. Die „unfehlbare“ Partei hat sich für diesen vor ihr angeordneten, kulturellen Völkermordversuch nicht entschuldigt, geschweige denn die Schuldigen bestraft.

Alle nicht-sinsierten Minderheiten leben in Armut und sind

von chinesischsprachigen Verwaltungs- und Wirtschaftsberufen und von höherer Bildung, die die vertiefte Kenntnis der chinesischen Schriftsprache voraussetzen, ausgeschlossen.

Offiziell werden die Minderheiten toleriert, sofern sie in der KP-Diktatur mitschwimmen und brav die ihnen zugedachte Rolle als putzige Volkstanzgruppen, Touristenattraktion und Restaurantbetreiber spielen. Grundsätzlich aber stehen die Minderheitennationen im han-chinesischen Nationalstaat vor der Alternative zwischen ethnischer Selbstaufgabe und Assimilation oder Selbstbehauptung in opfervollem Widerstand.

Die Mandschus und die in den Städten lebenden Inneren Mongolen haben den Weg der Selbstaufgabe gewählt. Denn nur die volle Teilhabe am chinesischen Bildungssystem bietet ihnen und ihren Kindern Beschäftigungschancen. Die buddhistischen Tibeter und die islamischen Uiguren leisten dagegen widerstand gegen den großchinesischen Kolonialismus.



Werde Han-Chinese oder gehe unter: Die Nationalitätenpolitik der Volksrepublik China hat genozidische Züge.

Bild: laif

600 Uiguren wurden getötet

Exilpolitiker: »Polizisten nahmen in zivil an Ausschreitungen teil«

Dolkun Isa (42), der Generalsekretär des in München ansässigen Weltkongresses der Uiguren, gab der PAZ ein Interview zur Lage seiner Volksgruppe. Die Familie des zweifachen Vaters lebt zum Teil in Deutschland, zum Teil in der offiziellen autonomen chinesischen Provinz Xinjiang, die aufgrund ihrer Bevölkerung auch Ostturkestan genannt wird.

mein älterer Bruder noch lebt. Auch die Moscheen sind gesperrt.

PAZ: Was muß jetzt geschehen? Isa: Wir brauchen den Dialog, doch China zeigt kein Interesse, denn alle friedlichen Proteste bezeichnet Peking als terroristisch und separatistisch.

Dolkun Isa Isa: Wir bekommen keine Jobs - Öl, Bodenschätze, das alles machen chinesische Firmen und die bringen ihre Leute mit. Religionsfreiheit gibt es nur auf dem Papier, tatsächlich ist vielen Berufsgruppen der Moscheebesuch verboten.



Dolkun Isa

PAZ: Wie ist das Verhältnis Chinesen - Uiguren im Alltag? Isa: In Ostturkestan waren 1949 nur zirka drei Prozent der Menschen Chinesen, heute sind es fast 50 Prozent.

PAZ: Was genau passiert dort? Isa: Nach 22 Uhr stellen die Chinesen den Strom ab, dann kommen die nächtlichen Übergriffe, Menschen werden nachts in ihren Häusern getötet. Ich weiß nicht mal, ob

PAZ: Welche Rolle spielt der Islam in dem Konflikt? Isa: Wir Uiguren sind Muslime, ich selbst gebe aber nicht fünf Mal am Tag beten, dafür habe ich nicht die Zeit. Ostturkestan ist ein Ort, durch den so viele Religionen kamen: Buddhismus und der Islam.

Das Gespräch führte Sverre Guttschmidt

Preußische Allgemeine Zeitung

WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND DAS OSTPREUSSENBLATT

Chefredakteur Konrad Badenheuer (V. l. S. d. P.)

Chefin vom Dienst, Leserbefrei, Bücher: Rebecca Bellano; Politik, Wirtschaft: Hans Heckel; Kultur, Lebensstil: Silke Osman; Geschichte, Ostpreußen heute: Dr. Manuel Ruoff; Heimatarbeit: IT: Florian Möbius; Ostpreußische Familie: Ruth Geede.

Freie Mitarbeiter: Wilhelm v. Gottberg, Sophia E. Gerber (Venedig), Dr. Richard G. Kerschhofer (Wien), Hans-Jürgen Mahltz, Liselotte Mil-lauer, Jean-Paul Picaper.

Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Annschrift von Verlag und Redaktion: Buchstraße 4, 22087 Hamburg. Für den Anzeigenteil gilt: Preisliste Nr. 31.

Druck: Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag GmbH & Co.KG, Fehmarstraße 1, 24782 Büdelsdorf. - ISSN 0947-9597.

Die Preußische Allgemeine Zeitung/ Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen (L.O.) und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der L.O.

Bezugspreise pro Monat seit 1. Januar 2006: Inland 8,30 Euro einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer, Ausland 10,50 Euro, Luftpost 14,50 Euro. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende schriftlich an den Verlag zu richten.

Konten: HSH Nordbank, BLZ 210 500 00, Konto-Nr. 192 344 000, Postbank Hamburg, BLZ 250 100 10, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb).

Minderheit im eigenen Land

Nördlich von Tibet schließt sich Ost-Turkestan / Xinjiang als zweite große Westprovinz des heutigen Chinas an. Xinjiang wird von acht Millionen Uiguren und einer Million Kasachen bewohnt. Seitdem in den 90er Jahren die Siedlungsprogramme massiv einsetzen, wohnen hier auch zwölf Millionen Han-Chinesen.

Xinjiang macht heute ein Sechstel des chinesischen Territoriums aus. Seine strategische und wirtschaftliche Bedeutung ist angesichts seiner reichen, bislang kaum erschlossenen Vorkommen an Öl, Erdgas, Kupfer, Gold und Kohle unvergleich-

Siedlungsprogramme seit den 90er Jahren

lich wichtiger als die des unwirtlichen tibetischen Hochlandes. Ursprünglich wurde die Han-chinesische Besiedlung in den 50er Jahren durch Ketten von Arbeitslagern (laogai) vorange-

trieben, in denen Millionen von mißliebigen Zwangsarbeitern Staatsgüter, Bergwerke und den Straßen- und Eisenbahnbau betreiben mußten. Die alteingesessenen Uiguren und die chinesischen Neusiedler leben in Parallelexistenzen, die räumlich, beruflich, sozial, religiös und sprachlich streng geschieden sind. Die Uiguren wohnen in ihren traditionellen hofumschlossenen Lehmbauten in den abbruchbedrohten Altstädten und Oasensiedlungen als Obstbauern und Viehhirten, oder als Handwerker und Händler auf den Basaren.

A. R.

Die Bezieher der Preußischen Allgemeinen Zeitung/ Das Ostpreußenblatt werden mit dem Beginn des Abonnement Mitglieds der Landsmannschaft Ostpreußen e.V. und ihrer Untergliederungen. Die Aufnahme der Bezieher in die Heimatkreise oder Landesgruppen erfolgt durch schriftliche Beitrittsklärung. Diese kann zusammen mit dem Antrag auf Lieferung der Preußischen Allgemeinen Zeitung/ Das Ostpreußenblatt erklärt werden. Der Mitgliedsbeitrag in Höhe von einem Drittel des Brutto-Inlandsbezugspreises der Preußischen Allgemeinen Zeitung/ Das Ostpreußenblatt wird zusammen mit dem jeweils gültigen Abonnementpreis in einer Summe erhoben und dient der Unterstützung der Arbeit der Landsmannschaft Ostpreußen e.V.

Telefon (040) 4140 08-0 Telefon Redaktion (040) 4140 08-32 Fax Redaktion (040) 4140 08-50 Telefon Anzeigen (040) 4140 08-41 Telefon Vertrieb (040) 4140 08-42 Fax Anz./Vertrieb (040) 4140 08-51

E-Mail: redaktion@preussische-allgemeine.de anzeigen@preussische-allgemeine.de vertrieb@preussische-allgemeine.de

Landsmannschaft Ostpreußen: www.ostpreussen.de Bundesgeschäftsstelle: lo@ostpreussen.de

www.preussische-allgemeine.de Benutzernamen/User-ID: paz Kennwort/PIN: 4913

Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet.

# Angst vor den Senioren

Unvernünftige Rentengarantie – Belastung jüngerer Generationen nicht im Sinne von Großeltern und Eltern

**Vor allem Politiker der Großen Koalition wollen sich die Stimmen der Senioren sichern, indem sie ihnen gegen alle Vernunft eine Rentengarantie im Falle sinkender Löhne versprechen.**

„Wir sitzen doch alle in einem Boot.“ Diese einfache Feststellung eines von der „Tagesschau“ in einer Fußgängerzone befragten Rentners scheint noch nicht überall angekommen zu sein.

SPD und Union versuchen derzeit verzweifelt, die Äußerungen ihrer jeweiligen Granden, Finanzminister Peer Steinbrück (SPD) und Wirtschaftsminister Karl-Theodor zu Guttenberg (CSU), zur Rentengarantie zu verharmlosen. Nein, natürlich war alles nicht so gemeint, außerdem hätten die beiden vorher mit für die Rentengarantie gestimmt, kommt es aus den Parteizentralen.

Was Steinbrück und zu Guttenberg dazu bewegte, erst nachdem die umstrittene Garantie Bundestag und Bundesrat passiert hatte, ihre Bedenken zu äußern, ist nur zu vermuten. Doch beide gelten in ihren Parteien als Realisten. Sie haben bisher bewiesen, daß sie noch am ehesten ehrlich beurteilen, was möglich ist und was nicht. Rücksichtnahme auf Wahltermine und Wählerklientel hat bei ihnen nicht immer höchste Priorität. „Die Geknickenen sind die 25- bis 35jährigen, die Kinder in die Welt setzen wollen... Um diese Generation müssen wir uns stärker kümmern“, hatte Steinbrück gesagt, nachdem er betont hatte, daß es der jetzigen Rentnergeneration so gut wie niemals einer zuvor gehe. Und während andere Menschen derzeit um ihren Arbeitsplatz bangen müßten, „steigen in der Krise die Renten so stark wie

seit drei, vier Jahren nicht“, hatte er seinem Unmut Luft gemacht. Und für zu Guttenberg ist die von Arbeitsminister Olaf Scholz (SPD) angeschobene Rentengarantie nur eine leere Absichtserklärung. „Rechnen hilft!“, so der 36jährige.

Nach den neuesten Rechnungen der Deutschen Rentenversicherung erhalten die westdeutschen Männer der Jahrgänge 1942 bis 1946 nach 45 Arbeitsjahren ein

die Belastung der folgenden Generationen und der ererbte Schuldenberg. Bereits jetzt schießt der Bund jährlich 80 Milliarden Euro aus Steuermitteln, ein Viertel des Bundeshaushalts, in die Rentenversicherung hinzu. Allein die Zinskosten für die bisherigen Milliarden machen 2009 etwa 42 Milliarden Euro aus. Da Bund und Länder in diesem und in den nächsten Jahren Rekordschulden ma-

ständige oder aus dem Berufsleben seit längerem freiwillig Ausgeschiedene wie beispielsweise Hausfrauen, und 20,3 Millionen Rentner gegenüber. Von den 35 Millionen „aktiv Versicherter“ sind jedoch nur 26,1 Millionen versicherungspflichtige Beschäftigte, alle anderen sind Hartz-IV-Empfänger oder Minijobber. Diese 26,1 Millionen müssen zudem verstärkt privat für ihre Rente

nen und Rentnern gestrichen wird, ist auch für die zukünftigen Rentnerinnen und Rentner weg.“ Daß die durch die Rentengarantie unterbundenen Rentenkürzungen jedoch nur durch neue Schulden finanziert werden können, blendet sie aus. Wenn es mehr sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze gebe, dann wäre das finanzierbar, so der DGB. Woher diese Arbeitsplätze jedoch kommen sollen, bleibt offen. Und auch der Sozialverband VdK ist wie der DGB der Meinung, daß auch die zukünftigen Rentner davon profitieren werden.

Helmut Polzer, Bundesvorsitzender der Rentnerinnen und Rentner Partei, bezeichnet gegenüber der PAZ die jetzige Diskussion auch als „reines Wahlkampfgeplänkel“. Und natürlich solle die jüngere Generation nicht links liegen gelassen werden. Ihre wachsende Belastung durch die Rentengarantie erklärt er jedoch wie folgt: „Wir haben die jüngeren ja großgezogen.“

„Die graue Macht“ titelte vor wenigen Wochen das Magazin der „Stern“. Es belegte darin, wie sehr jetzt und vor allem in Zukunft die über 65jährigen die Politiker beeinflussen werden. Alte Menschen gehen deutlich häufiger als Jüngere zur Wahl und sie sind anteilig auch am stärksten politisch aktiv. Ob als Parteimitglied oder gar in Gemeinde- und Stadträten, häufig dominieren die Senioren und gestalten so die Politik mit.

Otto Wulff, Chef der Senioren-Union, beteuert allerdings: „Studien haben uns gezeigt, daß es den Rentnern nicht nur um die Renten geht, vor allem die Ausbildung und Gesundheit ihrer Kinder und Enkelkinder ist ihnen wichtig. Keiner kommt auf die Idee zu sagen: Nach mir die Sintflut!“ *Rebecca Bellano*



Alt und jung: Für eine funktionierende Gesellschaft müssen alle Generationen zusammen agieren.

Bild: colourbox

monatliches Netto-Alterseinkommen von 1700 Euro inklusive Betriebs- und Privatvorsorge. Bereits die Männer der Jahrgänge 1957 bis 1961 müssen mit 1596 Euro sechs Prozent weniger verkräften. Bei den Frauen sieht die Rechnung zwar besser aus, doch das liegt daran, daß die Frauen dieser Jahrgänge stärker berufstätig waren und sind.

Mit jeder Rentenerhöhung, die nicht an die allgemeine Entwicklung der Löhne gekoppelt ist, steigt

chen und das niedrige Zinsniveau nicht so niedrig bleiben wird, werden die Kosten hierfür weiter steigen.

Der politische Spielraum künftiger Regierungen ist bei dieser finanziellen Ausgangslage äußerst begrenzt. Hinzu kommen die demographische Entwicklung und die damit einhergehenden steigenden Gesundheitskosten. Schon jetzt stehen den 35 Millionen aktiv Rentenversicherten 171 „passiv Versicherte“, also Selbst-

sparen und ihre Familien versorgen. Hinzu kommen noch die Pensionen der Staatsbediensteten, für die der Bund und die meisten Länder nichts zurückgelegt haben und für die die Steuerzahler aufkommen müssen.

„Jede Rentenkürzung heute würde der jüngeren Generation später auf die Füße fallen“, so die stellvertretende DGB-Vorsitzende Annelie Buntenbach, die die Interessen der Arbeitnehmer vertreten soll. „Was den heutigen Rentnerin-

## Russki-Deutsch (26):

### Spasibo

Von WOLF OSCHLIES

Das wissen Deutsche, selbst wenn sie so gut wie kein Russisch können: Mit „spasibo“ bedankt man sich bei Russen für erwiesene Gefälligkeiten. Das ist nett und wird von Russen beifällig aufgenommen: „Svoego spasiba ne shaley“, sagt ein russisches Sprichwort: Bedauere keine deiner Danksgaben. Rein grammatisch ist „spasibo“ eine Interjektion, also ein Wort, das eine Gefühls- oder Willensäußerung des Sprechers wiedergibt. Mit dem Verb „blagodariť“ (danken) hat „spasibo“ nichts zu tun, denn nach Max Vasmer, dem deutschen Lexikographen des Russischen, ist es das altrossische „spasi bog“, was „Gott rette dich“ heißt. Oder das Gegenteil, wie Vasmer fortführt: Altgläubige, ehemalige die Kirchenspalter des 17. Jahrhunderts, meiden den Ausdruck, weil sie ihn als „spasi Baj“ lesen, wobei Baj ein alter Heidegott ist.

In den 1920er Jahren machten bolschewistische Atheisten regelrechte Jagd auf „spasibo“ und den in ihm versteckten Gotteswunsch. Kurze Zeit später war es sozusagen „rehabilitiert“, weil der idiotische Kult um Stalin ohne es einfach nicht auskam: „Rabotaj tak sto tov. Stalin skazal spasibo“,

trommelte eine Parole: „So arbeiten, daß der Genosse Stalin danke sagt.“ 1938 steuerte das Duo L. Dobrowolnski (Text) und L. Polowin (Musik) ein Kinderlied bei, das seit langen Jahren nur noch ob seines inhaltlichen Schwachsinn bekannt ist: „Spasibo, velikomu Stalinu, za naschi tschudesnyye dni“ – „Dank dem großen Stalin für unsere wunderbaren Tage!“

In solchen Parolen und Texten steckte eine unfreiwillige Komik, denn das so gemüthliche „spasibo“ eignet sich nie für geschwollene Danksgaben. Das hat die Russen davor bewahrt, daß nur bei ihnen das Wortfeld „Dank, danken“ nicht rasch und gründlich erschlichen wurde. Anderswo war es anders: „Dank der Partei“ oder „Dank euch, ihr Sowjetsoldaten“ bewirkten, daß Osteuropäer bis heute Probleme mit Danksgaben haben und darum unhöflich anmuten. Solche Abnutzungserscheinungen hatte „spasibo“ nie zu verantworten, vielmehr dem Komponisten Isak Dunajewski bereits um 1938 mit „Spasibo serdce“ (danke, Herz) zu einem internationalen Evergreen verholfen. Dafür gebührt ihm das Extralob: „Bolschoe spasibo“ (großes Dankeschön).

## Wahltaktik?

SPD kipte Kinderschutzgesetz

Inwieweit darf der Staat Eltern bei der Erziehung ihrer Kinder reinreden oder ihnen gar die Kinder entziehen, wenn es dem Wohl des Kindes dient? Vor dieser Frage stand das Familienministerium bei der Formulierung des neuen Kinderschutzgesetzes. Immer, wenn der Fall eines mißhandelten Kindes an die Öffentlichkeit dringt, dann wächst der Druck auf den Staat.

Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) forderte in einem Gesetzentwurf eine bundeseinheitliche Regelung über die Befugnis zur Weitergabe von Informationen an das Jugendamt für jene Berufsgruppen, die Kontakt zu Eltern und ihren Kindern haben. Ärzte, Psychologen oder Sozialarbeiter sollten von ihrer Schweigepflicht befreit werden, wenn sie den Eindruck haben, daß das Kindeswohl gefährdet ist. Gerade für Gesundheitsberufe besteht eine Rechtsunsicherheit. Gleichzeitig hat die Erfahrung einzelner Tragödien, an deren Ende ein totes Kind stand, gezeigt, daß mancher über die Gefahr für das Kind wußte, aufgrund seiner Schweigepflicht jedoch nicht agieren konnte.

Während der erste Gesetzentwurf bei Bedenken solcher Kon-

taktpersonen eine Weitergabe von Informationen an das Jugendamt forderte, wurde auf Drängen von Sachverständigen und der SPD ein Drei-Stufenplan erarbeitet. Dieser sah vor, daß erst das Gespräch mit Eltern und Kindern gesucht und bei Fortbestehen der Bedenken dann erst eine in der Gefährdungseinschätzung erfahrene Person kontaktiert werden sollte. Erst danach sollten die Informationen an das Jugendamt weitergeleitet werden. Und auch das Jugendamt mußte erst Sachverständige hinzuziehen, bevor es dann in die Familien ging, um sich selbst einen Eindruck zu verschaffen.

Doch auch dieses Gesetz ging der SPD noch zu weit. Mit dem Argument der „Regelungswut“ wurde der Entwurf abgeschmettert – genauso wie die Bitte der PAZ bei der familienpolitischen Sprecherin der Partei, Carin Marks, um Stellungnahme. „Ich war der Meinung, daß das Jugendamt das Kind in seiner häuslichen Umgebung ansehen muß, ... Die SPD-Bundestagsfraktion war darüber tief gespalten. Die, das das Gesetz aus Wahltaktik aufhalten wollten, haben sich leider durchgesetzt“, bekundete Ursula von der Leyen der PAZ. *Bel*

### Schweigepflicht behindert Ärzte

## Wie Zypries denkt

»Die Kirche darf nicht..., die Kirche muß...!«

Vor einer Woche hat in dieser Zeitung ein bekannter Vertreter des konservativen Protestantismus vor ersten Vorzeichen einer Christenverfolgung in Deutschland gewarnt. Überzeugte Christen seien ins Visier des Kampfes gegen Rechts geraten.

Fast zur selben Zeit hat Bundesjustizministerin Brigitte Zypries (SPD) diese Sorge in bedrückender Weise bestätigt. In einem freien Land geht es den Staat nichts an, wie homosexuelle

in privat leben; aber es geht ihn eben auch nichts an, wenn kirchliche Gruppen oder wer auch immer diesen Lebensstil ablehnen und das auch offen äußern. Zu denen, die solche Kritik deutlich aussprechen, gehört neben dem Papst nicht zuletzt die vielgeschmähte Piusbruderschaft. Diese rief zu einer Mahnwache in Stuttgart gegen den dort am 1. August geplanten Umzug zum „Christopher Street Day“ auf. Zugegeben spitz warnte sie in ihrem Mitteilungsblatt vor „sodomitischer Sünde“ und zog eine Parallele zwischen christlichen Nazi-Gegnern und heutigen Kritikern fragwürdiger Aktivitäten der Homosexuellenverbände

## MELDUNGEN

### Lafontaine: Ärger mit Bruder

**Saarbrücken** – Oskar Lafontaines Wahlkampf für die Partei „Die Linke“ wird derzeit von seinem eigenen Zwillingbruder überschattet. Hans Lafontaine ist überzeugt, daß der saarländische Bundestagsabgeordnete der Partei Hans-Kurt Hill Spitzel war. Allerdings soll Hill nicht vor gut 20 Jahren für die Stasi, sondern in den letzten Jahren für den saarländischen Verfassungsschutz als Zuträger gearbeitet haben. Der 65jährige Anwalt Hans Lafontaine gab mit seinem Bruder Oskar zusammen das SPD-Parteibuch ab und trat sofort der SaarpDS bei. So arbeitete er auch im Wahlkreisbüro von Hill. Angeblich habe sich Hans Lafontaine „von Anfang an beobachtet gefühlt“. Daß die Partei „Die Linke“ bis Ende 2007 vom Landesverfassungsschutz des Saarlandes überwacht wurde, steht inzwischen fest. *Bel*

### Ausscheiden aus dem Berufsleben

**Berlin** – Gerade jeder 14. im Alter von 63 bis 65 Jahren hat noch eine sozialversicherungspflichtige Vollzeitstelle. Dies gab die Bundesregierung anhand von Daten vom August 2008 bekannt. Von den 55 bis 58jährigen würden nur 39,4 Prozent voll im Berufsleben stehen. Bei den 58- bis 63jährigen sinke dieser Anteil auf 26,6 Prozent. *Bel*

### Für Leistung statt Pauschale

**Berlin** – Der Chef der Kassenärztlichen Bundesvereinigung (KBV), Andreas Köhler, fordert, daß jede Leistung der Ärzte einzeln bezahlt wird. Die jetzt gültigen Pauschalen wären stattdessen „leistungsfeindlich“. Sie würden die Mediziner dazu veranlassen, möglichst wenig Aufwand zu betreiben, da ihr Honorar ja gleich bleibe. *Bel*

### Kommandotot gegen den Papst

der Gegenwart. Es zeigt sehr deutlich: Demokratie und Freiheit sind heute auch von religiösen Fanatikern bedroht, und zwar nicht nur von islamistischen.“ Und weiter: „Im Umgang mit solch religiösen Extremisten muß das gleiche gelten wie im Umgang mit Rechtsextremisten. Kein Demokrat darf sich mit solchen Fanatikern gemein machen.“ Dann erlangte diese deutsche Politikerin in letzte nicht mehr zu vernehmendem Ton dem Papst einen Auftrag: „Die katholische Kirche darf nicht dulden, daß unter ihrem Dach ... solche Fanatiker ihr Unwesen treiben können. Die Kirche muß hier einen klaren Trennungsstrich ziehen.“ *K.B.*

## MELDUNGEN

Russische  
Retourkutsche

**Moskau** – Während die Staatschefs der an der „Nabucco“-Gaspipeline beteiligten Länder das gemeinsame Vorhaben unterzeichneten, besuchte der russische Präsident Dmitri Medwedew die abtrünnige georgische Provinz Südossetien. Medwedew versprach, der durch den Fünf-Tage-Krieg im August 2008 gezeichneten Region beim Wiederaufbau zu helfen und nannte Südossetien einen „neuen Staat“. Der georgische Staatschef Michail Saakaschwili reagierte erzürnt. Georgien ist an der „Nabucco“-Pipeline beteiligt, die in Konkurrenz zur russischen Nordstrom-Pipeline steht. *Bel*

Roma-Andrang  
ausgebremst

**Ottawa** – Kanada hat den Visumszwang für tschechische Staatsbürger wieder eingeführt. Grund ist der Anstieg tschechischer Asylbewerber, von denen die meisten Roma sind. Während 2008 861 Bürger mit tschechischen Paß Asyl beantragten, waren es in den ersten vier Monaten 2009 bereits 1077. *Bel*

Obama zeigt  
Iran seine Milde

**Teheran** – Iranische Diplomaten, die 2007 von einem US-Kommando aus dem iranischen Konsulat in Erbil, der inoffiziellen Hauptstadt von Irakisch-Kurdistan, verschleppt worden waren, wurden vorige Woche überraschend freigelassen. Dies wird als Indiz dafür gewertet, daß US-Präsident Barack Obama eine Militäraktion gegen den Iran verhindern will. Erst wenige Tage davor war eine Äußerung von US-Vizepräsident Biden als Freibrief für einen israelischen Angriff gedeutet worden – fälschlicherweise, wie das Weiße Haus prompt betonte. *RGK*

## Bizarre Forderung

Ungarns Premier für EU-Beitritt Israels

Der von vielen Politikern und Medien mit beflissener Besorgnis registrierte „Rechtsruck“ bei den EU-Wahlen war in Ungarn besonders deutlich: Die bürgerliche Fidesz, ein Mitglied der EVP-Fraktion, kam auf 56 Prozent, und die ultranationalistische „Partei für ein besseres Ungarn“, kurz Jobbik, erreichte knapp 15 Prozent, während die postkommunistischen „Sozialisten“ auf 17 Prozent schrumpften, und die Liberalen, ihr langjähriger Partner, geradezu pulverisiert wurden.

Peres: Ungarn, Polen  
und Rumänien gekauft

Doch dieser Rechtsruck war eher ein „Protestruck“ gegen die seit 2002 von Sozialisten und Liberalen getragene Regierung sowie gegen die Schamlosigkeit, mit der jene den Bürgern harte Sparmaßnahmen aufzwingen, die sich selber am meisten bereichert haben. Im Zentrum der Kritik steht derzeit Notenbank-Chef András Simor, der den Großteil seines Vermögens nach Zypern „ausgelagert“ hat.

In Anspielung auf die zahlreichen Doppelstaatsbürger in der Nomenklatura hatte Fidesz-Chef Viktor Orbán bei einem Treffen mit Fraktionskollegin Angela Merkel Ende Mai davon gesprochen, daß Ungarn von „Off-Shore-Ritern“ und Milliardären regiert wer-

de, wobei er laut der Tageszeitung „Magyar Nemzet“ den „parteilosen“ Ministerpräsidenten Gordon Bajnai, Finanzminister Péter Szikó und Notenbank-Chef János Simor namentlich erwähnte.

Bajnai absolvierte Ende Juni seine erste Auslandsreise und zwar nach Israel, wo er versprach, sich für einen EU-Beitritt Israels einzusetzen. Diese Nachricht wurde von den Medien daheim weitgehend unterschlagen, sorgte aber um so mehr für Unmut, als Israels Präsident Schimon Peres im Oktober 2007 vor einem Wirtschaftsforum in Tel-Aviv freimütig erklärt hatte: „Wir kaufen uns Ungarn, Rumänien und Polen ... und haben keine Probleme.“

Wenige Tage nach Bajnais Rückkehr wurde die 2007 von Jobbik gegründete „Ungarische Garde“ in zweiter und letzter Instanz gerichtlich verboten. Mitglieder der unbewaffneten Gruppierung wollen das Verbot allerdings ignorieren. Sie versammeln sich weiterhin in „Uniform“ – weiße Hemden, schwarze Hosen und ärmellose Joppen – und singen patriotische Lieder an öffentlichen Plätzen. Es kam bereits zu Zusammenstößen mit der Polizei und zu Verhaftungen. *RGK*

So wurden an allen deutschen Flughäfen die intensiven Warnhinweise und medizinischen Untersuchungen bei Reisen aus den zentralen Ansteckungsregionen USA und Mexiko ausgesetzt. Lediglich Info-Flugblätter liegen herum, doch was die bringen, kann man sich ausmalen: nichts. Wer achtet schon auf die vielen Warnhinweise, mit denen man bei jedem Flug zwangsweise zugemüllt wird? Und wer achtet ständig auf irgendwelche Anzeichen von Grippe in seiner Umgebung? Grund für das Schleifenlassen der Zügel ist laut kommunalen Behörden, daß die Schweinegrippe nun mehr und mehr als in Deutschland heimisch gilt. Mit anderen Worten: Das Risiko, sich bei Einheimischen anzustecken, ist annähernd so hoch wie bei Reisenden aus Hochrisikogebieten.

## Tödliches Aufeinandertreffen droht

Wenn die saisonale Grippewelle auf das H1N1-Virus trifft, könnte dieses mutieren

Die Pandemie verläuft nicht explosionsartig, sondern in Etappen, in Wellen. Langsam aber stetig kämpft sie sich voran. Man könnte feuilletonistisch sagen: Sie tarnt sich mit Harmlosigkeit. In der Tat verläuft sie sichtlich weniger oft tödlich als die „normale“, sogenannte „saisonale Grippe“. Der fallende Schnitt in Deutschland jedes Jahr mehrere Tausend Menschen zum Opfer. In der Regel liegt die Zahl der Grippetoten pro Jahr höher als die Zahl der Verkehrstoten. Diese saisonale Grippe stammt regelmäßig aus Südstaaten, wo die Viren offenbar besonders günstige Bedingungen für Mutationen, Vermehrung und Übertragungsweg vorfinden: Menschen und Tiere

leben auf engem Raum, Hygiene wird nicht überall großgeschrieben, das schwülheiße Klima tut sein übriges.

Experten erwarten im Herbst, wenn die Schweinegrippe auf die „normale“, saisonale Grippewelle

Infektion geschwächt ist und dann auf ein neues, mutiertes Virus trifft, kann das tödlich enden.

Gegen Viren gibt es keine Antibiotika im klassischen Sinn, wie sie gegen Bakterien eingesetzt werden. Einzig das Mittel Tamiflu hilft gegen Virusinfektionen, indem es ein bestimmtes Eiweiß (Neuramidase) in Schach hält, das alle Viren zur Vermehrung brauchen. Damit erhält die körpereigene Immunabwehr Zeit, sich auf die Eindringlinge einzustellen und sie zu bekämpfen.

An der Entwicklung eines speziellen Impfstoffes gegen die Schweinegrippe arbeiten Forscher mit Hochdruck, möglicherweise könnte es im Spätsommer so weit

sein. Dabei kommt Forschern und Medizinern die relative Trägheit des H1N1-Virus zuapfe: Es mutiert offenbar langsamer als die üblichen Grippaviren. Von allen Erkrankungen weltweit wurden nur drei Fälle bekannt, in denen Virusmutationen Tamiflu-Resistenzen ausbildeten. Diese Größenordnung, drei von 100000, ist laut WHO-Generaldirektor Keiji Fukuda als „Einzelfälle“ zu werten, weitere Ausbreitungen von resistenten Viren seien nicht bekannt.

In Deutschland entfällt ein Großteil der 700 Infektionen auf Nordrhein-Westfalen und Bayern. Insgesamt vier deutsche Schulen, drei in Bayern und eine in Berlin, mußten bisher wegen Infektionsfällen schließen. In manchen Fällen infizierten sich Schüler bei ihren Eltern, die von einer Amerika-reise heimgekommen waren, und steckten kurz danach etwa ihren Banknachbarn an. Die Behörden und Schulleitungen tun also gut daran, lieber auf Verdacht für eine Woche zuzusperren (zumal kurz vor den Sommerferien!), als eine allzu große lokale Epidemie zu riskieren.

Eine merkwürdige dpa-Schlagzeile lautete kürzlich: „Schweine mit Schweinegrippe-Viren infiziert“. Der Terminus Schweinegrippe ist eigentlich irreführend, wegen mancher Offizielle und Medien lieber von der „Neuen Grippe“ sprechen. Schweine sind seltener als Menschen betroffen. Das Schweinegrippevirus H1N1 – und das ist das Besondere daran – springt sehr leicht über Tierartengrenzen hinweg. In seinem Genmaterial finden sich Sequenzen aus Schweinegrippe, Vogelgrippe und Menschengrippe.

Daß die aus Mexiko stammende „Neue Grippe“ in der Tat „auch“ eine Schweinegrippe ist, haben deutsche Wissenschaftler vom Friedrich-Loeffler-Institut nachgewiesen: Sie infizierten Schweine mit H1N1, und als diese anfangen zu niesen und zu fiebern, setzten sie gesunde Schweine hinzu, die ebenfalls erkrankten. *Anton Heinrich*



Die weitere Ausbreitung verhindern: Zwei Männer in Schutzkleidung verteilen in der japanischen Schule in Düsseldorf Schutzmasken. *Bild: ddp*

## In Kaczyńskis Partei gärt es

Ex-Justizminister Ziobro fordert nach Wahlerfolg im Juni die Führung der PiS heraus

Unserfeuliche Schlagzeilen für die Spitze der rechtskonservativen Oppositionspartei „Recht und Gerechtigkeit“ (PiS) brachten die neuen Umfragen der größten Tageszeitung „Gazeta Wyborcza“. Lech Kaczyński, der amtierende Staatspräsident und PiS-Kandidat für die kommenden Wahl im Herbst 2010, verliert nicht mehr nur gegenüber anderen Parteien, sondern auch gegenüber Parteifreunden.

Dagegen gewinnt der neue EU-Abgeordnete der PiS, Zbigniew Ziobro, zunehmend an Popularität und könnte Kaczyński gefährlich werden. Nach einer Umfrage würden 39 Prozent der Polen ihn gern zum Präsidenten wählen, während nur 19 Prozent Kaczyński das Amt erneut zutrauen. Untermauert wird dieser Befund durch eine Umfrage der Zeitung „Rzeczpospolita“, bei der Ziobro im direkten Duell mit dem stärksten Kandidaten, Ministerpräsident Donald Tusk, immerhin 31 Prozent erreichen würde, während der derzeitige Präsident Kaczyński nur auf 26 Prozent kam.

Seit der Europawahl, bei der Zbigniew Ziobro, der ehemalige PiS-Vize, einen großen Erfolg feierte, brodelt es in der Spitze der PiS. Ein Machtwechsel zeichnet sich ab, denn mit Ziobro gibt es jemanden, der einen Lichtblick für die in

das Umfragetief abgerutschte Partei bietet. In seinem Wahlkreis holte der frühere Justizminister knapp 38 Prozent und wurde damit bester Kandidat der PiS, die insgesamt 27 Prozent erreichte.

Die Stimmung wurde umso mehr angeheizt, als Ziobro kurz nach der EU-Wahl in einem Radiointerview erwähnte, daß die Kommunikation der PiS nach außen einer Neugestaltung mit möglichen personellen Konsequenzen bedürfe. Da keine Namen genannt wurden, gab dies viel Anlaß für Spekulationen und Mißstimmung. Einige Zeitungen berichteten gar von einer möglichen Spaltung der PiS falls der Konflikt eskalieren sollte.

Eine größere Konfrontation blieb dann aber doch aus, da Ziobro derzeit die Hoffnung der Partei verkörpert und viele Mitglieder hinter sich hat, wie die EU-Wahl bewiesen hat. PiS-Chef Jarosław Kaczyński spielte den Vorgang eher herunter und erklärte, daß er Ziobros Aussagen bereits mit ihm geklärt hätte und diese aus dem Zusammenhang genommen worden seien. Allerdings meinte er auch, Ziobro solle weitere Einmischungen eher vermeiden und „lieber Fremdsprachen lernen, weil ihm alles andere nicht immer so gut gelingt“. Solche Interviews, so der PiS-Chef sinngemäß, regten auch andere dazu an, Parteinterne mit der Presse zu diskutieren. Dabei dachte er offen-

bar an den PiS-Abgeordneten Arkadiusz Mularczyk, der sich ebenfalls in den Medien über die schlechte Wahlkampagne beschwert hatte. Die ungeschickte PR hätte einigen Kandidaten der PiS ihr Mandat gekostet, auch er selbst blieb bei der Wahl erfolglos. Laut einem Internetmagazin sagte Mularczyk wörtlich: „Wir sorgen uns um die Zukunft der Partei. Wir wollen, daß sie stark ist. Es sorgt uns, daß bestimmte Personen nur auf ihren Vorteil bedacht sind.“ – Das war offene Kritik an den PR-Beratern der PiS und damit an engen Vertrauten der Kaczyński-Brüder, die bekannterweise gern das Zepter in der Hand behalten wollen.

Hier wird nichts anderes gefordert, als die absolute Macht der Zwillinge mit der Partei zu teilen, willentlich auch auf die Macht zu verzichten. Entsprechend gereizt wirkte Lech Kaczyński, als er von der Presseagentur PAP gefragt wurde, ob Ziobro sein Amt übernehmen könne. „Es trägt ja jeder Soldat den Marshallstab in seinem Tornister, und könnte sich zu höchsten Aufgaben und Ämtern emporarbeiten“, erwiderte er ganz präsidial mit Napoleons Worten. Ein Wechsel sei allerdings nur möglich, wenn er, Kaczyński selbst abtreten wolle oder wenn der liebe Gott ihn zu sich rufe. *Anna Gaul*

## Das darf der polnische Präsident

Er ist das Staatsoberhaupt der Republik Polen und steht an der Spitze der Exekutive. Der auf fünf Jahre direkt vom Volk Gewählte vertritt Polens Interessen im Ausland, kann internationale Verträge ratifizieren und kündigt und Botschafter einsetzt.

Der Präsident nimmt direkten Einfluß auf die Gesetzgebung, wenn er von seinem Vetorecht Gebrauch macht. Der Sejm kann sein Veto zwar ablehnen, benötigt

hierfür aber drei Fünftel aller Stimmen. Bevor der Präsident ein Gesetz unterschreibt, kann er sich auch an das Verfassungsgericht wenden. Der Präsident benennt den Ministerpräsidenten unabhängig. In der Praxis berücksichtigt er allerdings, daß der Kandidat über eine ausreichende parlamentarische Mehrheit verfügt. Der Präsident ist Oberbefehlshaber der Streitkräfte und kann Volksentscheide anordnen. *A. G.*

# Wirtschaft braucht Wahrheit

Papst Benedikt fordert in der neuen Enzyklika einen anderen Lebensstil - Ungewöhnlich viel Zustimmung

Selten war das Lob über ein Lehrschreiben des Papstes so einhellig wie bei der jüngsten Sozialenzyklika von Papst Benedikt XVI. Das pünktlich zum G8-Gipfel in LAquila erschienene Dokument mit dem Titel „Caritas in Veritate“ (Liebe in Wahrheit) fand bei Politikern aller Couleurs, bei Protestanten wie Katholiken zustimmende Aufnahme.

den Mißständen des Liberalismus und Sozialismus warnte und für die soziale Absicherung der Arbeiterschaft plädierte. Die päpstlichen Rundschreiben „Populorum Progressio“ von Papst Paul VI. (1967) oder „Centesimus Annus“ von Papst Johannes Paul II. (1991) setzen diese Linie fort, auf der nun auch Benedikt XVI. seine Enzyklika aufbaut. Das Streben

Moral und Religion. Benedikt befürwortete Globalisierung und lokale Teilhabe, Marktwirtschaft und Planung, Gewinnstreben und die Berücksichtigung des Gemeinwohles, Naturschutz und Menschenschutz, den interkulturellen Dialog und das Festhalten an lokalen Identitäten.

Eine solche vermittelnde Position im Zeichen von „Liebe“ und

nun gar mit einem „grünen Gesicht“ sieht. Auch der DGB-Vorsitzende Michael Sommer fühlt sich der päpstlichen Forderung nach einer „politischen Weltautorität“ nahe. Bundeskanzlerin Angela Merkel findet sich in ihrer Forderung nach einer sozial verantwortlichen Welt ermutigt. Der protestantische Landesbischof Friedrich Weber lobte die

Auffällig ist in den letzten Wochen, wie angesichts der gegenwärtigen Wirtschaftskrise die theologischen und kirchlichen Gesprächspartner zunehmend Gehör finden. Daß das Wirtschaftsleben viel mit Psychologie und daher auch mit Vertrauen und Glauben zu tun hat, galt bei Börsianern schon immer als Binsenweisheit. Nun kommen die von

Theologen und Kirchenvertretern schon jahrelang benannten Mißstände auch bei den Wirtschaftsvertretern an. Das zeigte sich letzten Mittwoch in Berlin, als Unternehmer und Manager erklärten, daß eine „neue Wertorientierung der Wirtschaft“ nötig sei, die sich nicht mehr „nur am Shareholder-Value, sondern auch am Gemeinwohl orientieren muß“, wie sich der Vorsitzende des Arbeitgeberverbands der Versicherungsunternehmen, Josef Beutelmann, ausdrückte.

Oder, daß es „Spielregeln und Regulierungen auf den Finanzmärkten“ geben müsse, wie Anton F. Börner vom Bundesverband Großhandel erklärte. Oder, daß sich „der zügellose Kapitalismus auf den Finanzmärkten als brandgefährlich offenbart“ habe, weshalb der Staat ein „starker Regelgeber“ sein solle, wie Arbeitgeberpräsident Dieter Hundt sagte.

Auch der Chefvolkswirt der Deutschen Bank, Norbert Walter, dessen Chef Josef Ackermann von Landesbischof Huber in der Vergangenheit öfters unsachlich angegriffen worden war, zeigte sich tief beeindruckt von der Enzyklika. Gewinne müßten immer einem Zweck zugeordnet sein, erklärte er in einem Interview der „Timespost“. Die „ausschließliche Ausrichtung auf Profit“ laufe Gefahr, Vermögen zu zerstören und Armut zu schaffen - nämlich dann, wenn Profit auf ungetreue Weise erzielt würde und sein Endzweck nicht das Allgemeinwohl sei. *Hinrich E. Bues*



Unstimmigkeiten überwunden: US-Präsident Barack Obama mit Gattin zu Gast beim Papst

Bild: laif

Am Tag nach dem G8-Gipfel in den Abruzzern besuchte der amerikanische Präsident Barack Obama den Papst. Gleich nach dem Erscheinen des Lehrschreibens lobte der Präsident den Papst. Obama sei beeindruckt von dem Text, erklärte sein Sicherheitsberater Denis McDonough. So war die Enzyklika bei den beiden Männern, die die höchste politische und moralische Autorität der Welt repräsentieren, sogleich ein Gesprächsthema. Nachdem sich der amerikanische Präsident in den ersten Monaten wegen seiner Lockerung des Lebensschutzes und der Stammzellforschung durch die katholische Kirche hart kritisiert sah, sorgte das Thema einer gerechteren Welt für breitere Übereinstimmung.

Bei so viel ungewohnter Einigkeit quer durch alle politischen oder religiösen Lagers entstand bei Beobachtern schnell die Frage, ob in der Enzyklika nur Unverbindliches, Unkonkretes stehe. In der Tat fehlen in dem Lehrschreiben Vorschläge finanzieller, wirtschaftlicher oder gesetzlicher Art. Seit die Päpste Ende des 19. Jahrhunderts begannen, den Prozeß der Industrialisierung mit Lehrschreiben zu begleiten, haben sie zwar Konkretionen vermieden, aber immer wieder auf grundlegende Werte, falsche Alternativen und gravierende Mißstände hingewiesen. Papst Leo XIII. war in dieser Reihe mit seinem Schreiben „Rerum Novarum“ (1891) der erste Inhaber des Stuhles Petri, der vor

nach Universalität, dem Einschlöß aller Menschen „guten Willens“ ist die Basis aller dieser Lehrschreiben der letzten 120 Jahre. Daraus gewinnen sie ihre Autorität und Langzeitwirkung. Die päpstlichen Enzykliken entwickeln auf diese Weise eine nicht zu unterschätzende, globale Langzeitwirkung.

Die universale Haltung Benedikts hat kürzlich ein Kommentator die Logik des „und“ genannt: der Papst schweiße Glaube und Vernunft zusammen; ebenso das Ja zum technischen Fortschritt wie die Steuerung desselben durch

„Wahrheit“ läßt fast unvermeidlich dem Mißbrauch eine weite Tür offen. So war zu lesen, daß der Papst „die Gier“ geißele, er verarbeitete ein „Gegengift zum Absolutheitsanspruch der Technik“, sage dem „ungezüglichten Kapitalismus“ ab oder rufe nach „Offenheit für das Absolute“. Wer die (durchaus lesbare) Enzyklika im Original studiert, entdeckt schnell, daß es sich hier nur um halbe Wahrheiten handelt.

So wundert es nicht, daß selbst die papstkritische italienische Zeitung „La Repubblica“ Benedikt

Enzyklika für ihre differenzierte Sicht, für den „Geist der Aufgeschlossenheit“. Selbst katholische Bischöfe, die sich zuweilen gerne mit ihren papstkritischen Äußerungen in den Medien profilieren, geizten nicht mit Lob. Der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz Erzbischof Robert Zollitsch nannte das Lehrschreiben „ein großartiges Werk“. Das Schreiben betone die ganzheitliche Sicht des Menschen und stelle einen wichtigen Beitrag zu den Vorteilen und Gefahren der Globalisierung dar.

## CO<sub>2</sub>-Speicherung als Alibi

Stromerzeuger wollen Kohlekraft populärer machen - Steuerzahler übernimmt die Zeche

Am 1. April war die globalisierte Welt noch in Ordnung: Karl-Theodor zu Guttenberg (CSU) und Sigmar Gabriel (SDP) präsentierten die Kabinettsvorlage des sogenannten CO<sub>2</sub>-Speicherungs-Gesetzes (CCS) und ernannten sich - trotz des symbolträchtigen Datums - allen Ernstes zum „Vorreiber beim Umsetzen europaweiter Klimaziele“. Ein Vierteljahr später schon ließ die Union den rot-schwarzen Entwurf auf unbestimmte Zeit parlamentarisch einlagern und sich selbst von Grünen, Greenpeace und anderen Umweltbewegten Vereinigungen bejubeln. Allerdings sind die jeweiligen Motive absolut gegensätzlich.

So will die Union vor der Bundestagswahl kein neues Protestpotential schaffen. In Niedersachsen und Schleswig-Holstein, wo am ehesten Lagerstätten für die Kraftwerk-Abteil entzogenes Kohlendioxid zu finden wären, hatte sich bereits massiver Widerstand angekündigt - ein zweites „Gorleben“ erscheint gefährlicher als der Klimawandel durch CO<sub>2</sub>.

Auf grün-alternativer Seite hingegen werden die Pläne, das bei der Verfeuerung von Kohle, Gas oder Öl anfallende CO<sub>2</sub> „klima-

neutral“ unterirdisch zu speichern, generell als „Feigenblatt für eine rückwärtsgewandte Kohlepolitik“ der Energiekonzerne verteuert. Dahinter steckt nicht nur die lauthals beschworene Sorge um Klima und Umwelt, sondern auch das von langfristig festgeschriebenen Milliardensubventionen befüllte Interesse an einem Ausbau von erneuerbaren Energieträgern wie Wind und Sonne.

Neben dem merkwürdigen Gleichschritt, in dem Schwarz und Grün gegen das CCS-Projekt zu Felde ziehen, ist eine zweite höchst ungewohnte Allianz zu beobachten: Die SPD sieht in dieser Sache ausgerechnet die sonst heftig bekämpften Stromkonzerne an ihrer Seite. Deren Interesse ist offenkundig: Für den Fall, daß es nach der Bundestagswahl doch nicht zu einer Lockerung des Kernkraft-Ausstiegs kommen sollte, wollen sie vorsorgen. Das lukrative Geschäft mit Strom aus Kohle soll auch ökologisch langfristig abgesichert und die aus dem Emissionshandel entstehenden Kosten reduziert werden. Vatten-

fall hat bereits 200 Millionen Euro in die neue Technik investiert und rechnet, daß ein neues Kraftwerk etwa eine Milliarde Euro kosten wird. Vattenfall-Chef Lars Göran Josefsson verkauft die unterirdische Speicherung von Kohlendioxid als „Grundvoraussetzung für wirkungsvollen Klimaschutz“. Die nun verzögerte gesetzliche Regelung ist für seine Pläne unverzichtbar, um CO<sub>2</sub>-intensive Kohlekraftwerke wieder populärer zu machen. Denn nach geltender Rechtslage würde die langfristige Lagerung von CO<sub>2</sub> sowohl mit Abfallgesetzen (Deponierungsverbot) als auch mit dem Bergrecht kollidieren.

Hinter dieser politischen, wirtschaftlichen und ideologischen Gemengelage bleiben die Sachargumente zur Beurteilung der CCS-Technologie weitgehend im Verborgenen. Erste Erkenntnisse aus drei Pilotanlagen - „Schwarze Pumpe“ (Vattenfall), Staudinger (Eon/Siemens), Niedererauem (RWE/Linde/BASF) - lassen einen flächendeckenden Einsatz frühestens um 2020 erwarten. Dann

**CO<sub>2</sub>-Abscheidung kostet viel Energie - Ökobilanz ist mau**

## Spiel mit dem Öl

Preisentwicklung ist nicht immer logisch

Mit Logik hat das nicht mehr viel zu tun, das hat schon so mancher Kunde an der Zapfsäule feststellen müssen. Mitten in der Wirtschaftskrise stieg der Benzinpreis erst an. Jetzt, zu Beginn der Schulferien, sinkt er wieder, obwohl das normalerweise um diese Zeit anders ist. 99 Cent für einen Liter Diesel, das gab es schon länger nicht mehr.

Was den deutschen Endverbraucher verwundert, hat auch internationale Gründe. Der Ölpreis liegt inzwischen bei etwa 60 US-Dollar

pro Barrel. Gegenüber den Höchstpreisen vor einem Jahr von über 140 Dollar ist das mehr als nur eine Halbierung. Vor einigen Wochen lag er hingegen kurzfristig wieder bei über 73,50 Dollar, obwohl er zwischenzeitlich schon bei 33 Dollar gelegen hatte. Grund war die wiedererwachte Lust am Spekulieren. Einzelne Händler hatten es geschafft, ohne reale Warenabnahme des Öls die Weltmarktpreise wieder in die Höhe zu treiben. Doch seit die US-Terminaufsicht verkündet hat, Spekulationen bei Öl, Gas und anderen Rohstof-

### MELDUNGEN

#### Zwei Stufen Hartz IV?

Nürnberg - Die Idee des Vorstandsmitglied der Bundesagentur für Arbeit, Heinrich Alt, manche Hartz-IV-Empfänger gegenüber anderen besser zu stellen, stößt auf Kritik. Er hatte vorgeschlagen, daß Arbeitslose, die lange in die Sozialkassen eingezahlt haben, bessergestellt werden sollten als solche, die ihr Leben lang nur Leistungen bezogen haben. „Es wäre wirklich falsch, wenn man die gesellschaftliche Spaltung ... noch vertiefen würde“, verurteilt DGB-Vorstand Annelie Buntenbach die Idee. *Bel*

#### Streit um Urlaubsgeld

Bochum - Nachdem der Betriebsrat des Opelwerkes beim Arbeitsgericht Bochum vergeblich versucht hat, den Anspruch auf Urlaubsgeld für alle Beschäftigten kollektiv einzuklagen, will er nun Einzelklagen vorbereiten. Der Betriebsrat des mit Milliarden Steuergeldern vorerst vor der Insolvenz geretteten Unternehmens und die IG Metall bezeichnen die im Juni eingefrorene Vorauszahlung des Urlaubsgeldes als „einseitige Maßnahme der Geschäftsleitung“, da der Anspruch auf Urlaubsgeld tariflich gesichert sei. Die Opel-Geschäftsleitung begründet den Einschnitt damit, daß diese Gelder zur Rettung von Opel eingebracht werden sollen. *Bel*

#### Peinlicher Rechenfehler

Berlin - Der „Focus“ vermeldet einen peinlichen Rechenfehler beim Verkehrsministerium. Mitten in der Wirtschaftsbranche 2010 beinahe mit 250 Millionen Euro zu viel belastet worden. Statt 16,3 Cent je Kilometer für jeden schweren Lkw in Rechnung zu stellen, wurden 17,2 Cent berechnet. *Bel*

#### Spekulant wurden ausgebremst

zwei große saudische Unternehmen in Zahlungsschwierigkeiten geraten. Bei 100 Banken haben die

Saad- und die Algosai-Gruppe rund 15,7 Milliarden Dollar Schulden. Da die Finanzen dieser zu 90 Prozent im Familienbesitz stehenden Unternehmen äußerst intransparent sind, könnten die Finanzierungsschwierigkeiten bei Saad und Algosai auch zu Auswirkungen auf die Kreditvergabe der Banken bei anderen saudischen Unternehmen führen. Während des Öl-Booms gaben die Geldhäuser nur allzu willig und ohne genauere Prüfung Kredite. Nun droht selbst in Nahost eine Kreditklemme. *Bel*

## In einem Boot

Von Rebecca Bellano

Wir haben die jüngeren ja großgezogen.“ Dieses Argument des Bundesvorsitzenden der Rentnerinnen- und Rentner-Partei für die Belastung der jüngeren Generationen durch die Rentengarantie hinterläßt einen bitteren Beigeschmack. Man fühlt sich an das Argument des SED-Regimes für den Mauerbau erinnert. Hiernach habe die DDR jedes Recht gehabt, ihre Arbeitskräfte am Verlassen des Landes zu hindern, denn schließlich habe sie diese ausgebildet.

Natürlich bezweifelt niemand, daß die heutigen Rentner ihre Kinder, die heutigen Arbeitnehmer, groß gezogen haben, doch in einer Gesellschaft teilt man sich auch

die Lasten. Daß die junge Generation das als selbstverständlich ansieht, ist daran zu erkennen, daß sich in der aktuellen Debatte fast nur Vertreter von Verbänden, in denen Senioren stark vertreten sind, zu Wort meldeten. Interessanterweise sind es aber nicht die Rentner an sich, sondern ihre Lobbyisten, die ziemlich einseitige Positionen vertreten. Die meisten Rentner erkennen den Versuch der großen Parteien, ihre Stimmen zu erkaufen, und sehen sehr wohl, daß die Probleme, die auf die jüngeren Generationen zukommen, schwer von ihnen allein zu schultern sind. „Wir sitzen alle in einem Boot“, ist hier ein wahrer Satz.

## Treu und Glauben

Von Hinrich E. Bues

Es ist noch gar nicht so lange her, da konnten viele mit dem alten hanseatischen Kaufmannsprinzip von „Treu und Glauben“ nichts mehr anfangen. Doch das Wirtschaftsleben beruht seit jeher auf Vertrauen, Fairneß und Gerechtigkeit.

Wenn Manager von heute lieber Slogans wie „Hauptsache, der Gewinn stimmt“ folgen, dann schaden sie sich im Grunde selbst. Das erleben wir gerade in der gegenwärtigen globalen Wirtschaftskrise, die noch keineswegs vorbei ist.

Die neue Sozialzyklika von Papst Benedikt XVI. will in dieser Krise eine neue Orientierung, neue Hoffnung geben. Mit dem Titel „Caritas in Veritate“ erinnert das Oberhaupt der katholischen Kirche an die zwei grundlegenden Tugenden der Liebe und Wahrheit. Damit soll der Mensch wieder in den Mittelpunkt des

Wirtschaftslebens gerückt werden. Bewußt werden die Manager nicht an den Pranger gestellt. Aber in einer global vernetzten Wirtschaft kann uns das Schicksal chinesischer Wanderarbeiter nicht egal sein. Umenschliche Arbeitsbedingungen, Zerstörung der Umwelt, all das rächt sich über kurz oder lang.

Liebe und Wahrheit sind große Worte. Aber beginnt das nicht oft im Kleinen, im eigenen Alltag? Wo man etwa einer Verkäuferin, die einem versehentlich zu viel Wechselgeld herausgegeben hat, den überschüssigen Betrag ohne Zögern zurückgibt. Oder wo der Manager einer Landesbank natürlich freiwillig und schnell auf seine knapp drei Millionen Euro „Bonus“ verzichtet, wenn er im Jahr 2008 Milliarden Euro seiner Kundengelder „versenkt“ hat. So sähe Wirtschaft mit einem menschlichen Angesicht aus.

## Diese Hetze gibt zu denken

Von Hans Heckel

Man ist geneigt, die maßlosen Attacken und Beleidigungen, denen Deutschland seit der schändlichen Ermordung einer schwangeren Ägypterin in einem deutschen Gerichtssaal ausgesetzt ist, als billige Retourkutschen abzutun und zu vergessen. Daß ägyptische Medien oder der iranische Präsident Deutschland mangelnde religiöse Toleranz oder Schwächen in der Rechtsstaatlichkeit vorwerfen, ist lächerlich.

Im Falle des iranischen Präsidenten Mahmud Ahmadinedschad fällt die Zurückweisung besonders leicht. Die bestialischen Todesurteile in seinem Land sind bestens bekannt. Zudem steckt ihm der Aufstand der vergangenen Wochen noch im Mark. Für Machthaber wie ihn gilt das paranoide Aufstacheln von Feindbildern seit jeher als das geeignetste

Mittel, um das Volk wieder hinter sich zu bringen, das in großen Teilen die Geduld mit dem Großsprecher verloren hat.

Was aus Ägypten herüberschallt, bereitet da schon mehr Sorge, zumal es hier kein gefährdeter Politiker ist, der aufhetzt. Es sind die Medien: Wäre es umgekehrt, wäre eine junge Deutsche im Nahen Osten grausam ermordet worden, schlugen die Wellen der Islamfeindschaft jetzt hoch in Deutschland, heißt es dort. Doch die Ermordung einer Muslimin sei den Deutschen egal, behaupten die Kairoer Zeitungen.

Den Mord an zwei jungen deutschen Frauen im Jemen vor einem Monat haben die ägyptischen Kommentatoren offenbar schon vergessen. Auch die Abschachtung deutscher Touristen 1997 in Luxor und wenig später in Kairo

hat in ihrem Gedächtnis keine Spuren hinterlassen. Kam es damals, kommt es heute zu Haßmärschen und Boykottaufrufen gegen Ägypten oder Jemen in Deutschland? Natürlich nicht.

Es ist diese unverdauliche Mischung aus Aggressionsbereitschaft und Selbstmitleid, die abstößt und zu denken gibt. Dies betrifft beileibe nicht nur den Iran oder Ägypten.

Als mit dem neuen Zuwanderungsgesetz die Kenntnis von kläglichen 300 Wörtern in deutscher Sprache verlangt wurde, skandalisierte die türkische Zeitung „Hürriyet“: „Nazi-Behandlung für Moslems. Es fehlt nur noch der gelbe Stern!“ Im gleichen Tenor werden in einem Land, in dem religiöse und ethnische Minderheiten schweren Benachteiligungen ausgesetzt sind,

regelmäßig blanke Selbstverständlichkeiten in Deutschland angeprangert.

In kaum einem Land der Welt genießen Zuwanderer von ihrem Eintreffen an soziale und medizinische Versorgung zum Nulltarif, auch die Religion ist frei in Deutschland. Rassistische Beleidigungen von Einheimischen gegen Fremde werden bestraft, das selbe in der anderen Richtung bleibt unbehelligt. Doch statt Anerkennung für ihre Fürsorglichkeit und Selbstbescheidung, ja teilweise Selbstbenachteiligung einzufahren, ernten die Deutschen bei solchen Scharfmachern nur Aggression, Verachtung und ungerechte Verurteilungen wie jetzt. Das alles sollte Anlaß sein, über unser Verhältnis zu uns selbst und zu manchen Fremden neu nachzudenken.



Mißbrauchte Trauer: Vor dem Dresdner Rathaus trafen sich Trauernde, um der erstochenen Ägypterin Marwa El Sherbiny zu gedenken. „Hetze gegen den Islam stoppen“ war auf einigen Schildern zu lesen. Diese Worte griffen Politiker und Medien in muslimischen Ländern begierig auf, um gegen Deutschland zu polemisieren.

Bild: ddp

Merkel oder Steinmeier, Schwarz-Gelb oder Rot-Rot-Grün? Im Superwahljahr 2009 hat die Demoskopie Konjunktur. Was aus der Küche der Meinungsforscher kommt, interessiert machthungrige Politiker ebenso wie spekulationsfreudige Journalisten, die den Bürgern die neuesten Zahlen servieren. Die Berichterstattung über die angebliche Stimme des Volkes hat sich seit dem Jahr 1980 mehr als verzehnfacht.

Für Aufregung, Glückshormone und Depression sorgt regelmäßig die sogenannte Sonntagsfrage nach der Parteipräferenz. Doch die Ergebnisse sind mit Vorsicht zu genießen, weil die Parteibindung der Wähler stark abgenommen hat, sie also unberechenbarer sind. Davon zeugen falsche Vorhersagen, etwa zur Bundestagswahl 2005, nach der die Demoskopie in der Kritik stand. Daß Wahlforscher heute dennoch ständig gefragt sind, verdanken sie ihren wichtigsten Auftraggebern, den Medien. Im selben Boot sitzen die ARD und Infratest dimap, das ZDF und die Forschungsgruppe Wahlen, der „Stern“ und Forsa, die „FAZ“ und Allensbach.

Die Institute sollen das Material für spektakuläre Exklusivmeldungen liefern.

So läßt sich mit einer einzigen Umfrage der Niedergang der SPD eindrucksvoll und mühelos thematisieren. Die Momentaufnahme, wer im Parteien- und Kandidatenwettbewerb führt, verspricht den Medien auch mehr Aufmerksamkeit als der inhaltliche Streit, der die Wahlkampfberichterstattung jedoch prägen sollte. Unter ökonomischem Druck schielen Journalisten somit verstärkt auf aktuelle Umfragen. „Diese ersetzen die eigene Sicht“, kritisiert die Berliner „tagesspiegel“-Korrespondentin Tissy Bruns die journalistische Bequemlichkeit.

### Gastkommentar:



## Statt Umfragehörigkeit ist politische Führung gefordert

Von PHILIP BAUGOT

Angesichts der Partnerschaft von Medien und Meinungsforschung besteht die Gefahr, daß Journalisten die Schattenseiten der Demoskopie übersehen. Noch immer werden Erhebungen mit weniger als 1000 Befragten veröffentlicht, obwohl diese nicht alle Wahlberechtigten repräsentieren. Und selbst bei dieser Mindestzahl beträgt die statistische Fehlerspanne 2,6 Prozentpunkte nach oben oder unten. Problematisch ist auch die vorherrschende Methode der Datenerhebung, das Telefoninterview. Zwar sind so täglich schnell und billig Ergebnisse erhältlich, doch die Auskunftsbereitschaft der Wahlberechtigten ist größer, wenn sich die Gesprächspartner in die Augen schauen. So aufwendig erhebt aber nur Allensbach seine Daten. Deutschlands ältestes Meinungsforschungsinstitut ist anders als die meisten seiner Mitbewerber nicht auf Gewinnmaximierung angelegt.

Die Unabhängigkeit der Forschung ist gerade bei der viel beachteten Sonntagsfrage wichtig, weil die Meinungsforscher die ermittelten Rohdaten noch interpretieren müssen. Wie entschlossen die Befragten zur Wahl einer bestimmten Partei sind, ist so eine Frage, die jedes Institut nach einem geheimen „Schlüssel“ beantwortet. An dieser Stellschraube können die Institute drehen, um ihren Auftraggebern aus den

Parteien entgegenzukommen. So verwundert nicht, daß Meinungsforscher zur Zielscheibe von Kritik werden. Als „Giftmischerin vom Bodensee“ beschimpfte der damalige SPD-Bundesgeschäftsführer Günter Verheugen Allensbach-Gründerin Elisabeth Noelle-Neumann, die Grande Dame der Demoskopie, deren Rat Altkanzler Helmut Kohl schätzte.

Das Verhältnis von Forsa-Chef Manfred Güllner zur SPD ist besonders brisant. Bei den Genossen stand er mit seinen Zahlen einst hoch im Kurs. Altkanzler Gerhard Schröder versorgte das Institut seines Freundes aus Juso-Zeiten mit lukrativen Aufträgen. „Der Güllner sagt mir heute, was die Menschen in sechs Wochen von uns denken“, lobte er den Soziologen, der im Kanzleramt ein und ausging. Dieser revanchierte sich gelegentlich mit der passenden Umfrage für die SPD, die er mehrere Jahre im Kölner Stadtrat vertrat. Doch seit der Abwahl von Rot-Grün liegt Güllner mit seiner Partei über Kreuz. Bei Forsa schneiden die Sozialdemokraten so schlecht ab, daß der Dresdner Kommunikationswissenschaftler Wolfgang Donsbach von einer „systematischen Abweichung“ spricht. Auch weil er nicht mehr mit Aufträgen aus dem Willy-Brandt-Haus rechnet, knöpft sich der 67-jährige nun führende Genosse vor Parteichef Franz Müntefering sei ein „stalinistischer Apparatschik“, dessen Vorgänger Kurt Beck eine „Witzfigur“. Dem schleswig-holsteini-

schen SPD-Spitzenkandidaten Ralf Stegner bescheinigt der Forsa-Chef, er werde „von den Menschen als Kotzbrocken wahrgenommen“. Die Grenze vom Meinungsforscher zum Meinungsmacher hat Güllner damit weit überschritten.

Die Institute sollten jedoch gerade in Wahlkämpfen darauf achten, sich nicht parteipolitisch vereinnahmen zu lassen. Will die Partei „Die Linke“ den gesetzlichen Mindestlohn propagieren, darf sie nicht noch den Wortlaut der Umfrage bestimmen, die sie in Auftrag gibt. Weil bei komplexen Themen leicht manipuliert werden kann, liegt die demoskopische Qualitätskontrolle in den Händen der Journalisten. Doch der Stuttgarter Kommunikationswissenschaftler Frank Bretschneider resümiert mit Blick auf die Wahlkampfberichterstattung der Jahre 2002 und 2005: „Den genauen Fragewortlaut, die statistische Fehlerspanne und die Art der Befragung erfahren die Leser und Zuschauer nur sehr selten.“ Auch Dieter Roth, der Chef der Forschungsgruppe Wahlen, kritisiert, daß die Zahlen „in einem nicht zu vertretenden Absolutheitscharakter in die Öffentlichkeit gelangen“.

Der unkritische Umgang mit Umfragen ist insofern nicht dramatisch, als ihre Veröffentlichung den Wahlausgang nicht entscheidet. Daß Wähler auf der Seite der Umfragesieger stehen wollen, ist wis-

senschaftlich ebenso wenig erwiesen wie die Behauptung, die Zurückliegenden profitierten von einem Mitleidsbonus. Nur die kleine Gruppe der politisch hochinteressierten taktischen Wähler fällt auf der Basis von Umfragen ihre Entscheidung. Dabei spielen Koalitionsüberlegungen und die Fünf-Prozent-Hürde eine Rolle. Um die FDP darüber zu hieven, gaben ihr schon viele Unionsanhänger sogenannte Leihstimmen. Entscheidend für die Wirkung von Wahlumfragen aber ist, was Journalisten daraus machen.

Die Demoskopie ist ein seriöses Geschäft, solange die Meinungsforscher der Versuchung widerstehen, ihre Kunden aus Politik und Medien mit spektakulären und geschönten Zahlen zu erfreuen.

Die Stärke der Meinungsforschung ist nicht die tägliche Stimmungsabfrage, sondern der fundierte Blick zurück: Analysen von Wahlmotiven und Wählerwandlungen sollten daher mehr Aufmerksamkeit erhalten als der krampfhaft anmutende Versuch, sich einem entfernten Wahltermin zu nähern.

Die Demoskopie muß von kritischem Journalismus begleitet werden. Je skeptischer die Öffentlichkeit Umfragen begegnet, desto schwerer haben es Populisten à la Lafontaine, ihre plumpen Positionen als Mehrheitsmeinung zu verkaufen. Nur wenn die Güte von Umfragen erkennbar ist, sollte die ermittelte Bevölkerungsmeinung bei den Politikern überhaupt Gehör finden.

Politische Führung bedeutet, sich nicht der öffentlichen Meinung zu unterwerfen. Dafür sind die Wähler zu „volatil“, wie Demoskopiker den Unberechenbarkeit nennen. Gut so, denn in einer Umfragedemokratie blieben Politiker die unangenehmen Antworten auf die Fragen der Zukunft schuldig.

### Die eigentliche Stärke der Demoskopie liegt im Blick zurück



# Erstaunliche Gemeinsamkeiten

In einer Ausstellung werden die Werke von Max Beckmann und Lovis Corinth einander gegenübergestellt

Zwei Malern, wie sie gegensätzlicher nicht scheinen können, ist eine Ausstellung des Buchheim-Museums am Starnberger See gewidmet: Max Beckmann und Lovis Corinth. Die Gegenüberstellung ihrer Werke offenbart Erstaunliches.

Rund 150 Gemälde, Arbeiten auf Papier, illustrierte Bücher und Dokumente aus der Sammlung Buchheim werden in der Ausstellung präsentiert. Wenn auch kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben wird, so zeigt die Gegenüberstellung doch viele Gemeinsamkeiten. „Beide Maler“, erläutert die Kuratorin des Buchheim-

Oberfläche fest: Die skizzenhafte Unmittelbarkeit seiner Malerei vermittelt stets den Eindruck, als seien die Bildgegenstände nur vorübergehende Erscheinungen.“

Die Erlebnisse im Ersten Weltkrieg, in dem Beckmann 1914 als freiwilliger Sanitätshelfer an der Ostfront und im Jahr darauf in Flandern diente, hinterließen unübersehbare Spuren in seinem Werk. „Beckmann setzt sich dem Kriegsgeschehen bewußt aus“, erläutert Segieth. „Sein Verhältnis zum Krieg ist ambivalent. Doch

der Krankheit und der Wollust, Liebe und Hass nachgehe, – nun, so versuche ich es eben jetzt mit dem Kriege“, schrieb Beckmann in einem Brief vom 24. Mai 1915.

Während Beckmann sich nach dem Krieg auf die Suche nach neuen künstlerischen Ausdrucksmöglichkeiten begibt, zieht Corinth sich in die Idylle der Walchenseelandschaften zurück. Zu Beginn des Krieges, der als Folge die von dem Verehrer der Hohenzollern Corinth bedauerte Abdankung Kaiser Wilhelms II. mit sich

nichtungswaffen und dem Hin-schlachten Abertausender nicht mehr fassen konnte. Zu viel totes Fleisch, verwesende Leiber und verstümmelte Körper“ (Segieth). Als Maler reflektiert Corinth die Nachkriegszeit nicht weiter, allerdings geht er in seinen Lebenserinnerungen ausführlich und temperamentvoll auf die Entwicklungen ein. „Die Zukunft ist schwarz, schrecklich“, schrieb Corinth am 1. November 1918. „Vor lauter Feinden ist kein Ausblick. Und doch fühle ich mich noch als Preuße

tun kann, werden die Verhältnisse immer verzweifelter. Wird Deutschland von der Landkarte gestrichen?“ Der Maler Corinth zog sich zurück an den Walchensee, wo 1918 die ersten Bilder entstanden.

„Buchheims breiter und bewußt auf die Mischung von Gemälden und Arbeiten auf Papier zielender Sammelansatz erweist sich bei dieser Ausstellung als Glücksfall“, erläutert Segieth die Auswahl der Arbeiten, „denn gerade in den Krisensituationen, die beide Künstler durchliefen – Corinth erlitt 1911 einen Schlaganfall, Beckmann im Ersten Weltkrieg einen Zusammenbruch – kam der Kalt-

Beide Maler waren Einzelgänger

Museums, Clelia Segieth, „waren Einzelgänger, verfolgten trotz massiver Widerstände beharrlich ihre künstlerischen Ziele und hielten in einer Zeit an der Figurativität fest, als abstrakte Tendenzen begannen, das Kunstgeschehen zu bestimmen.“ In der Berliner Sezession, auf deren Ausstellungen Max Beckmann (1884–1950) und Lovis Corinth (1858–1925) ihre Arbeiten zeigten, werden sich die Künstler begegnet sein. Auch bei dem Verleger und Kunsthändler Paul Casirer waren beide vertreten und erhielten von ihm Aufträge für Buchillustrationen.

Ein Vergleich der Gemälde zeigt allerdings die gravierenden Unterschiede in den Positionen. „Beckmann ist kein Naturschilderer“, so Segieth, „ihn bewegen von Beginn an existenzielle Fragestellungen. Doch auch Corinth hält nicht an der bloßen Impression, an der



Lovis Corinth und Max Beckmann: Wie die Künstler sich sahen

Bild: Buchheim Museum der Phantasie

betrachtet er die Ereignisse als Möglichkeit, Einblick in das Innere des Menschen zu gewinnen, stellt doch der Krieg für ihn eine außergewöhnliche Situation, eine „Erscheinungsform des Lebens“ dar „wie Liebe, Krankheit und Wollust.“ „Und genau so, wie ich ungewollt und gewollt der Angst,

brachte, malte der Ostpreuße immer wieder Männer in Kriegsmontur. Nach dem Ende dann lag nicht nur Deutschland am Boden, sondern auch die von Corinth gemalten Rüstungen. – „Kommentar eines deutsch gesinnten Romantikers, der die Realität des Krieges mit seinen modernen Massenver-

erhoffe von diesem Staate noch die einzige, wenn auch noch so kleine Rettung. Selbst der Kaiser – so schwer er sich versündigt hat, soll bleiben und vielleicht hilft etwas die Kraft des Militärs – wenn es nicht auch schon untergraben ist.“ Und zwei Tage später: „Ohne daß man nur das Geringste

Gelungene Mischung von Gemälden und graphischen Arbeiten

nadelradierung in beider Werk eine befreiende und stilbildende Funktion zu. Corinth entwickelt dabei eine offene malerische Textur, die sich auch seiner Malerei mitteilt und seine Bildräume öffnet. Bei Beckmann hingegen verfügen sich die Bildgegenstände, Offenheit und Weite verbleiben Sehnsucht, Ahnung.“

Ein letztes verbindet die zwei Künstler dann doch wieder: ihre Selbstporträts, die sich zwischen Selbststet und Egomane bewegen. Silke Osman

Das Buchheim Museum, Museum der Phantasie / Sammlung Buchheim, Am Hirschgarten 1, 82347 Bernried, ist von April bis Oktober dienstags bis sonntags und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr, von November bis März von 10 bis 17 Uhr geöffnet, Eintritt 8,50/3,50 Euro.

## KULTURNOTIZEN

### Adolf Hoelzel wiederentdeckt

Stuttgart – Mit Adolf Hoelzel beginnt ein neues, eigenes Kapitel der modernen Malerei. Der 1853 in Olmütz (Mähren) geborene und 1934 in Stuttgart verstorbene Künstler fand Bildlösungen, die an ein Kaleidoskop erinnern, bei dem er die Vielfalt der Farben und Formen im Bild zur Einheit werden ließ. Immer wieder wurde eine Neuentdeckung dieses bahnbrechenden Werks angenehm, von dem das Kunstmuseum Stuttgart mit fast 400 Werken die weltweit größte Sammlung besitzt. Zum 75. Todestag des Künstlers zeigt das Kunstmuseum nun bis zum 1. November eine umfangreiche Ausstellung, dienstags bis sonntags von 10 bis 18 Uhr, mittwochs und freitags bis 21 Uhr, Eintritt 8/6,50 Euro. PAZ

### Romy Schneider im Schloß

Bad Pyrmont – Eine über 50 Jahre zusammengetragene Privatsammlung zum Leben der Schauspielerin Romy Schneider (1938–1982) wird erstmals im norddeutschen Raum vorgestellt. Die Sammlung Gisela Schubert mit Film-Postkarten, Programmen und Plakaten wird ergänzt durch Filmkostüme der Theaterkunst GmbH Berlin. Die Ausstellung ermöglicht einen Blick auf die Karriere Romy Schneiders als Schauspielerin, sie vermittelt aber auch ein deutliches Bild ihrer Persönlichkeit. Zu sehen im Museum im Schloß Bad Pyrmont bis zum 6. September, dienstags bis sonntags von 10 bis 17 Uhr. Jeweils mittwochs wird darüber hinaus ab 29. Juli in den Kronen-Lichtspielen, Altenaustraße 1, ein Spielfilm mit Romy Schneider gezeigt. PAZ

# Doepler porträtierte auch Immanuel Kant

Datierung und Herkunft eines Gemäldes in der Sammlung im Jagdschloß Grunewald sind bei Experten umstritten

Im Jagdschloß Grunewald in Berlin werden bis zum 31. Oktober nächsten Jahres Bildnisse vom Barock bis zum späten Biedermeier präsentiert. Unter den 46 Porträts brandenburgisch-preußischer Herrscher und Persönlichkeiten zog das Bildnis des Königsberger Kriegs-, Domänen-, und Kommerzienrats Carl Gottlieb Bock (1746–1829) von dem Maler Gottlieb Doepler das Interesse des Verfassers dieser Zeilen auf sich. Im Begleitheft zur Ausstellung schreibt Carola Zimmermann, wissenschaftliche Volontärin in der Abteilung Schlösser und Sammlungen der Stiftung Preussische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, daß Doepler ein Schüler

Wie gelangte das Bild in die Sammlung?

der Berliner Akademie war, „jedoch wahrscheinlich seit dem späten 18. Jahrhundert in Königsberg“ wirkte und dort Bock „um 1810“ porträtierte. Nach den Recherchen von Gerd Bartoschek, Kustos für deutsche und niederländische Malerei, und dem durch sein Buch über das Königsberger Schloß bekannten Architekturhistoriker Wulf D. Wagner besaß Bock eine umfangreiche Gemäldesammlung, die, als er in finanzielle Schwierigkeiten geriet, von König Friedrich Wilhelm III. angekauft wurde. Um 1801/02 wird sie in einem „Bilderkabinett“ des Schlosses erwähnt. 1804/05 (nicht um 1820, wie im Begleitheft angegeben) wurde sie dann der dort

ansässigen Kunst- und Zeichenschule geschenkt.

Während sich im Begleitheft bei anderen ebenfalls nach 1945 angekauften Porträts Angaben zum Erwerb und zur Herkunft finden, fehlen solche bei dem Werk Doeplers. Dem von Helmut Börsch-Supan verfaßten, aber vergriffenen Führer „Jagdschloß Grunewald“ von 1981 ist zu entnehmen, daß das Gemälde „1966 erworben“ wurde. Auf Nachfrage war von Bartoschek zu erfahren, daß das Bild von der Westberliner Kunsthändler Wilhelm Weick angekauft wurde. „Zur weiteren Herkunft wissen wir leider nichts.“

Da der Porträtierte in Königsberg lebte, könnte das Bild, so verlermet der Verfasser, aus der 1944/45 untergegangenen Stadt am Pregel stammen. Vielleicht kann noch der auf der Rückseite des Bildes befindliche Vermerk „C. E. Henschel rest [auravit] 1913“ weiterhelfen.

Im Jagdschloß Grunewald haben aus dem Königsberger Schloß schon 1958 das Bildnisrelief des Tiedemann Giese von dem Sachsen gebürtigen Bildhauer Hans Schenck-Scheußlich aus dem Jahr 1530 und das bisher im Depot des Schlosses Charlottenburg magazinierte Gemälde „Apotheose auf den Großen Kurfürsten“ des in Königsberg geborenen Malers Michael Willmann von 1682 Asyl gefunden.



Gottlieb Doepler: Bildnis Carl Gottlieb Bock (Ausschnitt) Bild: spsg

Nun kennt man Gottlieb Doepler – auch Doepler, Doebler oder Döbler geschrieben – als Meister eines noch bedeutenderen Porträts, und zwar von keinem Geringeren als dem Philosophen Immanuel Kant. Das einst in der Loge zum Totenkopf und Phoenix in Königsberg hängende Gemälde, dessen Zuschreibung an Doepler und Datierung 1791 auf Tradition beruht, ist seit 1945 verschollen. Eine wahrscheinlich von dem Königsberger Maler Johann Heinrich Stobbe um 1791 angefertigte Kopie, die 1955 in München auftauchte, erwarb 1963 die Stadt Duisburg in New York für das „Haus Königsberg“, nunmehr Museum Stadt Königsberg.

Börsch-Supan datierte das Bock-Porträt um 1810. „Der Stil verbindet eine noch aus diesem Jahrhundert stammende Großzügigkeit mit einer trockenen Sachlichkeit, die bereits auf das Biedermeier verweist.“ Auf Nachfrage teilte der Kunsthistoriker mit, er habe die Datierung nach der Tracht des Kommerzienrates vorgenommen. Das von Doepler geschaffene Kant-Porträt erwähnen er und Zimmermann, die erklärt, die Lebenszeit des Malers in keinem Künstlerlexikon gefunden zu haben, nicht. Der um 1762 in Berlin geborene Maler und Kupferstecher Doepler war ein Schüler des 1784 nach Aufenthalt in London und Rußland in die preußische Hauptstadt gekommen und als Porträtist durch den Hof geförderten schottischen Malers Francis Edward Cunningham (1741–1793). Von Doepler wurden

auf den Berliner Akademie-Ausstellungen von 1786 bis 1789 Ölgemälde und Stiche, darunter Porträts Friedrich des Großen und seines Neffen und Nachfolgers Friedrich Wilhelm II., gezeigt.

Der Gutsbesitzer David Minden teilt in seinem „Vortrag über Porträts und Abbildungen Kants“ von 1868 mit, daß Doepler sich „1791 kurze Zeit in Königsberg aufhielt, bevor er nach Berlin zurückkehrte“ und daß es „nicht unwahrscheinlich“ ist, daß „Cunningham, welchen Friedrich Wilhelm II. 1788 an seinen Hof zog, um mehrere Porträts der königlichen Familie zu malen“, „persönlich zu einer Aufnahme Kants nach Königsberg aufgefordert war, in dessen die weite Reise scheute und seinen Schüler entsendete“. Bereits der an der Königsberger Universität lehrende Historiker Friedrich Wilhelm Schubert schreibt in seiner Kantbiografie von 1842, daß Doepler „auf einer größeren Reise sich längere Zeit in Königsberg aufhielt“ und Kant ihm 1791 „sah“.

Gegen die Datierung des Bock-Porträts „um 1810“ spricht der überlieferte Freitod Doeplers im Jahr 1795. David Minden schreibt: „Döblers Aufenthalt in Königsberg kann nur von kurzer Dauer gewesen sein, da keiner der Zeitgenossen seiner weiter erwähnt. Er ging nach Berlin zurück und entließ sich daselbst 1795.“ Doepler kann also Bock nicht „um 1810“, sondern muß ihn vor 1795 porträtiert haben, wahrscheinlich wie Kant bei seinem Aufenthalt in Königsberg um 1791. Heinrich Lange

## Er flog als erster über den Ärmelkanal

Der am 1. Juli 1872 in Cambrai geborene Franzose Auguste Louis Charles-Joseph Blériot begann schon früh, sich mit der Fliegerei zu beschäftigen. Seine Hoffnung galt dabei dem Konzept des Eindeckers, von dessen Überlegenheit und Leistungsstärke er überzeugt war. Seine ersten zehn Konstruktionen waren weniger erfolgreich. Sein elftes Flugzeug, die „Blériot XI“, entstand durch die Ersetzung des 23-PS-Motors der „Blériot X“ durch ein 25-PS-Aggregat. Bei dem Flugkörper handelte es sich um eine Holzkonstruktion mit Stützstreben und Stoffverspannung.

Mit diesem elften Flugzeug wollte er als erster Mensch den Ärmelkanal überqueren. Die „Daily Mail“ hatte für die erste Kanalüberquerung einen Preis von 1000 Pfund ausgelobt, was ungefähr 100.000 Euro entspricht. Der Versuch gelang. Vor 100 Jahren, am 25. Juli 1909, flog Blériot von Calais nach Dover. Der Flug dauerte 37 Minuten, die durchschnittliche Flughöhe betrug 100 Meter. Damit war militärisch wie kommerziell der Durchbruch des Flugzeuges erreicht.

Unmittelbar nach seinem Flug erhielt Blériot 100 Bestellungen für seinen Typ XI. Insgesamt wurden 800 Maschinen gebaut. Am 24. August 1909 stellte Blériot mit seinem Flugzeug einen neuen Geschwindigkeitsweltrekord mit 74 Stundenkilometern auf. Eine „Blé-



Louis Blériot Bild: Wikipedia

riot XI“ überquerte am 23. September 1910 erstmals den 2006 Meter hohen Simplon-Paß und am 24. Januar 1913 die Pyrenäen. In Großbritannien und Italien wurde das Flugzeug in Lizenz gebaut. Eine gebraucht gekaufte zweisitzige „Blériot XI“ wurde das erste Flugzeug der Schweizer Luftwaffe; sie war bis 1917 im Dienst. Technologisch war Blériot mit seinem Eindecker seiner Zeit weit voraus. Denn bis zum Ersten Weltkrieg hielten die Fliegermächte am Doppeldecker fest, und während des Ersten Weltkrieges wurde an der Front sogar der Dreidecker eingeführt.

Louis Blériot war nicht nur ein erfolgreicher Konstrukteur, sondern auch Unternehmer. Er ließ seine Flugzeuge in Serie bauen und wurde zum ersten kommerziellen Flugzeughersteller, einschließlich Tochterbetrieb in Großbritannien. 1914 erwarb er Armand Deperdussin Flugzeugfirma „Société Pour les Appareils Deperdussin“, die er in „Société Pour L'Aviation et ses Dérives“ umbenannte, so daß das eingeführte Kürzel SPAD erhalten blieb. Sie baute während des Ersten Weltkrieges die besten französischen Jagdmaschinen. Nach dem Ersten Weltkrieg gründete Blériot eine weitere Firma, die „Blériot-Aéronautique“, die nicht nur Bomber, sondern auch Passagierflugzeuge baute. Blériot starb am 2. August 1936 in Paris. *Hans Lody*

# Tod und Elend auf den Rheinwiesen

Über eine Million Deutsche vegetierten im Sommer 1945 in US-Lagern – Jahrzehntlang tabuisiert

Zwischen März und Mai 1945 gerieten über drei Millionen deutsche Soldaten in US-amerikanische Kriegsgefangenschaft. Die Hoffnung, besser behandelt zu werden als im Osten, erfüllte sich bei weitem nicht für alle. Die Schrecken der Rheinwiesenslager sind bis heute nicht vollständig erforscht.

3,4 Millionen deutsche Soldaten waren nach dem 8. Mai 1945 in US-amerikanischer Kriegsgefangenschaft, manche waren schon im Herbst 1944 in US-Gewahrsam gekommen, weitere 250 000 im Januar 1945 nach dem Scheitern der Ardennen-Offensive. Als am 21. April der Ruhrkessel kapituliert, nahmen die US-Truppen weitere 325 000 Deutsche gefangen. Statt diese vielen Gefangenen ordnungsgemäß unterzubringen und zu verpflegen, wurden sie in improvisierte Lager entlang des Rheins verbracht, die dort seit März auf Weisung von General Dwight Eisenhower eingerichtet waren.

Deren Schema war simpel: In der Nähe von Dörfern im Bahnanschlus wurden auf freiem Feld mit Stacheldraht je zehn bis 20 Lagerbereiche für jeweils bis zu 10 000 Mann abgegrenzt. Das Wort „Lager“ ist indes bereits eine Beschönigung, weil noch nicht einmal Baracken existierten. Angrenzende Gebäude dienten zur Verwaltung der Camps, anfänglich existierten vielfach weder Latrinen noch Krankenreviere. Da die Gefangenen zu allem Übel auch noch ihre Feldausrüstung abgeben mußten, konnten die meisten der Unglücklichen noch nicht einmal Zelte errichten, sondern vegetierten in Erdlöchern unter freiem Himmel.

Laut verbindlichem Völkerrecht müssen Kriegsgefangene alsbald nach dem Ende der Kampfhandlungen entlassen werden. Nur

wenn im Einzelfall der begründete Verdacht auf Mitwirkung an Kriegsverbrechen besteht, kann die Haft fortauern, die dann aber eher einer normalen Untersuchungshaft entspricht. Der ganze Sinn und die einzige Rechtfertigung der Kriegsgefangenschaft besteht schließlich darin, die entwaffneten feindlichen Soldaten an der Wiederaufnahme des Kampfes zu hindern. Kriegsgefangenschaft nach Kriegsende ist darum ein Widerspruch in sich.

Man kann in der Tat davon ausgehen, daß fast alle Gefangenen des Ruhrkessels die 17 Tage bis zum Kriegsende auch bei minimaler Verpflegung und unter freiem Himmel überlebt hätten. Der massive Völkerrechtsverstoß besteht darin, daß die US-Verantwortlichen nicht nur bei weitem nicht alle Kriegsgefangenen bald nach dem 8. Mai entließen, sondern sogar noch bis Juni 1945 neue

Rheinwiesenslager einrichteten. Insgesamt 18 gab es im Sommer 1945, drei davon lagen auf dem Gebiet des späteren Nordrhein-Westfalens, eines bei Heilbronn (es war zugleich das einzige, das nicht im Wortsinne ein „Rhein“-Wiesenslager war), die übrigen 14

## Eine Wortklauberei sollte den Rechtsbruch kaschieren

im Gebiet des späteren Rheinland-Pfalz.

Nur sehr zögernd besserten sich die katastrophalen Lebensverhältnisse. Manche Lager erhielten erst im Juni überhaupt Latrinen, Küchen und Krankenreviere. Bis zu diesem Zeitpunkt waren schon viele Tausende der über eine Million Insassen dieser Lager elend

an Hunger und Seuchen zugrunde gegangen.

Am 12. Juni übergaben die US-Verantwortlichen das Kommando der Lager im Gebiet der britischen Zone an die Briten, bis 12. Juli wurden weitere Lager den Franzosen überstellt. Diese entließen die meisten arbeitsunfähigen Gefangenen und verbrachten die übrigen als „lebende Reparationen“ zur Zwangsarbeit nach Frankreich – Juristen qualifizieren auch das als klaren Völkerrechtsverstoß, zumal viele dort lebensgefährliche Arbeiten tun mußten, etwa beim Minenräumen.

Als fatal erwies sich für die Insassen der Rheinwiesenslager, daß die USA ihnen vielfach den Status als Kriegsgefangene rundheraus verweigerten, sondern die Deutschen als „Disarmed Enemy Forces“ (DEF) einstufte. Ihnen meinte man mit dieser Einstufung den Schutz der einschlägigen Genfer

Konvention von 1929 vorenthalten zu können, was um so fragwürdiger ist, als der DEF-Status (dem im britischen Verantwortungsbereich der Status des Surrendered Enemy Personal/SEP entsprach) erst nach dem 8. Mai 1945 erfunden wurde.

Bis heute sind etliche Fragen über die Rheinwiesenslager ungeklärt. Das betrifft zuallererst die Zahl der Umgekommenen. Die Spannweite der Behauptungen und Schätzungen ist hier bezeichnenderweise noch größer als im Falle „Dresden“. Offiziell etwa 5000 Tote konziderien die USA, von 5000 bis maximal 10 000 spricht die offiziöse bundesdeutsche Geschichtsschreibung. Am oberen Ende der Skala steht der kanadische Autor James Bacque, der von mindestens 800 000 Toten spricht. Diese enorme Zahl würde freilich eine gravierende Manipulation bei den Vermittlungsberechnungen erfordern. Tatsächlich behauptet Bacque, vereinfacht gesagt, daß rund eine Million angeblich im Osten vermisster deutscher Landsr in Wirklichkeit im Westen, zu meist eben in diesen Lagern, ums Leben gekommen sei.

Diese Argumentation hat sich nicht durchsetzen können, dennoch halten viele Autoren, darunter die Militärhistoriker Franz W. Seidler und Alfred de Zayas die offiziellen Verlustzahlen für viel zu niedrig – immerhin gibt es Berichte von Überlebenden, wonach in einzelnen Lagern auf dem Höhepunkt des Elends mehrere Hundert Gefangene täglich starben. Die beiden Historiker sprechen darum von Gesamtverlusten in der Größenordnung von 50 000 bis 100 000 Menschenleben. Daß im Bereich der Rheinwiesenslager offenbar bis heute keine Exhumierungen vorgenommen werden dürfen, hat zur Unklarheit beigetragen und auch Spekulationen Vorschub geleistet. *Konrad Badenheuer*



Unter freiem Himmel: Deutsche Kriegsgefangene auf den Rheinwiesen in Singiz bei Remagen

## Die Marke mit den vier Ringen

Vor 100 Jahren gründete der Preuße August Horch die spätere Audi Automobilwerke GmbH

Vor mehr als 100 Jahren, nämlich bereits 1899, gründete der 1868 in Winingen an der Mosel in der preußischen Rheinprovinz geborene Maschinenbauingenieur August Horch das Unternehmen „Horch & Cie. Motorwagen Werke“. Horchs Autos waren innovativ, und das Unternehmen expandierte. Um den Kapitalbedarf zu decken, wandelte Horch sein Unternehmen in eine Aktiengesellschaft um. Das Ergebnis war, daß er nicht mehr Herr im Haus, sondern nur noch der technische Direktor war. Er überwarf sich mit Vorstand und Aufsichtsrat und schied aus dem Unternehmen aus.

Nur wenige Wochen nach der Trennung, nämlich am 16. Juli 1909, gründete Horch mit der Audi Automobilwerke GmbH ein neues Automobilwerk. Zwischen seinem neunmehrigem und seinem früheren Unternehmen entsprang ein Rechtsstreit um den Namen „Horch“. August

Horchs neue Firma gewann in der ersten Instanz, verlor jedoch in der zweiten und schließlich endgültig vor dem Reichsgericht. Was dann geschah, wissen wir von August Horch selber:

„Wir beriefen eine Sitzung ein, die in der Wohnung von Franz Fickenscher stattfand, und brüteten lange über einem anderen Namen. Uns war klar, daß diese Sitzung

niemand verlassen durfte, bevor unser Werk einen Namen hatte. Was da alles an möglichen und unmöglichen Bezeichnungen auftauchte, läßt sich nicht beschreiben.

In einer Zimmerecke saß bescheiden ein Sohn von Franz Fickenscher und büffelte an seinen Schulaufgaben, das heißt, er tat so, in Wirklichkeit hörte er mit der gesammelten Inbrunst eines Jugendherzens dieser hochinteressanten und hitzigen Unterhaltung zu. Wahrscheinlich hatte er schon seit einiger Zeit etwas auf dem Herzen, schluckte es aber immer wieder hinunter. Aber plötzlich brach der zurückgehaltene Vulkan aus ihm heraus, und er schrie begeistert herüber: „Vater – audiat er altera pars! Vater, wäre es nicht richtig, anstatt Horch Audi zu sagen?“ Es war heraus, und wir sa-

ben schlankweg begeistert da. Der Firmennamen wurde am 25. April 1910 in das Handelsregister eingetragen: Audi Automobilwerke GmbH.“

Damit ist der Markenname „Audi“ erklärt, aber noch nicht das Markenzeichen, das vier Ringe. Wie die heutige Finanzkrise brachte auch die Weltwirtschaftskrise die Automobilbranche ins Schlingern, und auch schon damals mischte der Staat mit. Auf Betreiben der Sächsischen Staatsbank, die ihr Engagement im

Automobilbau des Freistaates in Gefahr sah, schlossen sich am 29. Juni 1932 die Audiwerke, die Horchwerke und die Zschopauer Motorenwerke/DKW zur Auto Union AG zusammen. Gleichzeitig wurde mit den Wanderer Werken ein Kauf- und Pachtvertrag zur Übernahme ihrer Automobilabteilung abgeschlossen. Als Logo des Zusammenschlusses wurden entsprechend seinen vier Wurzeln vier verschlungene Ringe gewählt.

Die Auto Union war mit ihrer Gründung nach der Adam Opel AG der zweitgrößte Kraftfahrzeugkonzern in Deutschland. Die Markenbezeichnungen Audi, DKW, Horch und Wanderer wurden beibehalten. Jede der vier Marken erhielt innerhalb des Konzerns ein spezielles Marktsegment zugeordnet: DKW – Motorräder und Kleinwagen; Wanderer – Automobile der Mittelklasse; Audi – Automobile im gehobenen Mittelklassesegment; Horch – Luxusautomobile der Oberklasse.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde das sächsische Unternehmen erst verstaatlicht und dann aufgelöst. Das, was die Sowjets von den Produktionsanlagen der Auto Union nicht in ihre Heimat verschafften, wurde in der DDR zerteilt. Die Kraftfahrzeugproduktionsstätten wurden zum Bau des „Trabant“ 1957 im VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau zusammengefaßt. Das DKW-Motorradwerk in Zschopau wurde 1952 zu „Motorradwerke Zschopau“ (MZ).

Zu diesem Zeitpunkt waren bereits viele ehemalige Mitarbeiter der Auto Union – darunter der ehemalige Vorstandsvorsitzende Richard Bruhn und dessen Stellvertreter Carl Hahn, der Vater des gleichnamigen späteren VW-Vorstandsvorsitzenden – in den Westen und hier vor allem nach Bayern geflohen. Dort wurde in der alten Garnisonsstadt Ingol-

stadt erst Ende 1945 ein Depot für Auto-Union-Ersatzteile eingerichtet und dann 1949 die Auto Union GmbH gegründet. Mit Krediten der bayerischen Staatsregierung und Marshallplan-Geldern wurde die Autoproduktion wieder aufgenommen. Aufgrund der Verarmung Deutschlands durch den Zweiten Weltkrieg konzentrierte man sich in Ingolstadt auf die Herstellung von DKW-Motorrädern und -kleinwagen mit Zweitaktmotoren. Als Logo erhielten die Autos die vier Ringe der Auto Union.

Im Jahre 1958 kaufte die Daimler-Benz AG 88 Prozent der Auto Union und im darauffolgenden Jahr auch noch die verbliebenen 12 Prozent. Damit schloß in gewisser Hinsicht der Kreis, denn August Horch hatte, bevor er sich 1899 selbständig machte, für Carl Benz gearbeitet.

Mit dem Wohlstand wuchs im Wirtschaftswunderland die Nachfrage nach Autos mit Viertakt-

statt Zweitaktmotoren. Die neuen Herren der Auto Union aus Untertürkheim überarbeiteten daraufhin die Karosserie des großen DKW F102, kombinierten dessen Frontantrieb mit einem von ihnen mitgebrachten Viertaktmotor und brachten das Ergebnis unter der Typenbezeichnung „Audi“ 1965 auf den Markt. Im Gegensatz zum F102 mit seinem Zweitaktmotor verkaufte sich die neue Kombination aus Frontantrieb und Viertaktmotor gut. Das Motorenangebot wurde er-

weitert, so daß zur Unterscheidung sich die Kombination aus „Audi“ und der PS-Zahl durchsetzte.

Ebenfalls Mitte der 60er Jahre verkaufte Daimler-Benz die Auto Union an VW. Der Gefahr, zur verlängerten Werkbank Wolfsburgs zu werden, entgingen die Ingolstädter Ende der 60er Jahre mit der Präsentation des neuentwickelten Audi 100, mit welchem dem VW-Konzern der Einstieg in die obere Mittelklasse gelang.

1969 fusionierte die Auto Union GmbH mit der NSU AG Neckarsulm zur Audi NSU Auto Union AG. Und 1985 wurde die Aktiengesellschaft in „Audi“ umbenannt. Seitdem ist Audi nicht mehr nur Produkt-, sondern auch wieder Herstellername, werden Audis wieder bei Audi hergestellt. *Manuel Ruoff*

## Vier Ringe für Audi, DKW, Horch und Wanderer

# Ein Zivilist unter Offizieren

Carl Friedrich von Goerdeler war der Wunschkandidat der Männer des 20. Juli fürs Amt des Reichskanzlers

Vor 125 Jahren wurde Carl Friedrich von Goerdeler geboren. Vom Kaiserreich bis zur frühen NS-Zeit machte der Sproß einer alten preußischen Beamtenfamilie eine Karriere als Verwaltungsfachmann und Kommunalpolitiker ohne große Brüche. Doch dann wurde er zu einem der führenden Männer des nationalkonservativen Widerstandes gegen Adolf Hitler.

Am 31. Juli 1884 kam Carl Friedrich von Goerdeler in der Stadt Schneidemühl in der Provinz Posen zur Welt. Nach einem Jurastudium und dem Assessorexamen arbeitete er ab 1911 in der Stadtverwaltung von Solingen. Im darauffolgenden Jahr wählte ihn die Stadtverordnetenversammlung für zwölf Jahre in das Amt des Beigeordneten. Im Ersten Weltkrieg widmete sich Goerdeler – nun als Angehöriger der Armee – weiterhin Verwaltungsaufgaben. Nach dem Ausbruch der Novemberrevolution kämpfte er als Freikorpsmitglied gegen den Spartakusbund, bevor er in die Verwaltung der Stadt Solingen zurückkehrte. Politisch engagierte sich der nationalkonservative Monarchist, der erst allmählich mit der Weimarer Republik seinen Frieden schloß, in der Deutschen Nationalen Volkspartei (DNVP).

Goerdeler zog es zurück nach Ostdeutschland. So wechselte er 1920 auf den Posten des Zweiten Bürgermeisters von Königsberg. 1930 machte seine Karriere einen Sprung, der Goerdeler Ostdeutschland wieder verlassen ließ. Leipzigs Vereinigter Bürgerblock aus DNVP, Zentrum und Vertretern konservativer Kleinparteien wählte ihn mit Unterstützung einzelner Sozialdemokraten und Nationalsozialisten zum Oberbürgermeister.

Goerdeler war anglophil und wirtschaftsliberal, staatliche Eingriffe und Beschäftigungsprogramme auf Pump waren ihm zuwider. Ihm schwebte eher ein solide haushaltender, mit den Geldern der Steuerzahler sparsam umgehender „schlanker“ Staat vor. Das verband ihn mit dem Zentrumspolitiker Heinrich Brüning, der 1930 Reichskanzler wurde. Brüning wurde auf Goerdeler auf-

merksam und bot ihm das Amt des Preiskommissars an. Staatliche Preiskontrollen sind ein Eingriff in die Wirtschaft, und so zögerte Goerdeler, aber nach einem Gespräch mit dem Reichspräsidenten nahm er das Amt denn doch an. Diese Entscheidung für Brüning führte zum Bruch mit dessen deutschnationaler Opposition und zum Parteiaustritt Goerdelers.



Carl Goerdeler: Vor dem Volksgerichtshof, der ihn zum Tode verurteilte

Foto: dpa

Goerdelers Reaktion auf die „Machtergreifung“ der Nationalsozialisten war wie die vieler Konservativer ambivalent. Einerseits gefiel ihm der autoritäre Führungsstil, die Stärkung der Exekutive gegenüber der Legislative, die hierarchischere Gliederung und der verstärkte Kampf gegen die Fesseln von Versailles. Andererseits störten ihn der Straßenterror von SA und SS. Darüber hinaus mißfielen ihm als Wirtschaftslibe-

ralen die starken Eingriffe in die Wirtschaft.

Auch hinsichtlich seines eigenen Betätigungsfeldes sah er die „Machtergreifung“ zwiespältig. So begrüßte er das Ende der „überspitzten demokratischen Gedankengänge“ der alten Weimarer Zeit, lehnte aber auch die „uns wesensfremden faschistischen“ ab. Seines Erachtens lag das Wohl in der Mitte.

Kritik an deren Autarkie- sowie auf Pump finanzierten Beschäftigungs- und Aufrüstungspolitik bei den neuen Machthabern in Deutschland auf taube Ohren stieß. Er zog die Konsequenz und trat als Reichspreiskommissar zurück.

Als Folge der Unzufriedenheit mit der NS-Politik bereitete er fernherin den Wechsel aus der Politik in die Privatwirtschaft vor, in

und Währung zu halten.

Den Wechsel in das Kruppdirektorium bereitete Adolf Hiller, indem er Gustav Krupp von Bohlen und Halbach zu verstehen gab, daß er einen Mann mit den wirtschaftspolitischen Ansichten Goerdelers nicht in der Schwerindustrie sehen möchte. Durch sein NS-kritisches Engagement geriet Goerdeler in Kontakt mit einem Kreis oppositioneller Demokraten um den Industriellen Robert Bosch. Dieser machte ihn offiziell zum Finanzberater seiner Firma und schickte ihn auf ausgiebige Auslandstouren mit dem Ziel, im Gespräch mit ausländischen Politikern und Entscheidungsträgern die internationale Lage zu sondieren und Sympathien für die Opposition in Deutschland zu werben.

Bis zum Weltkrieg entwickelte sich Goerdeler zu einem der führenden Köpfe im nationalkonservativen Widerstand gegen die NS-Herrschaft. So hatte die Gestapo bereits wenige Tage vor dem Hitlerattentat vom 20. Juli 1944 gegen ihn Haftbefehl erlassen, ohne seiner allerdings sofort habhaft zu werden. Goerdeler teilte die Weltanschauung der Hitlerattentäter, lehnte jedoch deren Tat ab. Auch den Tyrannenmord hielt er für unmoralisch. Zudem sah er die Gefahr einer zweiten Dolchstoßlegende. Statt dessen hätte er eine Verhaftung mit anschließendem rechtstaatlichen Prozeß vorgezogen. Nichtsdestotrotz wollten ihn die Männer des 20. Juli zum Reichskanzler machen.

Das Attentat mißlang, und Adolf Hitler nahm unter seinen Gegnern keine großen Differenzierungen vor. Am 12. August 1944 wurde Goerdeler in seiner Heimat, in die er geflohen war, in einem Gasthof erkannt und verhaftet. Am 8. September wurde er vom Volksgerichtshof wegen „Verrats am Volke“ zum Tode verurteilt. Nachdem die Nationalsozialisten die Hoffnung aufgegeben hatten, ihm weitere Geheimnisse zu entlocken, wurde Goerdeler am 2. Februar 1945 auf Drängen des Reichsjustizministers und möglicherweise auf unmittelbaren Befehl Hitlers im Strafgefängnis Berlin-Plötzensee enthauptet.

Manuel Ruoff

## Der Alte Fritz kehrt heim

Der preußische General und konservative Politiker Friedrich August Ludwig von der Marwitz beschreibt in seinen „Nachrichten aus meinem Leben“ (1832) den Eindruck, den der 73jährige preußische König Friedrich der Große auf die Berliner Bevölkerung macht:

„Er kam geritten auf einem großen weißen Pferde. Sein Aug war derselbe wie auf der Reise, nur daß der Hut ein wenig besser konditioniert, ordentlich aufgeschlagen und mit der Spitze nach vorn, echt militärisch aufgesetzt war. Hinter ihm waren eine Menge Generale, dann die Adjutanten, endlich die Reitknechte. Das ganze Rondell und die Wilhelmstraße waren gedrückt voll Menschen, alle Fenster voll, alle Häuser entblößt, überall das tiefste Schweigen und auf allen Gesichtern ein Ausdruck von Ehrfurcht und Vertrauen, wie zu dem gerechten Lenker aller Schicksale. Der König ritt ganz allein vorn und grüßte, indem er fortwährend den Hut abnahm. Diese Bewegung dauerte fortwährend, und so wie er sich bedeckt hatte, sah er schon wieder andere Leute und nahm den Hut wieder ab. Er hat ihn vom Halbeschen Tor bis zur Kochstraße gewiß 200mal abgenommen.“

Durch dieses ehrfurchtsvolle Schweigen tönte nun der Hufschlag der Pferde und das Geschrei der Berlinischen Gassenjungen, die vor ihm her tanzten, jauchzten, die Hüte in die Luft warfen oder neben ihm hersprangen und ihm den Staub von den Stiefeln abwischten. Bei dem Palais der Prinzessin Amalie in der



Friedrich II. zu Pferde Bild: Internet

Wilhelmstraße angekommen, war die Menge noch dichter, denn sie erwartete den König da. Der Vorhof war gedrängt voll, doch in der Mitte, ohne Anwesenheit irgend-einer Polizei, geräumiger Platz für ihn und seine Begleiter. Er lenkte in den Hof hinein, die Flügeltüren gingen auf und die alte lahme Prinzessin Amalie, auf zwei Damen gestützt, die Oberhofmeisterin hinter ihr, wankte die flachen Stiegen hinab, ihm entgegen. So wie er sie gewahr wurde, setzte er sich in Galopp, hielt, sprang rasch vom Pferde, zog den Hut, umarmte sie, bot ihr den Arm und führte sie die Treppe wieder hinauf. Die Flügeltüren gingen zu, alles war verschwunden, und noch stand die Menge, entblößten Hauptes, schweigend alle Augen auf den Fleck gerichtet, wo er verschwunden war, und es dauerte eine Weile, bis in jeder sich sammelte und ruhig seines Weges ging.

Und doch war nichts geschehen! Keine Pracht, kein Feuerwerk, keine Kanonenschüsse, keine Trommeln und Pfeifen, keine Musik, kein vorangehendes Ereignis! Nein, nur ein 73jähriger Mann, schlecht gekleidet, staubbedeckt, kehrte von seinem mühsamen Tagewerk zurück. Aber jedermann wußte, daß dieser Alte auch für ihn arbeite, daß er sein ganzes Leben an diese Arbeit gesetzt und sie seit 45 Jahren noch nicht einen einzigen Tag versäumt hatte! Jedermann sah auch die Früchte seiner Arbeiten, nah und fern, rund um sich her, und wenn man auf ihn blickte, so regten sich Ehrfurcht, Bewunderung, Stolz, Vertrauen, kurz alle edleren Gefühle des Menschen.“ PAZ

## Hochmeister im Kulturzentrum Ostpreußen

Freyberg führte das Oberhaupt des Deutschen Ordens durch die Ausstellung »Ein Franke zieht ins Preußenland«

Der Hochmeister des Deutschen Ordens, Bruno Platter, hat dem Kulturzentrum Ostpreußen im barocken Deutschordensschloß in Ellingen einen Besuch abgestattet. Auf Einladung von dessen Direktor Wolfgang Freyberg sah er sich die Jahresausstellung »Ein Franke zieht ins Preußenland – Siegfried von Feuchtwangen, die Marienburg und der Deutsche Orden“ an.

Der Hochmeister war äußerst angetan von der facettenreichen und informativen Präsentation, die besonders durch zahlreiche aussagekräftige Exponate bereichert ist. Die Deutschordensschatzkammer in Wien, die dem Hochmeister untersteht, hat ebenfalls einige Leihgaben beigesteuert. Zusammen mit dem Hochmeister besuchten Fürst und Fürstin von Wrede sowie die Familiaren (Laienmitglieder) des Deutschen Ordens aus Ellingen die Ausstellung, die noch bis zum 29. November 2009 läuft.

Der 1944 in Südtirol geborene Abt Bruno Platter trat 1964 in den Orden ein und bekleidet das traditionsreiche Amt seit dem Jahr 2000. Die Ordensleitung wird seit

1923 durch Priester ausgeübt, die auf einem Generalkapitel für sechs Jahre gewählt werden. Eine Wiederwahl ist möglich, wie sie auch im Falle Platters 2006 geschehen ist.

Das Hochmeisteramt reicht bis in die Gründungszeit des Ordens zurück, der zunächst als Spitalbruderschaft 1190 in Akkon im Zuge des Dritten Kreuzzuges (1189–1192) gegründet worden war. Acht Jahre später wurde die Bruderschaft in einen geistlichen Ritterorden umgewandelt. Seit dieser Zeit gibt es gesicherte Hinweise auf die Existenz des Amtes des Hochmeisters.

Die Kreuzritter sahen sich aber im 13. Jahrhundert einem übermächtigen Gegner gegenüber und mußten immer mehr Verluste an Mensch und Territorium hinnehmen, bis letztlich 1291 mit dem Fall von Akkon die letzte Bastion des abendländischen Kreuzritters im Orient verloren ging. Der Deutsche Orden verlegte seinen Hauptsitz dann zuerst nach Venedig, und ab 1309 befand sich



Platter und Freyberg (von links)

concreto aus Leipzigs Rathaus ins Direktorium von Krupp. Auslöser für Goerdelers Rücktritt als Oberbürgermeister im Jahre 1936 wurde die Beseitigung eines Denkmals für den jüdischen Komponisten Felix Mendelssohn Bartholdy vor dem Gewandhaus. Der Abriß geschah gegen eine ausdrückliche Weisung Goerdelers, während er nach Skandinavien reiste, um unter anderem in Helsinki einen Vortrag über Wirtschaft, Preise

und die Machtzentrale in der Marienburg an der Nogat. Mit der ersten Gründung einer Ordensburg im Preußenland 1228 begann die fast 300jährige Machtausübung des Ordens in diesem Gebiet, es entstand ein christlich-deutscher Ordensstaat an der Ostsee. Albrecht von Brandenburg, seit 1511 Hochmeister, wandelte 1525 unter dem Einfluß der Lehre Luthers den Ordensstaat in ein evangelisches, erbliches Herzogtum um.

Kaiser Karl V. ernannte daraufhin den im Reich verbliebenen Deutschmeister zum „Administrator des Hochmeisterturns“, daraus entstand der Kurztitel „Hoch- und Deutschmeister“. Residenz wurde das fränkische Mergentheim. Frankreichs Revolutionskriege leiteten im ausgehenden 18. Jahrhundert eine große Krise im Orden ein. Nach der Säkularisation verlor der Orden seinen territorialen Besitz in den anderen deutschen Staaten und existierte nur in Habsburgerreich weiter. Sitz des Hochmeisters wurde nun Wien, das es

heute noch ist. Durch den Untergang der Donaunomarchie 1918 brach für den Orden eine seiner wichtigsten politischen Stützen weg. In den Nachfolgestaaten drohte die Enteignung des Deutschen Ordens als vermeintliches Eigentum des Hauses Habsburg. Nur durch einen geschickten Schachzug des damaligen Hochmeisters Erzherzog Eugen, der 1923 auf sein Amt verzichtete und den Bischof von Brünn Norbert Klein zum Hochmeister wählen ließ, konnte die Auflösung abgewendet werden.

Einen weiteren Schicksalsschlag mußte der Orden kurze Zeit später durch den Nationalsozialismus bewältigen. Der Orden wurde im Deutschen Reich verboten. Nach dem Zweiten Weltkrieg begann der Wiederaufbau. Der Orden wendete sich vermehrt wieder seiner ursprünglichen Hauptaufgabe, der Krankenpflege. Er unterhält heute in Österreich, Italien, Slowenien, der Bundesrepublik Deutschland sowie in Tschechien und der Slowakei mehrere Krankenhäuser, Kindergärten, Altenheime und ähnliche Einrichtungen. Enrico Göllner

Alte Lok

Zu: „Eine Schlesierin braucht Hilfe“ (Nr. 28)

Apropos alte Lokomotive: Liebhaber alter Eisenbahntechnik können ihre Urlaubsreise nach Föhr, Amrum oder auf die Halligen bis zum 15. August an den Wochenenden mit der historischen Schichau Dampflokomotive 528079-7, Baujahr 1943, von Niebüll nach Dagebüll (Möle) antreten. Elbing lebt weiter! Günter Kolossa, Kiel

Nur geringes Interesse an unser Geschichte

Zu: „Geschichtvergessenes Land“ (Nr. 21)

Wer an dem schicksalhaften Werdegang unseres deutschen Volkes interessiert ist, wird dankbar sein für diesen Artikel, der den Lesern einen Überblick ermöglicht auf eine ihnen bisher unbekannt Entwicklung Deutschlands seit 1867 bis zum heutigen Staatsgebilde, der Bundesrepublik.

Leider zeigt ein Großteil der in ihr lebenden Menschen nur ein geringes Interesse an der Geschichte unseres Landes. Das gilt bedauerlicherweise auch für die staatstragenden Kräfte der BRD. Daß das so ist, hat sicherlich mehrere Gründe. Einer davon dürfte sein, daß das von den Siegermächten uns vorgeschriebene Geschichtsbild von der historischen Wahrheit weitgehend abweicht. Denn diese ist hierzulande „volkspädagogisch unerwünscht“! Obendrein nervt unsere Bürger/innen die nicht enden wollen de Vergangenheitbewältigung. Das ihnen dabei unberechtigt abverlangte Schuld- bzw. Schamgefühl für die zwölf Jahre NS-Zeit hat sie irgendwie abgestumpft, was ihr Desinteresse an der Geschichte unseres Landes durchaus verständlich macht. Hermann Langer, Pappenheim

Alles nur Wählerfang

Zu: „Verordnetes Wohlfühlklima“ (Nr. 26)

Die Parteien lassen erkennen, daß sie das Ergehen unseres Landes und seine Zukunft gar nicht berühren. Es geht allein darum, was zu tun ist, um möglichst viele Wähler zu sammeln. Die Linkspartei ist dabei Spitzenreiter, aber die SPD folgt dichtauf, und auch die Union verdient keine Lorbeeren. Aber natürlich müssen wir auch

sehen, daß Parteien ihre Interesse nur verwirklichen können, wenn sie Wahlen gewinnen. Dafür scheint jedes Mittel recht. Und wollen wir denn nicht getäuscht und betrogen werden? Für Kritikfähige gibt die Integrationspolitik einen Hinweis. Warum wählen unsere Türken in ihrer großen Mehrheit die SPD? Sicher doch nicht, weil die SPD leidenschaftlich die Interessen der Deutschen vertritt. Hansheinz Guthertz, Berlin

Mehr Lehrer statt Reformen

Zu: „Los statt Leistung“ (Nr. 25)

Linke Schulpolitik macht alles möglich. Verstand wird zu ihr nicht benötigt, dafür reicht ein Kilo Ideologie, und daran mangelt es Linken selten. Ihr Lieblingsbaby sind Reformen, die nur kein Geld kosten dürfen, aber die Schulen in Unruhe versetzen und viele Lehrkräfte demotivieren. Schüler für die Gymnasien per Los zu bestimmen, ist Blödsinn, egal wie viel Prozent. Ein Losverfahren unter für eine Schular

als geeignet festgestellten Schülern hat dann Sinn, wenn nicht genügend Schulplätze vorhanden sind. Aber das war es auch schon. Schulen brauchen keine Reformen, sondern Geld, mehr Geld. Dann fielen kein Unterricht mehr aus, wir hätten kleinere Klassen und könnten besonders die Hauptschulen und den gesamten Förderbereich so mit Lehrern versorgen, daß auch in diesen Lehrbereichen mit Erfolg gearbeitet werden kann. Martin Hildenbrand, Dresden



Bedrückende Symbolik: Im Zeichen des Roten Sterns wurden weltweit mehr Menschen umgebracht als im Zeichen des Hakenkreuzes. Dennoch schmückt dieses Symbol immer noch als Blumenbeet (Bildmittel) ausgerechnet den Ort der Potsdamer Konferenz von 1945. Bild: pa

Warum ist auch die CDU dagegen?

Zu: „Bundestag drückt sich“ (Nr. 23)

Die deutsche politische Klasse wird sich gefallen lassen müssen, daß viele Bürger meinen, daß vor dem Mauerfall weit mehr ihrer Mitarbeiter bei der Stasi waren, was auch für die Polizei und die Lehrer in Brandenburg gilt. Daß auch die Union gegen eine Überprüfung ist, ist nicht zu be-

greifen, hat doch besonders sie die Folgen der Stasi-Wühlarbeit in der alten Bundesrepublik zu spüren bekommen. Aber vielleicht fürchtet sie ja auch eine Überprüfung bei ihren Ost-Mitgliedern. Wir werden es nicht erfahren. Nur daß die linken Parteien eine Überprüfung befürchten und sie darum ablehnen, ist nachzuvollziehen. Franz Miekle, Hamm

Leicht zu ersetzen

Zu: „Ich kann Kanzler“ – aalglatte Sieger ohne Profil“ (Nr. 26)

Bewerber, Jury und Publikum waren alle sehr nett, und das Ergebnis hat gebracht, was zu erwarten war. Die Bewerber waren Produkte unserer Zeit und kauten wider, was den Zeitgeist ausmacht. Sie hätten wohl jederzeit Politiker ersetzen können, von denen es kaum einen gibt, der nicht leicht zu ersetzen wäre. Der zweite Sieger geriet total ins Schwimmen, als er Auskunft darüber geben sollte, wie seine großartigen sozialen Problemlösungen zu bewältigen wären. Auch dieses Verhalten kennen wir aus der Politik ja bis zum Überdruß. Manfred Holzer, Minden

Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Redaktion decken muß. Von den an uns gerichteten Briefen können wir nicht alle, und viele nur in Auszügen, veröffentlichen. Alle abgedruckten Leserbriefe werden auch ins Internet gestellt.

Was uns eine Reiseführerin im Schloß Cecilienhof verschwieg

Zu: „Monströse Beschlüsse“ (Nr. 27)

Ich bin am 3. Dezember 1937 in Königsberg geboren und lebe schon seit 1964 in den Vereinigten Staaten. Obwohl meine Frau, eine geborene Amerikanerin, und ich bereits vor zwei Wochen von einer einmonatigen Deutschland- und Österreichreise zurückkehrten, haben wir einen Vorfall, den wir am 15. Mai in Potsdam miterlebten, noch immer nicht ganz verdaut, um mich gelinde auszudrücken. An jenem Tag machten meine Frau und ich eine Schloßrundfahrt mit der Reisegesellschaft „Alter Fritz – die Tour mit den goldenen Bussen“ in Potsdam und nahmen somit an Führungen in Sanssouci und im Neuen

Palais teil. Danach ging es weiter zum Schloß Cecilienhof. Dort angekommen, erzählte uns die Reiseführerin kurz die Geschichte des Schlosses Cecilienhof und zeigte uns dann die Fenster des Arbeitszimmers Stalins sowie das Blumenbeet mit dem Sowjetstern, das von Stalin finanziert worden war. Auf weitere Fenster des Gebäudes zeigend erklärte sie: „Und dort drüben befindet sich der Raum, in dem 1945 die Potsdamer Konferenz stattfand, an der Churchill, Truman und Stalin teilnahmen. Churchill mußte nach kurzer Zeit wegen einer Wahl nach England zurückkehren. Anstatt Churchill kam dann aber Attlee zurück, der den Vertrag unterzeichnete.“ Sie lächelte etwas und schloß mit dem

lapidaren Satz „So, und jetzt müssen wir gehen und weiterfahren.“ Ich konnte es kaum fassen, daß sie uns, wir waren etwa 40 Personen, zum Weitergehen anmahnte, und platzte mit laut vernehmbarer Stimme heraus, so daß mich auch niemand überhören konnte: „Entschuldigung bitte, aber sollten Sie an dieser Stelle nicht erklären, was in diesem Protokoll vereinbart und unterzeichnet wurde, nämlich die Vertreibung von 15 Millionen Deutschen aus ihrer Heimat in Ostpreußen, Pommern, Schlesien, im Sudetenland und in einigen Ländern Osteuropas? Ich war einer jener Deutschen, denn ich bin in Königsberg in Ostpreußen geboren. Das war die größte Vertreibung aller Zeiten, oder das größte „ethnic cleaning“ aller Zei-

ten, um einen Ausdruck aus meiner neuen Heimat zu benutzen.“ Die ganze Gruppe, mit Ausnahme einiger Spanier, die nur wenig Deutsch verstanden, starrte mich an und einige ältere Leute nickten mir zu. Die Reiseführerin, offensichtlich etwas verdattert, murmelte nur: „Vielleicht hätte ich noch etwas sagen sollen, aber jetzt müssen wir weiter.“ Eine ältere Dame kam mit Tränen in den Augen auf mich zu, ergriff meine rechte Hand mit beiden Händen und sagte „Ich bin Ihnen ja so dankbar, daß Sie das gesagt haben. Sie als Amerikaner können das ja tun, denn wir Deutsche reden immer nur vom Leid der anderen und niemals über unser Leid.“ Gunter Nitsch, Chicago, IL, USA

Zu: „Agnes Miegel wird entsorgt“ (Nr. 19)

Unsere Dichterin Agnes Miegel hat uns mit viel Heimatliebe in ihrer ansprechend-ausdrucksvollen Art unser geliebtes, schönes Ostpreußen rührend nahe gebracht, so daß wir Heimattreuen ihrer immer in Verehrung und Dankbarkeit gedenken werden. Wir unvollkommenen Menschen unterliegen manchen Täuschungsmanövern, wo Gutes im Vordergrund ist und bitter Schlechtes verdeckt hinterücks geschieht. In der Nazizeit war es besonders schlimm. Meine liebe gute Oma befand zum Beispiel in ihrer Gutgläubigkeit, daß Hitler schon wissen würde, was zu tun ist. Sein bitter-

böses Tun blieb so vielen verborgen. Man irrte sich in ihm. Selbst unser großer Goethe, dessen Klarheit und Wahrheit ich so liebe, irrte sich einst und dauerte: „Wie konnte ich nur ...“ Er hatte sich Schiller gegenüber zunächst abweisend verhalten, bis er ihn dann näher kennenlernte und ihn schätzte, so daß sich Freundschaft ergab. Ich habe besagtes Gedicht gelesen: Auch Agnes Miegel blieb vom Irrtum nicht verschont! – Ja, irren ist menschlich! Möge Gott uns schenken, daß immer wieder mit Herz und natürlichem Verstand in ruhigen Erläuterungen irrtümliches Verhalten erkannt und beendet wird. Elfi Hardt, Bad Münder

Türkische Funktionäre gegen Integration

Zu: „Landnahme statt Integration?“ (Nr. 22)

Daß Türken die Zuwanderer sind, die meist an einer Integration gar nicht interessiert sind und auch am wenigsten für die Bildung ihrer Kinder leisten, ist bekannt. Auch, daß es Türken gibt, die einer Kultur verhaßt sind, die nicht zu unserer Lebensweise und unseren Gesetzen paßt, ist wohl keinem

Deutschen fremd. Natürlich kennen wir auch nahezu alle aus der Türkei stammende Mitbürger, die uns lieb sind und die sich integriert haben und deren Kinder mit Erfolg unsere Schulen besuchen. Und dann gibt es noch die Spezies der Funktionäre von türkischen Vereinen, von denen Kenan Kolat wohl einer der Übelsten ist. Hätten die Vereine der Türken von Anbeginn an die Integration

ihrer Landsleute voll unterstützt und gefördert, wären diese wohl nicht als Gruppe die Schlußlichter in unserer Gesellschaft. Ihre Funktionäre streben nach eigener Macht, sind für Absonderung und sperren sich gegenüber allen unseren Bemühungen, ihre Landsleute zu Mitbürgern werden zu lassen. Es scheint hohe Zeit, daß deutsche Politiker das zur Kenntnis nehmen. Markus Thernann, Bonn

Nur klare Regeln verhindern Islamisierung

Zu: Leserbrief „Der Bischof nimmt es hin“ (Nr. 25)

In Ostpreußen wurden die Kulturschätze aus den Kirchen von den Siegern nach 1945 entfernt, danach zogen Getreidespeicher oder Schweineställe ein. Heute ist viel Mühe und vor allem Geld notwendig, um endlich wieder christliche Kirchen aus ihnen zu machen.

Sollten aus Kirchen in Europa Moscheen werden, dann trifft vor allem die obersten Kirchenfürsten die Hauptschuld, wie zum Beispiel die Einlassungen des Landesbischofs in Bayern beweisen. Verwerflich ist, daß Moscheen in Europa nicht nur zur Ausübung des islamischen Glaubens dienen, sondern zur Verunglückung des christlichen Glaubens und der abendländischen Kultur.

Multikulti, von Linken in allen Bevölkerungsschichten und Parteien jahrzehntlang gefördert, konnte nur zu Parallelgesellschaften in Europa führen. Jeder geschichtsbesessene Mensch hat diese Entwicklung vorausgesehen. Nur klare Regeln und ein ständiger Dialog können zur Verbesserung der Verhältnisse führen. Doris Richter, Berlin-Neukölln

Arme Nachkommen

Zu: „Raubbau an der Zukunft“ (Nr. 26)

Schlimmer noch als die neuen Schulden ist die Gewißheit, daß diese Schulden von unserer Generation wenigstens in Teilen nicht zurückgezahlt werden. Schauen wir uns die nahe Vergangenheit an, dann sehen wir, daß auch in wirtschaftlich allerbesten Zeiten Schulden aufgenommen wurden. Es galt schon als Erfolg, wenn es einmal weniger waren. Unsere Nachkommen werden uns verfluchen. Rudolf Pötter, Pirmasens

Willkür von polnischen und russischen Zöllnern an inner-ostpreußischer Grenze

Zu: Reise nach Ostpreußen

Meine Frau und ich sind seit kurzem aus dem nördlichen Ostpreußen zurück. Wir fuhren, wie immer, mit dem eigenen Pkw. Doch diesmal stand die Fahrt unter keinem guten Stern. Das erste Problem gab es bei der Einreise in den russisch verwalteten Teil in Heiligenbeil beim dortigen Zoll. Nachdem es in den vergangenen Jahren nie Probleme gab, mußte diesmal sämtliches Gepäck „gewogen“ werden. Dies erfolgte auf einer uralten Dezimalwaage,

die der Bedienstete nicht einmal richtig bedienen konnte. Aber das war unwichtig, er nannte eine Phantasiezahl, 100 Kilo, als ermitteltes Gewicht. Wir waren zwei Personen, jeweils 35 Kilo sind zulässig und so forderte er 120 Euro von uns. Das Gepäck bestand überwiegend aus Kinderspielzeug und gebrauchter Wäsche unseres Enkelkindes, welches derzeit hier zu Besuch weilte. Wir weigerten uns, die Summe zu bezahlen und verlangten den Schlichter. Bald darauf erschien ein Offizier und beklundete, es sei

völlig unerheblich, welchen Wert das Gepäck habe. Wir weigerten uns weiterhin, die unverhältnismäßige Summe zu zahlen. Daraufhin sollten 30 Kilo bis zu unserer Ausreise dort eingelagert werden. Der Offizier verschwand zunächst, kehrte nach etwa zehn Minuten zurück. Nun sein „Friedensangebot“: Zehn Kilo Übergepäck bezahlen, aber unbedingt wieder alles einladen. Offensichtlich hatte niemand aus seiner Schicht Bedarf an Kindersachen. Sicherlich wissen wir um die Willkür dort, aber es gab noch eine

Steigerung bei der Ausreise über Preußisch Eylau. Wir hatten zunächst Glück bei dem russischen Posten am Einlaßtor, so daß uns der große Warteplatz mit etwa 60 bis 80 Pkw erspart blieb. Vor uns befanden sich fünf (!) Fahrzeuge. Hier war nun langes Warten angesagt, doch diesmal lag es weniger an den Russen als an den polnischen Kollegen. Es wirkte wie ein Bummelstreik. Die polnischen Grenzer und Zöllner bewegten sich gerade so, als wenn jeder Schritt extreme Schmerzen verursachen würde. Je-

des Fahrzeug wurde genauestens gefilzt, selbst die Einfüllöffnungen für Bremsflüssigkeit und Scheibenwaschanlage wurden durchsucht. Die Zöllner waren mit Hammer und Schraubendreher ausgestattet, so manches Fahrzeug erhielt schon mal eine Beule bei der Filzung. Immerhin schafften es die Zöllner, daß in jeder Stunde sogar ein einziges Fahrzeug abgefertigt wurde. Es war völlig unerheblich, in welcher Abfertigungsgruppe man sich befand. Jeden Pkw ereilte die gleiche Prozedur. Ralf Möllinger, Melle



## Neue Zeitung aus Königsberg

Vor kurzem erschien die erste Ausgabe der zweisprachigen russisch-deutschen Zeitung „Königsberger Allgemeine“. Was aufgrund des Titels wie die Neuauflage der einst bedeutendsten Zeitung in der Pregelmetropole, der „Königsberger Allgemeinen Zeitung“, anmutet, ist ein Monatsblatt, das allgemein über das Leben in der heutigen Stadt, aber auch über Neuigkeiten in der Region berichten will. In vielen bunten Bildern erzählt es von Politikerbesuchen, Feierlichkeiten und Museumsausstellungen.

Im Gespräch mit der PAZ sagte Chefredakteur Michael Paley, der jahrelang als Materialverwalter der Gebietsverwaltung tätig war, daß es sich bei der Juli-Ausgabe um ein „Pilotprojekt“ handele. Er sei sich bewußt, daß die bloßen Nachrichten bei monatlicher Erscheinungsweise bereits veraltet sind, deshalb werde die Redaktion die Ereignisse nach ihrer Bedeutung zusammenfassen und bewerten. Die Absicht des Herausgebers ist, das Königsberger Gebiet im Westen bekannter zu machen, um so Touristen und Investoren anzulocken. Denn die Kosten für die erste Nummer haben russische Firmen, zu denen Paley gute Kontakte unterhält, übernommen. 5000 Exemplare wurden in Deutschland gedruckt und zum Teil kostenlos verteilt. Gleichzeitig erschienen die Texte auch im Internet. Inwiefern die Geldgeber weitere Ausga-

## Werbung für das Königsberger Gebiet

ben finanzieren werden, steht noch in den Sternen.

Ziel der Redaktion ist es, einen möglichst engen Kontakt und Austausch mit den Lesern herzustellen. Paley hat seit Jahren Freunde in Deutschland; in seiner Freizeit zeigte er Besuchern die Region.

Die Leser sollen die Möglichkeit erhalten, ihre persönlichen Erinnerungen und Erfahrungen zu schildern. Chefredakteur Paley sieht die Zeitung als „Brücke von Königsberg nach Europa“. Seine Vision geht jedoch noch weiter. Es geht ihm darum, Erhaltungsgebühren zu bewahren, möglicherweise in einem Internet-Archiv, auf das jeder, ob Museum oder an der Heimat Interessierter, zugreifen kann. Ob sich ein solch umfangreiches Projekt, bei dem auch Funde aus kleinen Privatsammlungen oder die aus Verstecken Aufnahme finden sollen, realisieren läßt, bleibt abzuwarten.

Laut „Königsberger Expreß“ ist das Erscheinen der „Königsberger Allgemeinen“ eine Überraschung. Niemand wußte etwas darüber. Versuche dieser Art habe es in den vergangenen Jahren immer wieder gegeben, wie zum Beispiel einen „Königsberger Anzeiger“, der aber nach drei oder vier Nummern wieder eingestellt wurde. Chefredakteurin Elena Lebedewa weiß, wovon sie spricht. Für eine kleine Zeitung wie die ihre ist es sehr schwierig, neue Leser in Deutschland zu finden, besonders, wenn die Mittel für Werbemaßnahmen begrenzt sind. Ob sich ein Konkurrenzblatt zum „Königsberger Expreß“ durchsetzen werde, sei daher fraglich. MRK

## Bedrohtes Prachtstück

Das letzte Schiff der Kosmischen Flotte der Sowjetunion soll verschrottet werden

Das Ozeanmuseum im Zentrum Königsbergs gilt als eines der wichtigsten Museen in der Region. Die Existenz eines seiner bedeutendsten Exponate, des am Pregelufer liegenden Forschungsschiffs „Kosmonaut Viktor Pazajew“, ist bedroht.

Das letzte Schiff der Kosmischen Flotte der Sowjetunion, „Kosmonaut Viktor Pazajew“, sollte verschrottet werden. Schon seit acht Jahren liegt nun dieses wissenschaftliche Forschungsschiff, der ganze Stolz des Ozeanmuseums, an der Anlegestelle mitten in Königsberg veräußt. Es ist wohl das einzige Forschungsschiff mit Satellitenverbindung, das Museumsexponate an Bord beherbergt. Die Übergabe ans Museum bewahrte das Schiff damals vor dem bitteren Schicksal, das die übrigen 18 Schiffe der Kosmischen Flotte der ehemaligen Sowjetunion ereilte.

Zur Zeit sind auf dem Schiff Ausstellungen untergebracht, die einzigartige Exponate zeigen, wie das Modell des Raketenträger-Komplexes „Energia“ und des Raumschiffs „Buran“, Anlagen zur Trinkwasseraufbereitung bei Schwerelosigkeit, medizinische Apparate ebenso wie Gegenstände des Museums Sternentädchen bei Moskau. Bis heute finden mit Hilfe des Schiffes Führungen der mobilen Satellitenverbindung zwischen dem Flugleitzentrum und Internationalen Raumstationen statt.

Das Schiff hat eine bewegte Geschichte: Im Jahr 1968 wurde es als Holzfrachter „Semjon Kosinow“ gebaut. 1977/78 wurde es zum Forschungsschiff umgebaut und erhielt den Namen „Kosmonaut Viktor Pazajew“. Am 24. November 1978 wurde es der Akademie der Wissenschaften überrei-

net. In den folgenden 16 Jahren unternahm das Schiff 14 wissenschaftliche Expeditionen in den zentralen und südlichen Atlantik. Bis 1994 gehörte das Schiff zum

Das Schiff trägt den Namen des Kosmonauten Viktor Pazajew, der einen Großteil seines Lebens in Stallupönen verbracht hat. Viktor Pazajew kam 1971 wäh-

des Raumschiffs Sojus-11 und die Besatzung, darunter Georgij Dobrowolskij, Wladislaw Wolkow und Viktor Pazajew, kam ums Leben. Heute ist in Königsberg eine

schwere ökonomische Lage des Landes zu Beginn der 90er Jahre führte zu einer Umstrukturierung der Flotte.

Der Weltraumforschungsdienst der Akademie der Wissenschaften der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken nahm seine Arbeit im Jahr 1962 auf. Die Kosmische Flotte hatte einst 19 Schiffe, sie wurde bekannt als „Sternenflotte“. Heute existiert davon nur noch das Schiff „Kosmonaut Viktor Pazajew“.

Vor kurzem wurde bekannt, daß das Schicksal des letzten Schiffes der einst bedeutendsten sowjetischen Weltraumflotte unter keinem guten Stern steht. Denn in diesem Jahr wurden die Mittel für den Unterhalt des Schiffes um die Hälfte gekürzt, auf sechs Millionen Rubel (rund 137 000 Euro). Dies führte zur Ent-

lassung eines Teils des Personals. Für die Schicht auf dem Schiff stehen nun nur noch zwei Mitarbeiter zur Verfügung: ein Steuermann und ein Mechaniker. Damit verliert das Schiff seine Funktionsfähigkeit. Im Museum geht man davon aus, daß die „Kosmonaut Viktor Pazajew“ das gleiche Schicksal drohen wird wie den anderen, die bereits verschrottet wurden. Damit wäre die „Sternenflotte“ der Sowjetunion endgültig Geschichte.

Jurij Tschernyschew



„Kosmonaut Viktor Pazajew“: Noch liegt das stillgelegte Forschungsschiff am Pregelufer.

Kommando der Weltraummissionen Saljut-6, Sojus-34, Saljut-7 und anderen. Seine Aufgabe bestand darin, die Kommunikation mit den Kosmonauten und Bahnen von Satelliten und interplanetaren Sonden und Raumstationen zu kontrollieren und die gesammelten Daten zum Flugleitzentrum zu übertragen. Am 14. April 2001 wurde das Schiff am Museumsanleger in Königsberg festgemacht, und schon am 23. April wurde auf ihm die Ausstellung „Kosmische Odyssee“ eröffnet.

rend eines Flugs als wissenschaftlicher Ingenieur an Bord des Raumschiffs Sojus-11 und

## Das Schiff gehörte zur legendären »Sternenflotte«

der Orbitalstation Saljut-1 auf tragische Weise ums Leben. Der Flug dauerte 23 Tage. Beim Abstieg kam es zur Dekompression

Straße nach ihm benannt, das Denkmal „Eroberer des Welt-raums“, das sich auf dem Prospekt Mira befindet, erinnert an die Kosmonauten. In Stallupönen gibt es ein Museum zu Ehren Pazajew.

Das Forschungsschiff „Kosmonaut Viktor Pazajew“ ist ein wichtiger Teil der Leistungen der Sowjetunion bei der Erforschung des Weltraums. Seinerzeit gehörte das Schiff zur Abteilung der Kosmischen Flotte, doch der Zerfall der Sowjetunion und die

## Gedankenaustausch beim Generalkonsul

Empfang im deutschen Generalkonsulat in Königsberg – Konsul Fenster aufgeschlossen für die Geschichte

Der Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Kaliningrad und Frau Andrea Marschall-Fenster geben sich die Ehre, am Donnerstag, dem 4. Juni 2009, 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr, zu einem Empfang einzuladen.

Diese Einladung ging an die deutsche Gemeinschaft der Stadt Königsberg. Das Ereignis hatte eigentlich schon drei Wochen vorher stattfinden sollen, aber da der Generalkonsul Aristide Fenster schwerer erkrankt war, hatte es verschoben werden müssen. Eigentlich ist er ja schon seit dem 1. September vergangenen Jahres offiziell im Amt. Die Akkreditierung brauchte ihre Zeit und erfolgte erst zum Jahresanfang. Auch mußte erst eine Wohnung gesucht werden, so daß erst jetzt seine persönliche Vorstellung bei den „Deutschen“ erfolgen konnte.

Anwesend waren etwa 45 Personen – hauptsächlich Geschäftsleute und deren Ehefrauen, die schon seit Jahren in Königsberg oder anderswo im Königsberger Gebiet tätig sind. Man kennt einander, weil man sich monatlich an jedem vierten Dienstag im Monat im Deutsch-Russischen Haus zum Wirtschaftskreis traf. Diese Treffen waren immer ein willkommener

Anlaß, sich zum Erfahrungsaustausch und besserem Kennenlernen zusammenzufinden. Leider ist die Hamburger Handelskammer nicht mehr bereit, diese Treffen zu organisieren. Schon im Mai dieses Jahres fand kein Treffen mehr statt. Dies wurde beim Empfang allseits bedauert und man versucht nun, eine andere Lösung zu finden,

um solche Treffen weiterhin zu organisieren.

Als Vertreter der Kirchen von der römisch-katholischen Kirche der gebürtige Ostpreuße Priester Eduard Prawdzik anwesend – ein interessanter Zeitgenosse. Er hat unter anderem 30 Jahre als Missionar auf den Philippinen zu-

gebracht. Jetzt ist er, obwohl bereits pensioniert, schon seit Jahren in Tapiau tätig. Ein Mensch mit interessantem Lebenslauf und aufgeschlossenem Charakter. Vermittelt wurde der neue Propst der Evangelisch-Lutherischen Kirche für die Propstei Königsberg, Jochen Löber. Des weiteren waren der er-

ste und der zweite Direktor des Deutsch-Russischen Hauses, Viktor Hoffmann und Juri Portinagin, anwesend.

Die Wohnung des neuen Generalkonsuls ist sehr schön gelegen. Der Garten grenzt direkt an den Oberteich. Es ist ein Reihenhäuser in einer geschlossenen Anlage in der Kurortnajastraße, unweit der Adresse des neuen Konsulats in der Thälmannstraße 14. Dieses Gebäude ist nun schon lange im Besitz der Bundesrepublik Deutschland, aber über konkrete Umbaupläne ist immer noch nichts zu erfahren.

Die Wohnung ist geräumig, aber für die vielen Personen war es dann doch ein bißchen eng. Weil es draußen recht kühl war, gingen nur wenige Leute auf die große Terrasse. Die Gespräche waren vielseitig und aufschlußreich.

Der neue Generalkonsul Aristide Fenster scheint für die Geschichte Ostpreußens sehr aufgeschlossen zu sein – mehr als seine Vorgänger auf jeden Fall. Armin Matt



Hoffmann, Portinagin, Generalkonsul Fenster und Matt

Bild: Matt

# Serbendeutsche musikalisch aktiv

Der Chor »Lorelei« sang auf dem Kulturtag der Deutschen Minderheit in Neusatz und im Tonstudio von Radio Subotica

**Für den Deutschen Volksverband in Subotica (Maria-Theresiopel) im allgemeinen und seinen Chor „Lorelei“ gab es im vergangenen Monat gleich zwei kulturelle Höhepunkte. Der eine fand am 13. Juni und der andere am 17. Juni statt.**

Im serbischen Neusatz (Novi Sad) an der Donau fand am 13. Juni der mittlerweile dritte Kulturtag der Deutschen Minderheit statt. Der Deutsche Volksverband mit Sitz in Subotica (Maria-Theresiopel) trat mit dem Chor des Verbandes „Lorelei“, mit einem Sketch der Mitglieder der Jugendtheatergruppe des Verbandes „Junge Nibelungen“, mit dem Musikduo „Schalling“ sowie mit den beiden Fünfjährigen Nelli und Astrid auf.

Am 17. Juni hat der Chor „Lorelei“ Tonaufnahmen in Studio von Radio Subotica gemacht. Der Chor hat deutsche Volkslieder wie „Nun ade, du mein lieb Heimatland“ und die „Volksymne der Donauschwaben“ gesungen.

Die Geschichte des Deutschen Volksverbandes reicht bis zum 14. Dezember 1996 zurück. An jenem Tag wurden der Verband ins Leben gerufen, eine Satzung ausgearbeitet sowie der Vorsitzende, der Vizevorsitzende, ein Schriftführer und ein Kassensverwalter sowie ein fünfköpfiger Vorstand gewählt. Die staatliche Anerkennung folgte dann am 21. März 1997.

Ziele des Verbandes sind der Schutz der Interessen der Deutschen Minderheit in Serbien, der Erhalt der deutschen Identität, die Pflege der deutschen Sprache, der Sitten und Kultur der Donauschwaben in Serbien sowie die Entwicklung und Unterstützung der guten Beziehungen zwischen

und in der Woiwodina Gedenkstättchen errichten zur Erinnerung an die Verbrechen und das große Unrecht, das an den Donauschwaben begangen wurde. Er will verhindern, daß die noch vorhandenen Gräber vernichtet werden und damit jede Spur der jahrhundertlang anwesenden

urteile gegen die Deutschen abgebaut werden können.

Die Geschichte der Donauschwaben, deren Interessen der Verband vertritt, reicht bis in die Frühe Neuzeit zurück. Nach dem Ende der Türkenherrschaft (1526-1686) waren viele Landstriche in Ostmittel- und Südosteu-

ropa dem schwäbischen Raum stammten, bürgerte sich später für die deutschen Siedler der Name Donauschwaben ein.

Nach dem Ersten Weltkrieg wurden in Südosteuropa die Staatsgrenzen neu gezogen: Ein Teil der aus Deutschland stammenden Menschen lebte nun in

Weltkrieg wurde ein Opfergang, auch für die Donauschwaben.

Ihre schwerste Heimuschung erfolgte durch Ausrottungsmaßnahmen in Hunger- und Vernichtungslagern, durch Verschickungen zur Zwangsarbeit in die Sowjetunion, durch totale Enteignung und Entrechtung sowie durch die in den Potsdamer Beschlüssen festgelegte „Umsiedlung“, eine Aktion, die diesen Namen nicht verdient und in Wahrheit ein Akt brutaler Verschleppung und Vertreibung war. Wohlgeachtet war selbst in den Potsdamer Beschlüssen, was die Donauschwaben angeht, nur vom „Transfer“ der Deutschen aus Ungarn die Rede. Die Deutschen in Rumänien und Jugoslawien wurden gar nicht erwähnt.

Die Zahl der Opfer ist immer noch nicht genau bekannt, die Überlebenden haben Zuflucht und neue Heimat in mehr als 15 Staaten in aller Welt gefunden. Mehr als 479 000 von ihnen leben heute in der Bundesrepublik Deutschland, 346 000 in den USA, Kanada und Südamerika, 123 000 in Österreich, westere in Frankreich, in Australien und in einigen anderen Ländern. Im ehemaligen Jugoslawien sind es noch zirka 15 000, in Ungarn rund 220 000 und in Rumänien etwa 25 000.

PAZ

Nähere Informationen erteilt Rudolf Weiss, Telefon 00381 64 152 7 152, E-Mail: [de.weiss@tippnet.co.yu](mailto:de.weiss@tippnet.co.yu)



»Lorelei«: Der Chor des Deutschen Volksverbandes am 13. Juni auf dem Kulturtag (links) und am 17. Juni bei Radio Subotica



Foto ©: Rudolf Weiss

den Deutschen und anderen Völkern der Woiwodina und Serbiens. Der Verband will sich dafür einsetzen, daß die Deutschen in der Woiwodina zu ihrem Deutschtum stehen und sich ohne Angst als solche bekennen. Er will die Einheit der Deutschen Volksgruppe in der Woiwodina stärken

der deutschen Volksgruppe in dieser Region verwickelt. Der Verband soll eine Stätte sein, an der sich Bürger anderer Nationalitäten mit den Angehörigen der deutschen Volksgruppe treffen, um die deutsche Sprache, deutsche Kultur, und deutsche Bräuche kennenzulernen, damit Vor-

erfahren. Die Habsburgermonarchie baute hier im 18. und frühen 19. Jahrhundert neue Siedlungen. Während dieser Zeit wanderten aus Süddeutschland Tausende von Menschen aus und siedelten sich in einigen Gebieten des damaligen Ungarn an. Obwohl viele der Auswanderer nicht aus

Rumänien, Ungarn und Jugoslawien. Mit den Verträgen von St. Germain und Trianon wurden die donauschwäbischen Siedlungsgebiete aufgeteilt. Nach der Volkszählung von 1941 lebten 656 000 Donauschwaben in Ungarn, 558 000 in Jugoslawien und 328 000 in Rumänien. Der Zweite

## Lewe Landlied, liebe Familienfreunde

es ist schon erfreulich, wenn sich alte Familienfreunde melden und darauf hinweisen, daß wir ihnen einmal geholfen haben, ein dankbares Erinnern auch nach Jahr und Tag. Und wenn dann noch eine überraschende Mitteilung hinzukommt, daß sich wieder einmal ein unerwartetes Wiederfinden ereignet hat, dann ist die Freude um so größer, auch wenn wir nicht direkt daran beteiligt sind. Der Kirchliche Suchdienst in Stuttgart hat es bewirkt, und mit dieser Organisation arbeiten wir ja eng zusammen, hatten schon gemeinsam manche Erfolge zu verzeichnen. Wenn unsere Ostpreußische Familie hierbei aber auch mitspielt, so liegt es daran, daß der Schreiberin, die von dem Wiederfinden berichtet, durch uns das Einleben in Deutschland erleichtert wurde. Denn Frau Dora Flak aus Schwerin war ein „Wolfskind“, kam erst vor einigen Jahren aus Litauen in die Bundesrepublik und fühlte sich an ihrem neuen Wohnsitz sehr allein. Damals wandte sie sich an uns und schilderte ihr Schicksal. Es meldeten sich Landsleute, die sofort mit ihr Verbindung aufnahmen. Jetzt konnte Dora Flak helfen und Dankbarkeit und Freude miterleben, denn ihre in Litauen verbliebene Freundin Margot Duda aus Kaunas fand ihren Vetter Siegfried Schwarz wieder, mit dem sie als Kind in Königsberg gespielt hatte. Nach 65 Jahren gab es ein Wiedersehen an dessen heutigen Wohnort Rünthe bei Bergkamen im Ruhrgebiet. Und davon berichtet uns Dora Flak mit der Bitte, dies in unserer Spalte zu veröffentlichen. Was ich nur zu gerne tue, denn unsere Ostpreußische Familie freut sich immer, wenn wir von einem ersehnten Wiederfinden berichten – das ist dann immer eine kleine Sternstunde!

Ein altes Foto liegt als Beweis für eine gemeinsame glückliche Kindheit vor. Es zeigt die zweijährige Margot mit einem Blumenkranz auf dem Blondhaar und da-

neben ihren dreijährigen Cousin Siegfried, aufgenommen 1939 auf einem Kinderfest in Königsberg, der gemeinsamen Heimatstadt, wohl kurz vor Ausbruch des Zweiten Weltkrieges. Siegfrieds Vater fiel schon bei Kriegsbeginn, die Mutter wurde später mit Siegfried und seiner älteren Schwester nach Kavern, Kreis Preußisch Eylau, evakuiert, floh von dort aus beim Russeneinfall nach Heiligenbeil und weiter über das Frische Haff. Zuerst nach Pillau, dann mit einem Fracht Kahn zur Halbinsel Hela mit anschließender Flucht über See auf der „Orion“ nach Kopenhagen. Es folgten drei Jahre Lagerleben hinter Stacheldraht im jütländischen Grove, bis die Wit-



Bernd Dauskardt (links) mit Martin Helm und dessen Ehefrau

we mit ihren beiden Kindern in die damalige britische Zone einreisen durfte. Nach einigen Jahren in der Lüneburger Heide, in denen Siegfried eine Schreinerlehre absolvierte, ging er dann wegen besserer Arbeitsbedingungen in das Ruhrgebiet, wo sein weiteres Leben in ruhigeren Bahnen verlief. Der ehemalige Chemikant der Scheringwerke lebt heute mit seiner Frau Christa in Rünthe bei Bergkamen.

Ganz anders verlief das Schicksal seiner Cousine Margot: Ihre Familie wurde beim Russeneinfall

und in den folgenden Hungerjahren ausgelöscht. Als Zehnjährige schlug sich das Mädchen allein in Litauen durch, bettelte, arbeitete unter erbarmungswürdigen Umständen, wechselte aus Angst vor Entdeckung ihrer deutschen Herkunft immer wieder die litauischen Familien, bis sie bei zwei Schwestern endlich etwas Geborgenheit fand und sogar die Schule besuchen konnte. Sie hieß nun Rita Dudaski, erhielt ein neues Geburtsdatum, wurde Schneiderin, heiratete, bekam einen Sohn. Heute lebt sie mit ihrer Familie in Kaunas, hat ihre Muttersprache längst verlernt – verlernen müssen –, hat aber nie die Erinnerung an ihre Kindheit verloren. Und die

wird wachgehalten durch den Zusammenschluß der „Wolfskinder“ im Verein „Edelweiß“. So fand sie endlich den Mut und damit auch den Weg, nach noch lebenden in Verwandten zu suchen. Ihre Freundin Dora Flak unterstützte sie nach ihrer Übersiedlung nach Norddeutschland und leitete die Suchaktion ein. Über den Evangelischen Suchdienst erfuhr zuerst ein in Amerika lebender Vetter von seiner Cousine und benachrichtigte sofort seine Verwandten in Deutschland. Für Siegfried Schwarz war das wie ein Wunder, hatte er doch immer gehört, daß Margot nicht mehr lebe. Sofort wurde ein Wiedersehen vereinbart, das vor kurzem in Bergka-

men stattfand. Dora Flak stand ihrer Freundin immer zur Seite, auch als Dolmetscherin, aber Tränen brauchen keine Übersetzung!

Für uns aber ist dies wieder einmal der untrügliche Beweis: Es kann immer noch ein Wiedersehen geben, auch nach 65 Jahren!

Daß es oft nur ein falsch geschriebener Name ist, der eine erfolgversprechende Suche verhindert, haben wir schon oft erfahren müssen. Vor allem, wenn von russischer Seite der Name eines Kindes registriert wurde, kann es durch die unterschiedliche Schreibweise zu Fehlern kommen, die sich fatal auswirken. So haben sich die aus der Elchniederung stammenden Brüder Martin und Lothar Helm erst nach einem halben Jahrhundert gefunden, obwohl beide durch das Rote Kreuz nach Angehörigen suchten. Martin blieb in Nordostpreußen, Lothar lebte in der Bundesrepublik – es war schließlich ein deutscher Lehrer, der die beiden zusammenbrachte. Des Rätsels Lösung: Lothar Helm war unter seinem richtigen Namen registriert, sein Bruder stand aber als „Martin Schelm“ in der Suchkartei. Der ältere Lothar hatte als Soldat bei Kriegsende deutschen Boden erreicht, sein kleiner Bruder aber war mit der Mutter auf der Flucht vom elterlichen Hof in Britannien noch im nördlichen Ostpreußen von den Russen eingeholt worden, sie überlebte die Schrecken nicht. Martin blieb alleine zurück, streunte herum, ging betteln, fand Menschen, die ihm auf dem weiteren Lebensweg halfen, der in der Heimat verlief. Bei der Registrierung war aus dem H ein Ch geworden, aus Chelm wurde dann später Schelm. Heute trägt der in Trakehnen Lebende seinen richtigen Namen, wie uns Herr Bernd Dauskardt aus Hollenstedt mitteilt, der Martin Helm auf jeder Ostpreußenreise besucht. Es zieht ihn immer wieder dorthin, wo sein Vater Heinrich Dauskardt im Januar 1945 gefallen ist, in das nördliche Ostpreußen – und so lernte er Martin Helm kennen als „letzten echten Ostpreußen im

jetzigen Oblast Kaliningrad“. Die Freude ist groß, wenn der Freund aus der Bundesrepublik ihn in seinem Haus besucht, das am Ausgang von Trakehnen in Richtung Birkenmühle/Romenten liegt. Dort lebt Martin Helm mit seiner russischen Frau – er hat eben seine Wurzeln in der Heimat, und kehrte auch nach dem Besuch bei seinem inzwischen verstorbenen Bruder in der Bundesrepublik nach Trakehnen zurück. Herr Dauskardt wird ihn in wenigen Wochen wiedersehen, und ich werde ihm herzliche Grüße der Ostpreußischen Familie an den in der Heimat verbliebenen Landsmann mitgeben.

Wenn man von seinen Vorfahren kaum etwas weiß, nur einige Namen und Ortsangaben hat, dann erwächst doch in einem der Wunsch, etwas über die Familie und ihr Umfeld zu erfahren. So ergoht es Frau Dorothea Seggebruch aus Meerbeck, die noch in Ostpreußen geboren wurde, aber als Vierjährige die Heimat verlassen mußte. Da ihr Vater als viermüt gilt, sie ihre Mutter zu deren Lebenszeiten kaum befragt hat, ist sie auf andere Informanten angewiesen, die sie im Kreise unserer Ostpreußischen Familie erhoffte – und sie wurde nicht enttäuscht. Denn schon kurz nachdem ihre Fragen nach den Familien Neumann aus Karpau und Milkereit aus Bartenstein in Folge 23 erschienen waren, meldeten sich schon die ersten Anrufer, und im Laufe der nächsten Tage kamen weitere hinzu, die vor allem das Umfeld beider Familien erhalten konnten. Frau Seggebruch war besonders überrascht und erfreut, daß dies besonders die väterliche Familie betraf, von der sie bisher kaum etwas wußte. Ihr Vater Kurt Neumann hatte als Maschinist in der Genossenschaftsmolkerei von Nautzen gearbeitet. Es meldete

sich eine Leserin, deren Bruder auch dort beschäftigt gewesen war. Der Großvater war Schmiedemeister auf dem Gut Karpau, Kreis Wehlau, gewesen. Von der Familie des ehemaligen Gutsbesitzers bekam sie viel Interessantes über Karpau zu hören, auch an die Schmiede konnte man sich erinnern, aber leider nicht mehr an den Großvater. In Bezug auf die mütterliche Linie könnte sich sogar eine Verwandtschaft ergeben. Da ihr Großvater Karl Milkereit Oberschweizer gewesen war, konnte Frau Seggebruch viel über diesen Beruf erfahren, auch hier meldeten sich Angehörige der Gutsfamilie, bei der er tätig gewesen war. Das ist zuerst einmal der mir telefonisch übermittelte Überblick über das, was in diesem Fall geschehen ist. Wir dürften da noch mehr hören. (Dorothea Seggebruch, Volksdorf 6 in 31715 Meerbeck, Telefon 05721 / 2378.)

Auch Herr Erhard H. Pletz kann Postives berichten. Im November hatte er um eine Veröffentlichung seiner Frage nach dem Fronteinsatz der 161. Infanterie Division (Ostpreußische) gebeten, die auch erfolgte. In dieser Einheit diente sein Bruder Herbert, der im Juli 1944 in Moldawien fiel. Zuerst erhielt Herr Pletz mehrere Anrufe, die aber nichts Konkretes erbrachten. Doch dann meldete sich ein Leser aus Bayern, der sich intensiv mit der Geschichte dieser Einheit befaßt. Mit diesem steht Herr Pletz nun in Verbindung und hat schon interessantes Material erhalten.

## Die ostpreußische Familie



Ruth Geede Foto: Pawlik

Eure  
  
Ruth Geede

„Unsere Familie“ auch im Internet-Archiv unter [www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)









**Landsmannschaffl. Arbeit**  
Fortsetzung von Seite 17

gänzungswahlen standen nicht an. – Zusammen mit anderen Gruppen, vor allem mit Hilfe der Pommern, veranstaltete die Gruppe ein Frühlingsfest. Erfolg und Resonanz waren derart groß, daß man im Gegensatz zu früheren Jahren auch ein großes Herbst- und Erntedankfest am 10. Oktober gemeinsam feiern will.

**Wesel** – Die Gruppe startete zu ihrem diesjährigen Jahresausflug in die äußerste südwestliche Ecke von Niedersachsen in die Grafschaft Bentheim. Der Erste Vorsitzende Kurt Koslowski konnte im vollbesetzten Bus eine frohe Reisegesellschaft begrüßen. Viele Sommer- und Wanderlieder, angestimmt von mehreren Mundharmonikaspieler wurden gesungen. Auf einem schattigen Rastplatz wurde, von den Eheleuten Koslowski und weiteren helfenden Frauenhänden, zu einem schmackhaften Picknick eingeladen. In Bad Bentheim – das der Erste Vorsitzende ausführlich erläuterte – lud die großzügig angelegte Schloßparkanlage zum angenehmen Verweilen ein. Die Kuchenzeit war angebrochen, und in einem nahegelegenen Café wurde zur Kaffeetafel eingeladen. Danach endete der Ausflugstag und die Gruppe trat zufrieden die Heimreise an.

**Witten** – Donnerstag, 23. Juli, 15.30 Uhr, Treffen der Gruppe. Auf dem Programm stehen ein Bericht vom Ostpreumbreffen auf Schloß Burg sowie lustige Beiträge von Mitgliedern.



**RHEINLAND-PFALZ**

Vors.: Dr. Wolfgang Thüne, Wormser Straße 22, 55276 Oppenheim.

**Mainz** – Freitag, 17. Juli, 13 Uhr, Treffen der Gruppe zum Kartenspielen im Café Oase, Schönbornstraße 16, 55116 Mainz. – Dienstag, 21. Juli, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe zur heimatischen Kaffeestunde im Café Zucker, Bahnhofstraße 10, 55116 Mainz. – Freitag, 24. Juli, 13 Uhr, Treffen der Gruppe zum Kartenspielen im Café Oa-

se, Schönbornstraße 16, 55116 Mainz.



**SACHSEN**

Vorsitzender: Erwin Kühnappel, Galhenzer Straße 19, 09569 Oederan, Telefon (037292) 22035, Fax (037292) 21826.

**Landesgruppe** – Ab sofort ist die Geschäftsstelle und Heimatstube „Agnese Miegel“, Trützschlerstraße 8, 09117 Chemnitz gekündigt und geräumt.



**SACHSEN-ANHALT**

Vors.: Bruno Trimkowski, Hans-Löschner-Straße 28, 39108 Magdeburg, Telefon (0391) 7331129.

**Aschersleben** – Mittwoch, 29. Juli, 14 Uhr, Treffen der Frauengruppe im „Bestehornhaus“, Hecknerstraße 6, Aschersleben. – Mittwoch, 5. August, 14 Uhr, Treffen der Frauengruppe im „Bestehornhaus“, Hecknerstraße 6, Aschersleben.

**Dessau** – Montag, 20. Juli, 14.30 Uhr, Treffen der Singgruppe im Waldweg 14. – Montag, 3. August, 14.30 Uhr, Treffen der Singgruppe im Waldweg 14.

**Magdeburg** – Dienstag, 21. Juli, 15 Uhr, Treffen der Gruppe zum Bowling im Lemsdorfer Weg.

**Osterburg** – Vom 21. Juli bis 28. Juli, Busreise nach Ermland und nach Masuren für 529 Euro pro Person.



**SCHLESWIG-HOLSTEIN**

Vors.: Edmund Ferner, Geschäftsstelle: Telefon (0431) 553811, Wilhelmstr. 47/49, 24103 Kiel.

**Bad Schwartau** – Donnerstag, 13. August, 8 Uhr, traditionelle Herbstfahrt der Gruppe. Die Abfahrt erfolgt vom ZOB Bad Schwartau, Preis inklusive allem und pro Person 36 Euro. Das erwartet Sie an diesem Tag: Fahrt nach Prerow und Mittagessen am

Hafen. Sie haben die Wahl zwischen: Boddenzanderfilet gebraten mit Kräuterbutter, Sahneerrettich, Zitrone und Petersilien-Kartoffeln oder Schweinefleisch mit an gebuttertem Mischgemüse, Pommestrites und Salatgarnitur. Nach einem kleinen Hafenspaziergang bei hoffentlich schönem Sommerwetter begeben sich die Teilnehmer wieder auf die Reise. Im Tigerpark Dassow wird man um 16 Uhr mit einer Show erwartet. Natürlich gibt es auch Kaffee und Käsekuchen. – **Sonntag, 30. August, 12 Uhr**, Abfahrt der Gruppe vom ZOB Bad Schwartau zur Dittchenbühne in Elmshorn. Dort Besuch des historischen Schauspiels unter der Regie von Vilja Neufeldt mit dem Titel „Das Jahr IX“. Es gibt passend zu dieser Aufführung auch das umfangreiche Buffet. Spannfel mit Bratkartoffeln und diversen Salaten, dazu gibt es einen Schnaps und einen Nachtisch. Preis inklusive allem 35 Euro pro Person. Gebucht werden kann bei der neuen Schatzmeisterin Gisela Rowedder, Telefon (04504) 3435, oder Regina Gronau, Telefon (0451) 26706. – Das erste Halbjahr bot den Mitgliedern der Gruppe wieder viel Interessantes und Unterhaltendes. So trafen sich beispielsweise die Mitglieder und Gäste der Gruppe am 11. März, um sich von Claus Seifert auf eine Reise nach Kolberg und an Pommerns Ostseeküste mitnehmen zu lassen. Zahlreiche Seebäder reihen sich an der Küste Pommerns auf, unterbrochen von alten Fischerdörfern, zwischen hohen Dünen, die teilweise Steilküsten bilden, und weiten, ebenen Sandstränden. 550 km Strand und Kultur! Die einzige größere Stadt an der Küste ist Kolberg. Kolberg ist die älteste aller hinterpommerschen Städte, hatte gleich drei große Vorteile, die die Menschen veranlaßten, hier zu siedeln. Kolberg hat einen der wenigen natürlichen Häfen an der langen, pommerschen Küste. Kolberg hatte zweitens eine günstige Furt über den Fluß Perante und Kolberg hatte etwas, wonach die Menschen immer strebten. Kolberg hatte das Salz. Als ab 1600 der Seehandel mit der Bedeutung der Hanse zurückging und die Erträge aus dem Salzgeschäft ebenfalls mangelhaft waren, begann für die ehemalige Hansestadt eine lange Zeit von Kriegen, Belagerungen und Verwüstungen. Häufig traten diese in

so dichter Folge auf, daß die Einwohner kaum Zeit fanden, sich von den Folgen des letzten Krieges zu erholen, als der neue bereits nahte. Der Zweite Weltkrieg brachte der Stadt eine fast völlige Zerstörung. Nach neuen städteplanerischen Gestaltungsrichtlinien und Abschluß der Wiederaufbauarbeiten am Kolberger Dom im Jahre 1984 entwickelte sich Kolberg im Laufe der letzten Jahre zu einem See-, Sol- und Moorbad und zog mehr und mehr Touristen in die Stadt. Sechs Kilometer feinsten Sandstrand und ein herrlicher Blick auf die sich jeden Tag verändernde Ostsee sind auch heute immer wieder eine Attraktion Kolbergs. Dieser Vortrag hat bestimmt den einen oder anderen auf den Gedanken gebracht, auch einmal eine Kur in Kolberg zu machen, wozu viele, die bereits dort waren, unbedingt geraten haben. Es war ein interessanter und lebendiger Vortrag, der Claus Seifert viel Applaus brachte. – Am 5. April 2009 machten sich 50 Mitglieder und Gäste auf den Weg zu einem Ausflug nach Elmshorn, um sich zuerst wie immer mit einem ostpreußischen Mittagessen, diesmal war es der „Schtaernschinken“, für einen Theaterabend bei der Dittchenbühne zu stärken. Danach freuten sich alle über die Komödie „Der Zerbrochene Krug“ von Heinrich von Kleist unter der bewährten Regie von Maria von Bismarck. Die kostenlose neue Bestuhlung des Theaters, die alle überraschte, war durch die Vermittlung vom Bundestagsabgeordneten Dr. Ole Schröder und Immo Neufeldt möglich geworden. Diese neue Einrichtung stammte aus dem „Theater am Holstenwall“ (ehemals Helga Feddersen), Hamburg. Es wurde wieder ein wunderschöner Nachmittag, den die Mitglieder und Gäste mit allen Sinnen genossen. – Endlich war es wieder so weit, am 14. Mai 2009 auf der Fahrt in den Frühling ging es diesmal mit 54 Mitgliedern und Gästen zur Festhalle Kutenholz, „Bürgermeister Schmetjens“ in Kutenholz. Ein Fisch, der nach Gurken riecht, hatte wieder Saison – zur großen Freude der Gourmets! Erwartet wurde die Gruppe mit einem großen Stint-Angebot – aber auch wer keinen Fisch mochte, fand reichlich für seinen Magen. Der kleine lachsartige Fisch sollte möglichst frisch gegessen werden. Die meisten Stin-

**Heimatliteratur**

**Hamburg** – „Mein Lied – Mein Land. Lieder der Ost- und Westpreußen“. Das ost- und westpreußische Liederheft „Mein Lied – Mein Land“ (Zusammenstellung und Sätze: Herbert Wilhelm) ist ab sofort wieder lieferbar. Das Büchlein umfaßt ca. 150 Seiten und wird gegen eine Schutzgebühr von 5 Euro / Stück zuzüglich Verpackungs- und Versandkosten abgegeben. Nachdruck der Broschüre „Die Prüben“ – Auf vielfachen Wunsch hat die Landsmannschaft Ostpreußen die Broschüre „Die Prüben“ von Walter Görnitz nachdrucken lassen. Das Heft umfaßt 40 Seiten und wird gegen eine Schutzgebühr von 2 Euro / Stück zuzüglich Verpackungs- und Versandkosten abgegeben. Bei Abnahme von mindestens zehn Heften werden Verpackung und Versand nicht in Rechnung gestellt. Bestellungen nimmt die Bundesgeschäftsstelle der Landsmannschaft Ostpreußen, Dieter Schultz, Buchstraße 4, 22087 Hamburg, Telefon (040) 41400820, Fax (040) 41400819, E-Mail: schultz@ostpreussen.de, gerne entgegen.

te kommen, wenn die Wassertemperatur sieben Grad erreicht hat. Der frisch nach grüner Gurke riechende Stint wird traditionell knusprig in Speck gebraten. Es gibt ihn aber auch geräuchert, in einer Suppe oder sauer eingelegt. Der rund 20 Zentimeter lange Stint galt ursprünglich als „Arme-Leute-Essen“. Noch Anfang des 19. Jahrhunderts wurde er in so großen Mengen gefangen, daß die Bauern ihn ans Vieh verfütterten oder als Dünger auf die Felder warfen. Fischereiwirtschaftlich hat der Stint kaum noch Bedeutung. Doch in Norddeutschland hat sich der wegen seines ungewöhnlichen Geschmacks auch Gurkenfisch genannte Stint inzwischen zu einer Delikatesse gemauert. In den masurischen Gewässern um Nikolaiken soll der sagenhafte Stinthengst gelebt haben. Als die dortigen Fischer einst lange Zeit erfolglos ihre Netze ausgeworfen hatten, verfiel sich einmal jener Stinthengst, der König der Stinte, der den Spirding-See beherrschte, darin, Er bat inständig um sein Leben und versprach, für großen Fischreichtum zu sorgen, wenn man ihn nicht tötete. Das versprachen die Fischer, ließen ihn jedoch nicht davon schwimmen, sondern kettenen ihn unter ihrer Brücke an. Der König der Fische hielt sein Versprechen, und seitdem gibt es die von den Stinten angelockten berühmten Nikolaiker Maränen. Und der Stinthengst schwimmt auch heute noch unter der Stadtbücke, aber unter der neuen, denn die alte fiel dem letzten Krieg zum Opfer. Seit 1962 schwimmt auch in Remscheid, die Partnerstadt von Nikolaiken, ein Stinthengst auf dem Stadtparkteich. – Die

letzte Veranstaltung im ersten Halbjahr 2009 am 10. Juni 2009 war wieder ein Erlebnis für alle Gäste. Bedingt durch die bereits begonnene Urlaubssaison konnten nur 41 Mitglieder und Gäste diesen hervorragenden Diavortrag genießen. Egon Milbrod war vielen noch bekannt durch seinen Vortrag im Jahr 2007 „Nach Kabardin-Balkaria durch die Ukraine“ – ein Motorrad-Reisebericht, der alle in seinen Bann zog. In seinen letzten Reisen führte Egon Milbrod seine Zuhörer nach Sibirien und in den Kaukasus. Nun hat er ein neues Abenteuer gewagt; er ließ er das Motorrad zu Hause und betätigte sich als Rucksack-Tourist. Fünf Wochen tourte er mit wenig Gepäck und einem kleinen Budget durch den australischen Kontinent. Seinen Weg von Melbourne über Sydney und die Ostküste Australiens beschrieb er genauso packend wie den Trip in das Zentrum des Landes. Zu den Highlights der Reise zählten alle typischen Erlebnisse, die man als Tourist in Australien haben kann. Es wurde eine spannende Reise durch Australien „Down under – upside down“ Australien einmal anders! Atemberaubende Aufnahmen und eine gute Unterhaltung ließen den Nachmittag wie im Fluge vergehen. Es war ein reiches Halbjahr mit vielen Begegnungen und neuen Mitgliedern, mit einmaligen Vorträgen, schönen Tagesfahrten und zwei wunderbaren Vorstellungen bei der Dittchenbühne in Elmshorn.

Die Seiten der »Heimatarbeit« finden Sie auch im Internet-Archiv unter [www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)

# SUPER-ABOPRÄMIE für ein Jahresabo der

## DIE DEUTSCHEN

### EIN JAHRTAUSEND

## DEUTSCHER GESCHICHTE




Eine bewegende Zeitreise in ein Land mit wechselvoller Geschichte! Diese extrem aufwendige Dokumentarreihe spannt den historischen Bogen von den Anfängen unter Otto dem Großen im 10. Jahrhundert bis zur Ausrufung der ersten deutschen Republik 1918 durch Philipp Scheidemann.

ANTWORT-COUPON

Schicken Sie mit bitte die Preussische Allgemeine Zeitung von der nächsten erreichbaren Ausgabe an für mindestens 1 Jahr und zusätzlich die Prämie für z. Zt. nur EUR 99,60 im Jahr (inkl. Versandkosten). Mit dem Bezug der Preussischen Allgemeinen Zeitung werde ich gleichzeitig Mitglied der Landsmannschaft Ostpreußen. Gültig ist der jeweils aktuelle Bezugpreis. Die Prämie wird nach Zahlungseingang versandt. Für bestehende Abonnements oder Kurzzustellbes (unter 12 Monaten) wird keine Prämie gewährt. Im letzten halben Jahr waren weder ich noch eine andere Person aus meinem Haushalt Abonnent der Preussischen Allgemeinen Zeitung. Prämienanlieferung solange Vorrat reicht. Lieferung nur innerhalb Deutschlands.

Ja, ich abonniere für mind. 1 Jahr die Preussische Allgemeine Zeitung und erhalte die Prämie DIE DEUTSCHEN

bequem + bargeldlos durch Bankbuchung  gegen Rechnung

Einfach absenden an:  
**Preussische Allgemeine Zeitung**  
 Buchstraße 4 · 22087 Hamburg  
 oder am schnellsten per  
**SERVICE-TELEFON bestellen**  
 Telefon: 040/41 40 08 42  
 Fax: 040/41 40 08 51  
[www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/ Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Geldinstitut: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_  
 PAZ

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen!

10 DVDs

## AUS DEN HEIMATKREISEN

Die Karte des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben



### ANGERBURG

Kreisvertreter: Kurt-Werner Sadowski. Geschäftsstelle und Archiv: Am Schloßberg 6, 27356 Rotenburg (Wümme), Telefon (04261) 8014.

**Wilhelm v. Gottberg, Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, kommt zu den Angerburger Tagen am 19. und 20. September 2009** – Vor 60 Jahren, am 9. Juli 1949, wurde im Fasanenkrug in Hannover-Bothfeld die Kreisgemeinschaft Angerburg gegründet. Das erste Kreistreffen wurde bereits von etwa 500 Angerburgern besucht. An die mühevollen Gründung der Kreisgemeinschaft wollen wir uns am 19. und 20. September 2009 in der schönen Kreisstadt Rotenburg (Wümme) gemeinsam erinnern. Wir werden deshalb die 55. Angerburger Tage am Sonnabend, 19. September 2009, 9 Uhr, mit einem Gedenken am Patenschaftsstein bei der Angerburger Eiche auf dem Rotenburger Kreishausesgelände für die Opfer von Flucht und Vertreibung sowie aller Toten des Zweiten Weltkrieges einleiten. Es folgt im großen Sitzungssaal des Rotenburger Kreishauses die Sitzung des neuen Kreistages (Delegiertenversammlung) unserer Kreisgemeinschaft. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Ehrungen und Berichte des Vorstandes sowie die Wahl des Kreisvertreters und von sechs weiteren Vorstandsmitgliedern. Die Sitzung ist öffentlich und eine gute Möglichkeit, sich aus erster Hand über die Arbeit des Vorstandes im Kalenderjahr 2008 und die Lage der Kreisgemeinschaft zu informieren. Danach besteht Gelegenheit zu einer Busfahrt (Kaffeefahrt). Der Preis für die Busfahrt beträgt 10 Euro einschließlich Kaffee und Kuchen. Der Bus fährt pünktlich

um 13.30 Uhr vom Hotel am Pferdemarkt ab. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 25. Aus organisatorischen Gründen wird um eine vorherige Anmeldung unter Angabe der Personenzahl bis spätestens 4. September 2009 an Brigitte Junker, Sachsenweg 15, 22455 Hamburg, gebeten. Die übrigen Besucher treffen sich ab 14 Uhr im Bürgersaal bei Kaffee und Kuchen oder besuchen das Angerburger Zimmer im Honigspeicher beim Heimatmuseum. Das Angerburger Zimmer ist am Sonnabend und Sonntag von 12 bis 16 Uhr geöffnet. Der Heimatabend um 20 Uhr im Bürgersaal wird von Bernd Krutzinna musikalisch gestaltet. Er ist 1947 in Bad Schwartau geboren mit ostpreussischen Wurzeln. Bernd Krutzinna will mit seinen Liedern an Ostpreußen erinnern. Für seinen musikalischen Auftritt auf dem Deutschlandtreffen der Ostpreußen 2008 in Berlin bekam er großen Beifall.

**Am Sonntag, 20. September, 9 Uhr**, werden die 55. Angerburger Tage mit einem Festgottesdienst mit Abendmahlsfeier in der Michaelskirche in der Bischofsstraße fortgesetzt. Alle Angerburger sowie deren Freunde treffen sich danach um 11 Uhr in der Aula des Ratsgymnasiums zur Feierstunde. Dort wird der Sprecher unserer Landsmannschaft, Wilhelm v. Gottberg, auf die Gründung der Kreisgemeinschaften wenige Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg eingehen. Die Ausführungen unseres Sprechers sollte sich niemand entgehen lassen. Nach der Feierstunde treffen sich die Angerburger aus Stadt und Kreis sowie deren Freunde zum gemütlichen Teil im Bürgersaal. Gelegenheit zum Mittagessen und Kaffeetrinken besteht ebenfalls im Bürgersaal. Vergessen Sie aber nicht rechtzeitig ein Zimmer bei den bekannten Hotels in Rotenburg (Wümme) oder Umgebung zu buchen. Nutzen Sie die Gelegenheit 64 Jahre nach Flucht und

Vertreibung und 60 Jahre nach Gründung der Kreisgemeinschaft Angerburg mit Ihren Nachkommen alte Freunde zu treffen und Freundschaften aufzufrischen sowie über die schwierige Nachkriegszeit zu sprechen. Durch Ihren Besuch der 55. Angerburger Tage tragen Sie auch zur Erhaltung des kulturellen Erbes unserer Heimat als Teil der deutschen Geschichte bei. Freuen Sie sich auf die Angerburger Tage am 19. und 20. September in der liebenswerten Kreisstadt Rotenburg (Wümme) und halten Sie uns weiterhin die Treue.



### GERDAUN

Kreisvertreter: Arnold Schumacher, Hüttenstraße 6, 51766 Engelskirchen, OT Rümderoth, Telefon (02263) 902440. GSt.: Doris Biewald, Blümlerstraße 32, 04229 Leipzig, Telefon (0341) 9600987, E-Mail: geschaeftsstelle@kreis-gerdaun.de.

**Sommerfest-Premiere** – Unser Patenkreis Rendsburg-Eckernförde hatte erstmals zu einem großen Sommerfest eingeladen. Am 12. Juni wurden von Kreispräsident Lutz Clefsen und Landrat Dr. jur. Rolf-Oliver Schwemer rund 250 Besucher auf Gut Hanerau in der Amt- und Mittelpunktsgemeinde Hanerau-Hademarschen herzlich willkommen geheißen, die alle in verschiedenen Funktionen mit dem Kreis in vielfältiger Weise verbunden sind, ob als Landtagsabgeordnete, als Bürgermeister oder Amtsvorsteher, Vertreter der Wirtschaft, Repräsentanten anderer Behörden, der Bundeswehr, der Kirchen, sozialen Verbände und Vereine oder als ehrenamtlich Tätige. Für die Heimatkreisgemeinschaft Gerdaun waren Landsmann Bernhard Gienau an Stelle des Kreisvertreters anwesend sowie Dirk Bannick und Anita Motzkus von den Kirchspielen Klein Gnie und Muldszen (Mulden). Gleich bei der Ankunft wurden die Gäste durch die Musikkapelle der Feuerwehr Hanerau-Hademarschen im offenen Gutsarten mit flotten Weisen empfangen. Zuvor hatten die Be-

sucher ihre Autos auf der grünen Wiese in der Nähe des großen Gutsteiches - von fleißigen Helfern gut eingetotet - sicher eingeparkt. Die hiesige Feuerwehr feiert in diesem Jahr ihr 125-jähriges Bestehen. Auf diese Weise froh eingestimmt und nach einer persönlichen Begrüßung durch Lutz Clefsen und Rolf-Oliver Schwemer fanden die Gäste Aufnahme im Café der „Großen Scheune“ des Gutes mit abgeschlossenem Zelt, wo sie von adretten Hostessen in kornblumenblauen Kostümen mit auserebenen Häppchen und diversen Getränken liebevoll versorgt wurden. Die „Blauweissen“ sind Absolventen der einzigartigen Landfrauenschule in Hanerau-Hademarschen und Repräsentanten Schleswig-Holsteins auf der Grünen Woche in Berlin. In seiner Eröffnungsrede dankte Lutz Clefsen besonders dem Kreistagspräsidenten des Partnerkreises Havelland aus Rathenow, Jürgen Bialke, für sein Kommen, der damit deutlich mache, daß diese Partnerschaft auch nach über 19 Jahren ihre Berechtigung nicht verloren hat. Er dankte neben Bürgermeister Volker Timm allen Akteuren vor Ort, die an der Vorbereitung des Festes mitgewirkt hatten. Die Wahl des Veranstaltungsortes sollte auch als Signal gewertet werden, daß der Kreis nicht nur aus der Kreisstadt Rendsburg, sondern auch aus 165 Städten und Gemeinden bestehe. Die ländlichen Regionen seien nicht nur liebenswert, sondern auch Standorte regional bedeutender Unternehmen. Lutz Clefsen verwies auf den Kooperationsvertrag, mit dem sich der Kreis verpflichtet habe, zur wirtschaftlichen Entwicklung der Gemeinde Hanerau-Hademarschen beizutragen. Es seien sich alle Beteiligten bewußt, daß die Herausforderungen in den Kommunen im ländlichen Raum, die neben den demographischen Auswirkungen auch stark vom Wandel in der Landwirtschaft betroffen sind und bei denen die große Entfernung zu Ballungsräumen sich nachteilig auswirkt, nur gemeinsam bewältigt werden können. Clefsen fand auch nachdenkliche Worte. Die aktuelle Situation im Kreis Rendsburg-Eckernförde wie auch in der Bundesrepublik Deutschland sei geprägt durch die wirtschaft-

## Sommerakademie Sticken

**Bad Pyrmont / Ostheim** – Das Ostheim führt auch im Jahr 2009 wieder die Sommerakademie-Sticken in Bad Pyrmont durch. Für alle Interessierten werden die Techniken Handanger-, Hohlsaum, Ajour, Weiß- und Schwarzsticken einschließlich Nadelspitzen von einer ausgebildeten Seminarleiterin zum Erlernen oder Vertiefen angeboten. Das siebentägige Seminar beginnt am Montag, 27. Juli, 15 Uhr mit der Einführung und endet am Montag, 3. August 2009 nach dem Mittagessen (12 Uhr). Der Komplettpreis für dieses Seminar beträgt 403 Euro im Doppelzimmer, 445 Euro im Einzelzimmer und beinhaltet Vollpension, die Seminargebühr (ohne Material) und die Tagungskurkarte für sieben Tage. Notwendige Materialien können zu dem Seminar bei der Seminarleiterin vor Ort erworben werden. Die Jugendbildungs- und Tagungsstätte Ostheim liegt direkt in der Kurzone von Bad Pyrmont, wenige Minuten vom Kurpark und dem Schloß mit seinen wiedererrichteten Wehranlagen, entfernt. Direkt gegenüber dem Haus befinden sich das Hallenwellen- und Freibad und ein öffentlicher, kostenloser Parkplatz. Die Zimmer haben fließend Wasser warm/kalt, teilweise Balkon. Die modernen Sanitäreinrichtungen befinden sich auf den Etagenfluren.

Die Anmeldeunterlagen fordern Sie bitte an bei: Ostheim Jugendbildungs- und Tagungsstätte, Parkstraße 14, 31812 Bad Pyrmont, Telefon (05281) 93610, Fax: (05281) 936111, Internet: www.ostheim-pyrmont.de, E-Mail: info@ostheim-pyrmont.

lichen und finanziellen Verwerfungen, die im Zuge der Finanzkrise die künftige Entwicklung in den nächsten Jahren nachhaltig bestimmen werden. Dabei frage sich, wie nach einer exakten Analyse der Ursache dieses Geschehens die weitreichenden Folgen nicht nur durch politische Maßnahmen bewältigt werden können, sondern Regeln geschaffen werden, die die Entstehung solcher Krisen vermeiden helfen. Die Besinnung auf Werte und Kulturen im Wirtschaftsleben, die mit dem Begriff des ehrbaren Kaufmanns verbunden sind, müßte in das Wirtschaftsleben zurückkehren. „Aber nun auch wieder zu den schönen Dingen“, sagte der Kreispräsident abschließend, „die unseren Kreis ausmachen.“ Dies sei die Vielzahl von Vereinen und Verbänden und Organisationen, in denen viele Mitbürgerinnen und Mitbürger sich ehrenamtlich für unseren Staat und unser Gemeinwesen einsetzen. Jeder Einzelne sei gefragt, dem Gemeinwohl zu dienen. Auch dieses Sommerfest führe nur scheinbar die Tradition des langjährigen Neujahrsempfanges fort. Vielmehr solle im Mittelpunkt die Begegnung mit einer Region des Kreises stehen, mit der Gelegenheit zu Gesprächen mit den Verantwortlichen. Der Kreispräsident

dankte der Familie Niemöller, die als Eigentümerin des Gutes den Empfang erst möglich gemacht habe. Und daß sich die Gäste in dieser gediegenen Atmosphäre mit Zeit zum ungezwungenen Austausch abseits des Alltags so richtig wohlfühlten, das besagte ihre Teilnahme an diesem frischen, aber freundlichen Sommertag bis zum Ende des Festes. Es war eine gelungene Premiere mit ungeteilter Vorfreude beim Abschied auf ein Wiedersehen in einer anderen Region unseres schönen Patenkreises im nächsten Sommer.



### JOHANNISBURG

Kreisvertreter: Willi Reck, Georg-Büchner-Straße 7, 31224 Peine, Telefon (05171) 805972, Fax (05171) 805973. Schriftführerin: Marlene Gesk, Unewattfeld 9, 24977 Langballig, Telefon (04636) 1560, Fax (04636) 8833.

**Einladung an alle Mitglieder des Kreistages** – Hiermit ergeht satzungsgemäß die Einladung

Heimatkreisgemeinschaften  
 Fortsetzung auf Seite 20



## Jetzt bestellen!

Ostpreußenkalender 2010 zum Vorzugspreis für unsere Leser

Auch für 2010 wird wieder ein Begleiter durch das Jahr mit Motiven aus Ostpreußen erscheinen. „Ostpreußen und seine Maler 2010“ enthält Motive aus Masuren, aus Königsberg und Allenstein, vom Frischen Haß und der Kurischen Nehrung oder vom Samland, gemalt von bekannten Künstlern. Der Kalender ist für die Leser dieser Zeitung bis zum 30. September zum Vorzugspreis von 20 Euro (inklusive Versandkosten) erhältlich.

Bestellungen direkt beim Schwarze Kunstverlag, Richard-Strauss-Allee 35, 42289 Wuppertal, Fax (0202) 63631

Ernst Mollenhauer:  
 Alte Dorfstraße (Ausschnitt)

Foto: Kalender

Heimatkreisgemeinschaften  
Fortsetzung von Seite 19

zur Sitzung des Kreistages am Sonnabend, 5. September 2009, ab 14 Uhr und Montag, 7. September 2009, von 9 bis 12 Uhr. Am Sonntag, 6. September 2009, 11 Uhr, nimmt der gesamte Kreistag am 54. Hauptkristreffen in Dortmund teil. Veranstaltungsort der Kreistagsitzung: Best WesternParkhotel, Westfalenhallen Strobelallee 41, 44139 Dortmund, Telefon (0231) 1204/324. Anreise: Sonnabend, 5. September, bis 13 Uhr (vom Hauptbahnhof mit der U-Bahn 45). Abreise: Montag, 7. September, nach der Kreistagsitzung.

**Tagesordnung, Kreistagsitzung Sonnabend, 5. September:** Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen und fristgerechten Einladung, Feststellung Stimmberechtigung, Genehmigung des Protokolls der Kreistagsitzung in Lüneburg am 29. Mai 09, Totenehrung, Bericht des Kreisvertreters, Aussprache über den Bericht, Bericht des Vertreters des Patenkreises, Ehrungen, Bericht Tätigkeiten Verein „Rosch“, Wahlablauf Kirchspielvertreter am 6. September, Chronologie 60 Jahre Kreisgemeinschaft, Archiv, Verschiedenes.

**Montag, 7. September:** Neuwahl des Vorstandes, Wahl von zwei Kassenprüfern, Kostenvorschlag 2010, Einzelberichte der Kirchspielvertreter, Berichte über Tagungen und Veranstaltungen, Kreistreffen und Kreistagsitzung 2010, Verschiedenes

treter Kurt Klimmek lädt alle Colener zu einem Ortstreffen ein. Das Treffen findet in der Zeit vom 4. bis 6. September 2009 in der Gaststätte „Fischanger“ in 32816 Schieder-Schwaberg statt. Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bei Familie Mittelgöker, Telefon (05285) 237, an.



**NEIDENBURG**  
Kreisvertreter: Jürgen Szepanek, Nachtigallenweg 43, 46459 Rees-Haldern, Tel./ Fax (02850) 1017

**Jubiläum in Neidenburg** – Die Neidenburger Gesellschaft der deutschen Volksgruppe feiert am Sonnabend, 25. Juli 2009, ihr 25jähriges Bestehen. Dazu laden wir alle Landsleute, die sich zu diesem Zeitpunkt ohnehin in Ostpreußen befinden, herzlich ein. Die Feier beginnt um 10 Uhr auf dem Hof Wylengowski, dem Vorsitzenden der deutschen Volksgruppe, in Heidemühle bei Neidenburg und wird mit verschiedenen Darbietungen umrahmt. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Kurzentschlossene aus dem Bundesgebiet können eventuell noch einen Platz im Reisebus des Unternehmens Pleiska aus Herten bekommen.



**TREUBURG**  
Kreisvertreterin: Irmgard Klink, Schlehdornweg 30, 47647 Kerken, Telefon (02833) 3984, Fax (0 2833) 3970. Ansprechpartnerin in Ostpreußen: Hannelore Muraczewska, Wisniowa 1, PL 19-400 Olecko, Telefon (0048) 875 20-3180.

**Bericht über unsere Fahrt in die Heimat** – Wir, die noch lebenden aus dem schönen Masuren, den Ortschaften Merunen und Garbassen Kreis Treuburg, treffen uns jährlich drei Tage in

Bad Pyrmont. Im Mai 2008 wurde der Wunsch geäußert, noch einmal eine Busreise in die geliebte Heimat zu starten. Gesagt, getan, so kam man einstimmig zu dem entsprechenden Entschluß. Mit der Organisation wurde Monika Oschkinat beauftragt. Am 1. Juni 2009 war es nun soweit und unsere Reise begann. Von Springe ging es über Hannover und Berlin, wo überall unsere Leute zustiegen. Nun ging es in Richtung Heimat. In Thorn wurde eine Zwischenübernachtung eingelegt. Am nächsten Morgen ging es weiter in Richtung Goldap, wo wir dann bis zum 6. Juni im Hotel am Goldaper-See wohnten. Die Unterkunft und das Essen ließen nichts zu wünschen übrig. Von hieraus ging es dann unter anderem nach Merunen, Garbassen.

**Wohlfahrtsmarken**  
www.wohlfahrtsmarken.de

Goldap und Treuburg. Wir haben ein paar wunderschöne Tage in der geliebten Heimat verbracht. Auf der Rückfahrt sind wir dann nach Ukta und Nikolai gefahren. In Ukta war die erste Fluchtzwischenstation 1944 gewesen. Hier mußte auf der Flucht ein Großteil unserer Leute ersten Habseligkeiten zurücklassen. An diesem Ort wollten sich alle nochmal – nach 65 Jahren – verabschieden. Nach einer Zwischenübernachtung in Posen ging es dann mit dem Bus heimwärts. Im nächsten Jahr treffen wir uns alle wieder in Bad Pyrmont. Wir werden noch einmal unsere schönen Erinnerungen und Eindrücke aus der Heimat Revue passieren lassen. Alle waren sehr glücklich, daß es Monika gelungen war, diese Reise – trotz anfänglicher Schwierigkeiten – zu organisieren. Wir werden diese Reise in sehr guter Erinnerung behalten. Dafür sagen wir noch einmal Danke.

# 256 Tonnen Hilfe

## Rund 33 Jahre Unterstützung für die Heimatverbliebenen

Ergreifende Einblicke in Leben und Schicksale von Betreuten der Ostpreußenhilfe e.V. im deutschen Osten gewährte eine Briefsammlung, die Gisela Peitsch, Erste Vorsitzende des gemeinnützigen Hilfswerks, auf der Jahresversammlung präsentierte. Diese Briefe geben den Hilfsbedürftigen eine Stimme, ein Gesicht. Hier nun einige Auszüge:  
„So habe ich wieder durch die große Freude, neuen Mut zum Leben bekommen und suche nach den Worten, mit welchen ich mich bei den lieben Helfern bedanken möchte, welche so schwer zu finden sind, denn man muß es erleben, um zu wissen, was die Hilfe einem Menschen bedeutet.“



Der Vorsitzenden der „Ostpreußenhilfe“ Gisela Peitsch liegen die Menschen in der Heimat am Herzen. Bild: Peitsch

„Und so bedanke ich mich bei Euch viel, vielmals aus meinem ganzen Herzen, mit einem ‚Gott vergelt‘. Es ist bestens in meine Hände gekommen. Ich freue mich wie ein kleines Kind.“ Diese Aufzählung könnte man beliebig verlängern, so Frau Peitsch.

„Nein, wir werden sie nicht vergessen“, versprach sie. Auch nach fast 33 Jahren wird die „Ostpreußenhilfe“ getragen von Menschen im ganzen Land, die ihre einstigen Mitbürgern im Osten nicht vergessen haben und das durch ihre Spenden beweisen. So konnte das Hilfswerk,

### Getragen von den Menschen im ganzen Land

wie der Jahresbericht zeigte, auch 2008 fast in gleichem Masse wie bisher rund 250 Familien in Ost- und Westpreußen, Pommern und Schlesien Weihnachten und Ostern wie in besonderen Notfällen helfen. Zu

Weihnachten und Ostern erhielten sie im Jahr 2008 – direkt ins Haus gebracht – jeweils 50 bis 100 Euro, in besonderen Notfällen zusätzliche Unterstützung, damit beliefen sich diese Hilfen auf rund 50000 Euro. Für Lebensmittel, Medikamente, Rollstuhl und Gehhilfen wurden 2100 Euro aufgewendet. Insgesamt hat die „Ostpreußenhilfe“ in den bisherigen 33 Jahren ihres Bestehens Bargeldhilfen im Wert von rund 750000 Euro geleistet. In all diesen Jahren wurden ferner 21680 Hilfspakete versandt, das entspricht einem Gewicht von mehr als 256 Tonnen. Deren Inhalt bestand und be-

steht überwiegend in gebrauchter Kleidung. Diese Art der Hilfe wurde aber inzwischen zum größten Teil eingeschränkt und durch Bargeld ersetzt.

Die Arbeit soll darum auch weiter in gleichem Umfang fortgesetzt werden. „So lange die Kraft reicht“, sagte die Vorsitzende. Sie dankte – besonders auch im Namen der Betreuten – allen Helfern, speziell der Karl-Heinz Ditze-Stiftung, Hamburg, und dem Landfrauenverein Nennedorf. EB

Auskunft: Ostpreußenhilfe e.V., Fichtenweg 1, 21224 Rosengarten.



### LYCK

Kreisvertreter: Gerd Bandilla, Agnes-Miegel-Straße 6, 50374 Erftstadt-Friesheim. Stellvertreter und Karteiwart: Siegmund Czerwinski, Telefon (02225) 5180, Quittenstraße 2, 53340 Meckenheim. Kreisältester: Alfred Masuhr, Reinickendorfer Straße 43a, 22149 Hamburg.

Ortstreffen Gollen – Ortsver-

Auswanderung	Prähistor. Protoren	Märchenfigur der Brüder Grimm	Job, der e. Aussibungsschliff erfordert	französischer Bildhauer (Auguste)	Anwärter d. höher. Beamtenlaufbahn	norditalienischer Fluss	Pökel-flüssigkeit	norweg. Polarforscher (Fridtjof)	stets betriebler Schläger	Stadt u. See in Pommern	Kamm- des Berges	ein Süd- afrikaner	Griechen
Unternehmensleiter		Greifvogel- nest		franz. Stadt an der Maas		Film-, Video-, Foto- apparat		Experiment	auf einem religiösen Brauch beruhend		Bund, Zusammen- schluss	Unter- gestellt (Ge- schütz)	
Schreib- flüssigkeit		Himmels- richtung	Segel am him- melsternen Mast	Mix- getränk (engl.)	Baum- wolle- hose	Söller, balkon- artiger Vorbau	über- lieferte Erzäh- lung	Madlein- teilung an Mess- geräten	Ausdehnungs- begriff	Behauptung, Leitsatz	dehn- bares Gewebe		
Glieder- tüber, Krusten- tier		hügel- frei, flach		Papst- name	Teil des Auges	zuerst	Tierwelt	Burg- gemach					
Nenner, Divisor (Mathe- matik)		größt- artig, hervor- ragend		Unglück- prophe- zien (ugs.)	genau; sorg- fältig	See- vogel- gänger	Irish- engl. Schrift- steller	Haus- vorbau	metall- haltiges Mineral	Kultbild der Ost- kirche			
unge- ordnet; fahrig		Gehim- bund auf Sizilien		größte Insel der Großen Antillen	größte Insel der Großen Antillen	Gebirgs- müde	Fahrt zum Ziel	Revolver	männ- licher Nach- komme	ein Europäer	Wohl- wollen		
Präsi- dent der USA (Richard)				Medi- ziner	Skilaut- technik	Navigation	hastig; dringend	Feld- frucht	ein Europäer	Wohl- wollen	Metall- bolzen		
				Unter- kunft, Obdach, Bleibe	dickes Seil	Roll- körper	runde Schne- hülle der Eskimos	eine Zahl	chem. Zücheln für Nickel				
				Hülle, Kapsel	Gestalt aus „1001 Nacht“	Back- masse	Karpfen- fisch	Ausflug zu Pferde					
				Boden eines Gewis- sers		Ge- schenk, Almosen							

Magisch  
3. Kitzscha  
Magisch: 1. Galaxie, 2. Kalypso,  
6. Spalter, 7. Kessel, 3. Zitz  
3. Steuer, 4. Frosch, 3. Silber,  
Mittelwortsrätsel 1. dunkel, 2. Stunden,  
Mittelwortsrätsel:  
MORGENROCK  
BLANKPOLK  
ERSTERLE  
GEBIRGSADE  
EIERSTRECK  
LIEBE

So ist's richtig:  
1. großes Sternsystem  
2. griechische Nymphe  
3. ostasiatischer Mietwagen

### Schüttelrätsel

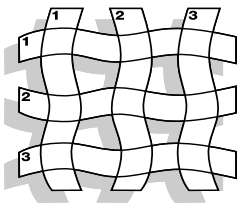
In diesem ungewöhnlichen Kreuzwortsrätsel stehen anstelle der Fragen die Buchstaben der gesuchten Wörter alphabetisch geordnet in den Fragefeldern. Zur Lösung beginnen Sie am besten mit den kurzen Wörtern (Achtung: ORT kann z. B. ORT, TOR oder auch ROT heißen).

CEGKM NOORR	BEOR	AE LRS	EEGN	AEKNR	ALOP	CDEO	EEKL
ABKLN				LOP			
EERR ST	ADEE GR						
					EEL		

### Mittelwortsrätsel

Erweitern Sie die linken und rechten Wörter jeweils durch ein gemeinsames Wort im Mittelblock. Auf der Mittelachse ergibt sich in Pfeilrichtung eine Gemüsepflanze.

1	HALB					KAMMER
2	UEBER					PLAN
3	LOHN					RAD
4	WETTER					SCHENKEL
5	NEU					PAPIER
6	EHREN					OBST
7	TEE					TREIBEN



Magisch  
Schreiben Sie waagrecht und senkrecht dieselben Wörter in das Diagramm.  
1 großes Sternsystem  
2 griechische Nymphe  
3 ostasiatischer Mietwagen

# Inmitten von Sturm und Wolkenbruch

Vor 100 Jahren wurde die Idee der Jugendherberge geboren – Heute zwei Millionen Mitglieder

**Genau 100 Jahre nachdem die Idee der Jugendherberge entstand, ist das Deutsche Jugendherbergswerk (DJH) so stark wie nie zuvor. Erst vor kurzem konnte die Zwei-Millionen-Mitgliedsmarke überschritten werden.**

In Zeiten knapper Kassen müssen besonders Familien auf die Kosten achten. Ein Urlaub ist oft nicht drin. Wer sich dennoch einen Tapetenwechsel leisten möchte, der greift gern auf das Familienangebot des DJH zurück. Abstand vom Alltag und eine unkomplizierte, gastfreundliche Atmosphäre sind dort allemal zu finden. Rund 560 Jugendherbergen mit mehr als

## Eine Ausstellung erinnert an die Höhen und Tiefen

75 000 Betten, über zehn Millionen Übernachtungen jährlich – diese Zahlen sprechen für sich. Der Idee des Lehrers Richard Schirrmann sind dazu keine Grenzen gesetzt: Weltweit gibt es mehr als 4000 Jugendherbergen in rund 80 Ländern – von Ägypten bis Australien.

Begonnen hatte alles in Altena, einer der schönsten Höhenburgen Deutschlands. Der ab dem 12. Jahrhundert errichtete Wehrbau verdankt seine internationale Bekanntheit der ersten ständigen Jugendherberge der Welt, die hier 1912 eingeweiht wurde. Sie ist als Museum Weltjugendherberge noch im Originalzustand erhalten. Ab August 2009 soll ein sogenannter interaktiver Museumstisch den

Besuchern der Burg die Geschichte der weltweiten Jugendherbergsbewegung erklären und einen zeitvollen Kontrast zwischen der knapp 100 Jahre alten Originalausstattung der Herbergsräume und den museumspädagogischen Möglichkeiten des 21. Jahrhunderts bilden.

Rechtzeitig zum Jubiläum wird auf der Burg Altena auch eine Ausstellung zum Thema Jugendherbergen eröffnet. Unter dem Titel „Über Stock und Stein – 100 Jahre Jugendherberge“ werden annähernd 150 Exponate zu bestaunen sein. „Die Ausstellung gibt zunächst mittels kleiner Inszenierungen Einblick in die Ausstattung der Häuser früher und heute und stimmt somit auf das Thema ein“, erläutern die Ausstellungsmacher. „Anschließend skizziert sie die geschichtliche Entwicklung mit ihren Höhen und Tiefen. Sie beginnt mit dem Gründer Richard Schirrmann und seinen Weggefährten, erzählt von der Werbung und Geldbeschaffung in der Anfangsphase, vom Geist der Jugendherbergsbewegung, von der Rolle der Herbergsellern, berichtet über die großen Probleme während der NS-Diktatur und über die Situation in der DDR. Sie widmet

sich auch dem Siegeszug der Idee über die ganze Welt und endet in der Gegenwart.“

Hört man heute das Wort Jugendherberge, so denkt man allzu oft an kratzige Wolledecken, durchgelegene Matratzen, Gemeinschaftsduschen mit kaltem Wasser und roten Fruchttetees zum Abend-

brod. Diese Zeiten sind längst vorbei. Die ehemals muffigen Herbergen in alten Gemäuern, in denen nur Wanderer oder Paddler eine Unterkunft fanden, haben sich zu schmucken Gästehäusern auf Hotelniveau gemauert. Das hätte

außer in einer leerstehenden Dorfschule. „Das Unwetter tobt während der ganzen Nacht mit Blitz und Donnerschlag, mit Sturm und Wolkenbruch und Hagelprasseln, als wenn die Welt untergehen sollte“, notierte Schirrmann in seinem

Tagebuch. „Plötzlich überfiel mich der Gedanke: Jedem wanderlichen Ort in Tagesmarschabständen gleich Schule und Turnhalle auch eine gastliche Jugendherberge zur Einkehr für die wanderfrohe Jugend Deutschlands ohne Unterschied.“ – Wer war dieser Mann mit der weitsichtigen Idee?

auf Gut Drebbenau im Samland. Bei jeder Gelegenheit hielt er sich mit seinen Schülern im Freien auf. Nach einem Jahr legte Schirrmann in Karlene bei Insterburg das Examen ab und wurde danach bei Lötzen, dann in Schrombehnen bei Preußisch Eylau als Lehrer eingesetzt. Wanderfahrten hatten ihn in dieser Zeit in seiner Liebe zur Natur nur noch bestärkt.

1901 verließ er Ostpreußen und ging ins westfälische Industriegebiet. Auch dort nahm er bei jeder Gelegenheit seine Schüler hinaus in die Natur, die schon wenige Kilometer vor den Städten voller Reize war. Im sauerländischen Altena fand er dann seine Bestimmung. 1912 konnte er seine Idee von einer festen Jugendherberge auf der wiederaufgebauten Burg Altena im Lennetal verwirklichen. Bei der Übernahme durch die Hitlerjugend mußte Schirrmann von seinen Ämtern zurücktreten und auch den Führungsposten im Internationalen Jugendherbergswerk, das mittlerweile entstanden war, abgeben. Er wurde aus Altena ausgewiesen und zog nach Grävenwiesbach im Taunus, wo er am 14. Dezember 1961 starb. Sein Name wird auf ewig mit dem der Jugendherbergen verbunden sein.

Silke Osman



Idee eines Ostpreußen: Richard Schirrmann erfand die Jugendherberge.

Bilder (2): DJH

Richard Schirrmann wurde am 15. Mai 1874 in Grunenfeld bei Heiligenbeil geboren. Nach Besuch der Präparandenanstalt Friedrichsdorf bei Ortelsburg und des Lehrerseminars Waldau bei Königsberg war er kurze Zeit Privatlehrer

Die Ausstellung auf der Burg Altena, Fritz-Thomée-Straße 80, ist bis zum 21. Februar 2010 dienstags bis freitags von 9.30 bis 17.00 Uhr, am Wochenende und feiertags von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Eintritt (gilt auch für die Dauerausstellung und für das Deutsche Drahtmuseum) Erwachsene 5 Euro, Kinder 2,50 Euro.

## Süßes und Saures

Wein und Saumagen sind nicht die einzigen Spezialitäten der Pfalz

Schon Altkanzler Helmut Kohl wurde während seiner Amtszeit nicht müde, den Deutschen seine pfälzische Heimat ans Herz zu legen. Ausländische Honoratioren brachte er stets „mit sanfter Gewalt“ zum Verzehr seines geliebten Pfälzer Saumagens. Auch den spritzigen Wein empfahl er ihnen und seinen Landsleuten auf das Wärmste. Dem seinerzeitigen französischen Staatspräsidenten Mitterrand soll beides gemundet haben. Kein Wunder, das rustikale, mit viel Thymian abgeschmeckte Fleischgericht auf einem Bett von Sauerkraut schmeckt köstlich. Der perfekte Begleiter ist ein Riesling aus den heimischen Weinbergen. Die Pfalz – wegen ihres Mikroklimas gern die Toskana Deutschlands genannt – bietet dem verwöhnten Gaumen eine Fülle kulinarischer Genüsse. Wer die romantischen Weinorte mit ihren alten Fachwerkhäusern und verschwiegenen Innenhöfen bereist, wird bald feststellen, daß hier außer edlen Tropfen noch allerlei Wohl-schmeckendes geboten wird. Auf der Schneckenfarm Pfalzschnecke in Grünberg-Asselheim werden die besten Weinbergsschnecken weit und breit gezüchtet. Blitzsauber ist das einem Landschaftspark nicht unähnliche Gelände, wo die Kriechtiere sich offenbar sehr wohlfühlen. Selbst Menschen, die nie im Leben daran gedacht hätten, jemals eine Schnecke zu essen, lassen sich hier eines Besseren belehren.

Stefan Charlier, der Besitzer der Farm, führt seine Gäste behutsam an die Materie heran und erklärt ihnen alles Wissenswerte über die Tiere. „Das Fleisch der Schnecken ist gesund und sehr eiweißreich. Eine ideale Diät für alle, die auf ihre Figur bedacht sind“, sagt er.

### Weinbergsschnecken als ideale Diät

Das wirkt immer. Und angerichtet mit pikanten Saucen, begleitet von einem eigens hierfür kreierten „Schneckenwein“ – eine Cuvée aus Riesling und Scheurebe –



Beliebt: Kandierte Früchte

schätzen“, erklärt sie, während sie mit ihren Gästen einen Obsthof besucht, in dem 20 Sorten Äpfel sowie Pfirsiche, Kirschen, Aprikosen, Pflaumen und Birnen angebaut werden. Diese erstklassigen Agrarprodukte sind wiederum der Grundstoff, aus dem die süßen Träume der Firma Biffar in Deidesheim gemacht werden. Das seit Generationen im Familienbesitz befindliche Unternehmen liefert kandierte Früchte und Pralinen vom Fürstentum in alle Welt. Königs- und Fürstentümer in Europa und dem Mittleren Osten gehören zu den treuesten Kunden.

Alles Essig oder was?, fragt sich so mancher, der das „Weinessiggut Doktorenhof“ in Vennigen bei Neustadt an der Weinstraße betritt. Hier wird aus eleganten, langstieligen Gläsern Essig degustiert.

Auf den Gesichtern der Kunden zeichnet sich Erstaunen ab. Gerade haben sie „Engel küssen die Nacht“ probiert, einen wunderbaren Essigcocktail, dessen balsamische Grundessenzen wilde Kirschen, Aprikosen, Feigen und Vanille sind. Pur getrunken als Aperitif, regt die köstliche Säure den Appetit an. „Er paßt auch zu Käse, Eis und Süßspeisen“, verrät Georg Heinrich Wiedemann, der Besitzer des Gutes, der eine ganze Bandbreite von Aperitiven kreiert hat. Sie tragen klingende Namen wie Giacomo Casanova, Gold of Arabia (eine Mischung aus Rosen-, Malven- und Zitronenblüten) sowie Rosenmond balsam und schmecken himmlisch.

Uta Buhr

## Preußens Erbe entdecken

Brandenburg verfügt über 7000 Kilometer Radwege

Um fit zu bleiben, genügt es nicht, sich gesund zu ernähren. Auch Bewegung gehört dazu. Der deutsche Sportmediziner Reinhard Schneiderhan hat bewiesen: Wenn man oft und zügig radelt, werden nicht nur die Glückshormone, Endorphine, ausgeschüttet, sondern auch die Gute-Laune-Substanz Serotonin.

Radfahren hat längst den Status eines exklusiven Freizeitvergnügens erreicht. Das Angebot an zum Teil luxuriös zu nennenden Radreisen erstreckt sich inzwischen über Europa hinaus auf die ganze Welt. Südafrika, Neuseeland, Vietnam, Hawaii, Kuba, New York und die Türkei – wer will, kann auch dort vom Reiseveranstalter organisiert in die Pedale treten.

Doch warum in die Ferne schweifen? Ob die Verantwortlichen in Brandenburg das Glück ihrer Mitmenschen im Auge hatten, als sie beschlossen, das Bundesland zum Land der Radfahrer zu machen, bleibt dahingestellt. Tatsache ist, Brandenburg verfügt heute über ein 7000 Kilometer langes, bestens ausgebautes Radruutenetz für alle Ansprüche: von der Spritz- über die Tages- und Wochenendtour bis zur mehrtägigen Radreise. 16 ausgeschilderte Radfernwege, 15 regionale Radwege und viele weitere Strecken durchkreuzen das Gebiet.

Fahrad- und Wirtschaftswege führt die Radfahrer durch die Landkreise Parchim, Prignitz und Müritz. Nahtlos geht es von Bad Wilsnack nach Wittenberg, entlang den Seen der Mecklenburgischen Seenplatte und wieder zurück über Röbel in Richtung Pritzwalk.

Für Versierte im modernen Datennetz bieten die Informationen auf der Internetdomain [www.radeln-in-brandenburg.de](http://www.radeln-in-brandenburg.de)



Informativ: Wegweiser helfen auf die Sprünge. Bild: Schnehagen

den Über- und Durchblick der Routen samt ihrer Sehenswürdigkeiten sowie passender Wege zu touristischen Zielen in unmittelbarer Nähe. Dazu werden Übernachtungsmöglichkeiten, alle Bahnhöfe inklusive Verknüpfungen zu den aktuellen Fahrplänen, Tipps zu touristischen Events sowie Pauschalangebote genannt.

Manchen Radler wird vielleicht überraschen, wie wasserreich das sandige Binnenland ist. Mitten durch die faszinierenden Flußlandschaften der Potsdamer und Brandenburger Havelseen und der Unteren Havelniederung führt der knapp 400 Kilometer lange Havel-Radweg. Zu entdecken ist hier nicht nur Preußens Kulturerbe, sondern auch die Baumbüthenstadt Werder an der Havel, die

### Übernachten in alten Schlössern

über 1050jährige Stadt Brandenburg an der Havel und die Optikstadt Rathenow.

Die Märkische Schlössertour, die sich in Form einer Acht um Alt-Madlitz windet, zeugt von Preußens Glanz im Oderland. Elf kostbare Schlösser und Herrenhäuser, oft in sehenswerten Parks gelegen, sowie interessante Museen sind über die 200 Kilometer lange Fahrradroute miteinander verbunden. Teilstrecken führen dabei über landschaftsprägende Alleen. Ständesgemäß sind auch die Übernachtungen in Schlössern und Herrenhäusern, sofern man es sich bequem macht und sich für die organisierte Sechsstages-Tour entscheidet.

Helga Schnehagen



## Literatur war seine Heimat

Reich-Ranickis Zeit in Polen

Marcel Reich-Ranicki (MRR) ist heute der einflussreichste deutsche Literaturkritiker, bekannt geworden vor allem durch das „Literarische Quartett“ im ZDF. Seine Lebenserinnerungen fanden viel Aufmerksamkeit, verschwiegen aber auch elegant manches aus seiner frühen Biographie. Gerhard Gnauck, Korrespondent der „Welt“ in Warschau, Historiker und Slawist, hat diesen „polnischen Jahren“ nun eine intensiv recherchierte Biographie gewidmet. Sie beginnt mit Reich-Ranickis Kindheit (geboren 1920) in Leslau an der Weichsel (Włocławek). Aus dem wirtschaftlich beengten jüdischen Elternhaus findet er Zuflucht bei Tante und Onkel in Berlin am Ende der Weimarer Republik. Hier macht er auch noch 1938 das Abitur, um bald darauf vom NS-Staat nach Polen abgeschoben zu werden. Er erlebt hier den deutschen Einmarsch, wird wie Hunderttausende Juden durch die deutsche Besatzungsmacht ins Ghetto gepfercht, wo er als Dolmetscher des Judenrats zu überleben versucht. Hier heiratet er auch die Schicksalsgefährtin Tofiga, mit der ihm die Flucht gelingt, während die Eltern in Treblinka ermordet werden. Das junge Paar überlebt im Untergrund. Reich wird 1946 an die polnische Militärmission in Berlin versetzt, offiziell als Leutnant, tatsächlich als Mitglied des Geheimdienstes. Als solches arbeitet er 1947/49 auch am polnischen Generalkonsulat in London, offiziell als Vize- und dann als kommissarischer Generalkonsul, wo er Berichte nach Warschau über Treffen mit

### Er wurde aus der KP ausgeschlossen

Landsleuten aus der polnischen Emigration schreibt. Im Zuge der stalinistischen Säuberungen vom „Kosmopolitismus“ wird er abberufen und aus der KP ausgeschlossen. Obwohl er sich mehrfach um Wiederaufnahme bemüht, wächst die ideologische Entfremdung zu „Volkspolen“, wo er in den folgenden Jahren als „freier Schriftsteller“ und Literaturkritiker arbeitet. 1958 wählt er die Flucht nach Westdeutschland, wo er zunächst in der „Gruppe 47“ sowie bei Heinrich Böll und Günter Grass Rückhalt findet. Seine eigentliche Heimat war und blieb jedoch die deutsche Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts.

Die Frage des Autors dieser Biographie, wer denn nun MRR war und ist, ist zu beantworten: Es ist das Leben eines Menschen, eines Juden, das mitten durch die Abgründe dieses Jahrhunderts, des „Totalitären Zeitalters“, führte und dessen beide Hauptströme er in ihrer Existenzbedrohung kennenlernte, das Leben eines Mannes, der sich darin nicht immer mit den Maßstäben einer „gutbürgerlichen“ Existenz, mit Tarnung und Verstellung, zu behaupten wußte. In seiner Zeit in Westdeutschland hat er viel dazu beigetragen, daß die Deutschen ihre nähere und fernere Literatur verstehen und schätzen lernten. Da es dabei nicht immer um Gerechtigkeit seine ira et studio ging, mußte das Leben von MRR notwendig zwischen „der Parteien Gunst und Haß“ geraten. Klaus Hornung

**Gerhard Gnauck: „Wolke und Weide – Marcel Reich-Ranickis polnische Jahre“, Klett-Cotta, Stuttgart 2009, geb., 287 Seiten, 24,80 Euro**

Alle Bücher sind über den PMD, Telefon (03 41) 6 04 97 11, zu beziehen.



## Im Viehwagen nach Workuta

Königsbergerin erinnert sich in »Das gestohlene Jahrzehnt« an ihr Leid

Es ist gut, daß viele Vertriebene ihre Lebensgeschichte aufschreiben, um sie ihren Nachfahren zu hinterlassen, denn jede Aufzeichnung hat über den familiären Rahmen hinaus einen dokumentarischen Wert. Und manchmal sprengt sie auch diesen, wenn sie so großartig geschrieben ist, wie die von Ruth Buntkirchen, die mit Recht ihre Biographie als Buch herausgebracht hat. Sie nennt es „Das gestohlene Jahrzehnt“, denn es waren zehn Jahre ihres Lebens, in denen sie nicht nur einer unbeschwertem Jugend beraubt wurde, sondern auch alle physischen und psychischen Quellen erleiden mußte, die ein Mensch überhaupt ertragen kann. Es sind die Jahre zwischen 1945 und 1955, zwischen dem Inferno im sterbenden Königsberg, das sie als 18jährige erlebte, und der Heimkehr aus der sibirischen Taiga als junge Mutter. Wer dies Buch liest und nicht zu der Generation gehört, die diese Zeit erlebt hat, wird kaum glauben können, was diese Frau ertragen mußte – und wie es doch tun. Denn Ruth Buntkirchen hat dieses ihr gestohlene Jahrzehnt bis in alle Ecken ausgeleuchtet, so daß keine Fragezei-

chen bleiben. Es ist ein Buch wie aus einem Guß, so ganz ohne Pathos, fast atemlos erzählend und genauso zu lesen. Da wird schonungslos über alles berichtet, was diese Frau noch in der zerstörten Heimat, dann in der Gefangenschaft und einem „freien“ Leben – unter sowjetischer Kontrolle – durchmachte.

Ruth Buntkirchen nennt ihr Buch „Das gestohlene Jahrzehnt“, aber auf dem Einband sind vier Knollen zu sehen, rote Beten – ein gezeichnetes Unterlittel, denn diese vier Rüben bestimmten acht Jahre Gefangenschaft und „Freie Verbannung“ der im Raum Königsberg verbliebenen Ruth Schwarz und ihrer Mutter. Der Vater war verschleppt, die jüngere Schwester von den beiden Frauen getrennt, die in Deutsch-Eylau vergetierten, von Hungeroedemen gezeichnet. Ruth wurde nach Nierenversagen dank der Hilfe eines deutschen Arztes wieder soweit hergestellt, daß sie aus dem Krankenhaus entlassen werden konnte. Vier Tage später die Verhaftung wegen der aus einem Garten „gestohlenen“ vier roten Rüben und Verurteilung zu fünf Jahren Zwangsarbeit. Transport im Viehwagen in die Sowjetunion, vor-



## Zur Zuckerbäckerin geworden

Ein »Spiegel«-Autor fragt, warum Angela Merkel so selten Stellung bezieht

Dirk Kurbjuweit, Autor von „Angela Merkel – Die Kanzlerin für alle?“, ist Leiter des Hauptstadtbüros des „Spiegels“. Sein Beruf ermöglicht ihm exklusive Einblicke in die politische Szene Berlins. Er reist mit Politikern zu Auslandsbesuchen, begleitet sie zu Reden und sieht sie somit in Momenten, in denen sie sich unbeobachtet fühlen. So hat er auch bereits mehrfach die Kanzlerin in Situationen erlebt, in denen nicht die Kameras auf sie gerichtet sind. Doch selbst in diesen schon fast privat anmutenden Momenten bleibt die Kanzlerin meist Kanzlerin. Den Privatmensch Angela Merkel will Dirk Kurbjuweit bisher nicht erkannt haben. Allerdings stellt er fest, daß Angela Merkel in Hintergrundgesprächen für Journalisten, über deren Inhalte die Journalisten nicht berichten dürfen, viel natürlicher und spontaner rüberkommt als bei öffent-

lichen Auftritten. Ihre Worte wären durchaus weniger gewählt, manchmal würde ihre eigene Position zu einem Thema offenbar, doch kaum sind die Gespräche beendet, würde Merkel wieder ganz zur Chefin einer Großen Koalition. „Wer nicht polarisieren will, hütet sich deshalb vor klaren Sätzen. Und eine Bundeskanzlerin will in der Regel nicht polarisieren, weil sie die Sache des gesamten Volkes vertreten muß“, kommentiert der 47jährige Journalist Merks Verhalten. „Eine Festlegung ist immer eine Schwächung“, analysiert er weiter. Auch behauptet er, daß die CDU-Chefin an ihrem Amt besonders hänge, weil sie „kein Idyll, keine Ersatzwelt, keine klare Vorstellung von einem Danach“ habe.

Als „Spiegel“-Mitarbeiter dürfte der Autor nicht zu den klassischen CDU-Anhängern gehören, doch es

nicht alles in Ordnung findet, was sie zu verantworten hat, diese zehn Minuten gaben einen Hinweis darauf, daß Leipzig 2003 ernst gemeint war, nicht nur eine Masche, wie nun häufig vermutet.“ Auch lobt er sie für ihre sachliche Zusammenarbeit mit Finanzminister Peer Steinbrück (SPD). Beide hätten lange Zeit gemeinsam Staatsziele statt nur Parteiziele verfolgt. Erstaunlicherweise stellt Kurbjuweit die These auf, daß unter der

Regierung Merkel das Volk so stark mitregiere wie nie zuvor. Wer diese These jedoch positiv wertet, wird schnell enttäuscht, denn hiermit ist nicht das Volk an sich, sondern sind Umfragen gemeint, die den Volkswillen angeblich wiedergeben wollen (siehe Seite 8).

Auch fragt der Autor, ob Merkel jemals versucht habe, das Optimum aus ihrer Regierung herauszuholen. Anhand ihrer Vorgänger zeigt er auf, wie wichtig es für einen Kanzler sei, den Herrschertypen zu mimen. „Angela Merkel hat sich als Kanzlerin zur Sozialdemokratin gewandelt, zur Zuckerbäckerin. Aus Angst vor Lafontaine. Aus Angst vor der SPD. Aus Angst vor der Stimmung im Volk. Das ist die traurige Erkenntnis ihrer ersten Amtszeit.“ Fatale werden diese seinen Urteil mehr CDU- als SPD-Anhänger zustimmen. Rebecca Bellano

„Angela Merkel – Die Kanzlerin für alle?“, Hanser, München 2009, gebunden, 155 Seiten, 16,90 Euro

Die Frage des Autors dieser Biographie, wer denn nun MRR war und ist, ist zu beantworten: Es ist das Leben eines Menschen, eines Juden, das mitten durch die Abgründe dieses Jahrhunderts, des „Totalitären Zeitalters“, führte und dessen beide Hauptströme er in ihrer Existenzbedrohung kennenlernte, das Leben eines Mannes, der sich darin nicht immer mit den Maßstäben einer „gutbürgerlichen“ Existenz, mit Tarnung und Verstellung, zu behaupten wußte. In seiner Zeit in Westdeutschland hat er viel dazu beigetragen, daß die Deutschen ihre nähere und fernere Literatur verstehen und schätzen lernten. Da es dabei nicht immer um Gerechtigkeit seine ira et studio ging, mußte das Leben von MRR notwendig zwischen „der Parteien Gunst und Haß“ geraten. Klaus Hornung

## Weg mit dem Weihnachtsbaum

Jörg Schönbohm nimmt Auswüchse der Politischen Korrektheit aufs Korn



Das Büchlein ist klein, es paßt fast in eine Hosentasche, doch die Aufregung des Autors zu dem von ihm gewählten Thema ist dafür um so größer. In „Politische Korrektheit – Das Schlachtfeld der Tugendwächter“ regt sich der brandenburgische Innenminister Jörg Schönbohm über den Irrsinn der Political Correctness in deutschen Sprachgebrauch auf. Dabei weist er auf so manche Entwicklung hin, die dermaßen künstlich ist, daß sie schon fast amüsant wäre, wenn der

Hintergrund dazu nicht knallhartes Kalkül wäre. Wenn er in einem Buchladen sieht, daß das Kinderbuch „Zehn kleine Negerlein“ jetzt „Zehn kleine Kinderlein“ heißt und der gleichnamige Krimi-Klassiker von Agatha Christie „Und dann gab's keine mehr“, dann möchte er aus der Haut fahren. „Eine interessante Sammlung von politisch korrekten Stillbüten hat der italienische Schriftsteller Umberto Eco in seinem Buch „Im Krebsgang voran“ zusammengestellt“, schreibt Schönbohm. Ecos Vorschläge sind auch gar nicht so

weit von der deutschen Realität entfernt. Einen Knast-Insassen als „sozial Separierten“ zu bezeichnen ist fast so bizarr wie den biblischen Adam als „Mann-Mensch“ zu bezeichnen, wobei letzteres so real ist wie die Formulierung „kauffräuische Kenntnisse“ wie sie von Gender-Meanstreaming-Befürwortern verwandt wird. Auch ärgert sich der Autor über die Tendenz, aus Rücksicht gegenüber Andersgläubigen die eigenen christlichen Traditionen zurückdrängen. Daß angeblich drei Viertel aller Firmen in England

Weihnachtsdekoration am Arbeitsplatz mit dieser Begründung verbieten, sei fatal. „Wir erleben eine Entwicklung hin zu immer mehr staatlichen Verboten – der Staat ist alles, Du bist nichts“ scheint die Parole der Stunde zu sein. Hatten wir das nicht schon mal in unserer Geschichte? fragt der CDU-Politiker gegen Ende seiner kurzen Ansammlung links-ideologischer Auswüchse in der deutschen Gesellschaft. Bel

Jörg Schönbohm: „Politische Korrektheit – Das Schlachtfeld der Tugendwächter“, Manuscriptum, Waltrip 2009, geb., 63 Seiten, 7,80 Euro

### Der Knastbruder als »sozial Separierter«

## Voller Dreck

Ein Vermieter berichtet



Liess man den Titel von Kurt Reinhardts Buch „Das Mietschau des Schreckens“, so denkt man so gleich an geprellte Mieter, unsäglich schlechte Wohnbedingungen in Mietswohnungen und ähnliches. Kurt Reinhardt ist jedoch „Vermieter“. Daß auch auf dieser Seite nicht immer alles eitel Sonnenschein ist, stellt Kurt Reinhardt in 25 unterhaltsamen Kurzgeschichten überzeugend dar.

Am Ende einer jeden Kurzgeschichte stellt der Autor eine Frage, die darauf abzielt, daß auch Vermieter, manchmal ganz schön „arm“ dran sein können. So beispielsweise wenn ein Mieter sich als Messie entpuppt und nachdem man sie erstmal aus dem Hause geklagt hat, sie außer Mietschulden auch noch völlig verdreckte Wohnungen hinterlässt.

Allerdings ist es etwas irritierend, daß der Autor dem Leser alles immer fein säuberlich mit DM-Beträgen berechnet. Die Geschichten mögen sich ja alle in der Vergangenheit zugetragen haben, doch ist es zunächst etwas ungewohnt. „Der Gesamtverlust aus Mietausfall, Rechtsanwaltsgebühren, Entsorgungskosten, neuem Türschloß und so weiter beläuft sich auf etwa 2500 DM. Wenn ich an dieser Woh-

nung im Monat eine Rendite von etwa 300 DM habe, so brauche ich etwa 83 Monate, also sieben Jahre, bis ich mit dieser Wohnung wieder etwas erwirtschaften kann, um bei anderen Mietern Modernisierungen durchzuführen. Aber dafür sind die Vermieter ja auch böse Ausbeuter.“

Ehe der Leser sich die Frage stellen kann, warum Reinhardt nach all dem Ärger und den vielen Kosten sich das Mietschau und deren zum Teil höchstseltsame Mieter nicht längst vom Halse geschafft hat, gibt er im vorletzten Kapitel die Antwort. Denn zum Glück konnte Reinhardt die „Mietstruktur“ mit den Jahren verbessern, so daß es nicht mehr zu so zahlreichen Wohnungsraumungen kam.

Bei all den Berichten darf man nicht vergessen, daß nicht jeder Vermieter seine Wohnungen so günstig vermietet und auf das Wohl seiner Mieter bedacht ist. Denn aus welchem Grunde hätte der Mieterschutzbund hierzulande sonst so regen Zulauf?

Beim nächsten Umzug bleibt also zu hoffen, daß man nicht nur eine tolle Wohnung ergattert, sondern auch an einen fairen Vermieter gerät. A. Ney

Kurt Reinhardt: „Das Mietschau des Schreckens – Wahre Geschichten aus Berlin“, Frieling Verlag, Berlin, broschiert, 125 Seiten, 7,90 Euro

### Gestohlene Rüben wurden Hungernden zum Verhängnis

läufige Endstation in einem Lager in „Mordwinien“, südöstlich von Moskau, Schwerstarbeit auf einer Kolchose. Trennung von der Mutter, die in ein anderes Lager kam. Weitertransport nach Archangelsk mit dem berühmtesten Gefangenenlager Molotowsk. Treibholzfließen im Weißen Meer, dann Schleppe von Baumaterial, schweren Marmorstufen. Wieder Verlegung, diesmal in ein Lager an der Bahnstrecke Moskau-Workuta mitten in der Taiga mit ihren langen harten Wintern, in denen Grubenholz gefällt und transportiert werden mußte. Endlich dann nach fünf Jahren Zwangsarbeit im Juli 1952 die Entlassung – nicht in die deutsche Heimat, sondern in die Sowjetunion, in die „Freie Verbannung“ mit zugewiesenen Arbeitsplatz in der tiefsten Taiga. Keine Papiere, ein Leben ohne Legitimation an einer unsichtbaren langen Leine, die jederzeit fest angezogen werden konnte. Erträglich durch den Zusammenhalt mit den anderen Deutschen in diesem zugewiesenen Lebensraum ohne Stachelndraht und sogar ein bißchen Glück durch die Verbindung mit einem Schicksalsgefährten, die zu einem der sibirischen Natur und

Ruth Buntkirchen: „Das gestohlene Jahrzehnt – Erinnerungen 1945-1955 – Zwischen Königsberg und Archangelsk“, Hamburg, gebunden, 290 Seiten, 20 Euro

Ruth Geede  
**Aus dem Leben einer Ostpreubin**  
Kindheit und Jugend, Beginn der schriftstellerischen Tätigkeit, Flucht aus Königsberg, Neubeginn nach Kriegsende. Ruth Geede wurde 1916 in Königsberg geboren und veröffentlichte bereits 1934 Märchen und Erzählungen in Zeitschriften, sowie erste Rundfunkbeiträge für den Reichssender Königsberg. Es folgten bald plattdeutsche Sagen und Erzählungen, Dramen und Lustspiele. Sie leitete 40 Jahre die Redaktion eines niedersächsischen Zeitungsverlages in Hamburg. Außerdem ist sie Mitarbeiterin der ersten Stunde beim Ostpreußenblatt / Preussische Allgemeine Zeitung und hat zahlreiche Bücher veröffentlicht, sehr viele zu Ostpreußen, aber auch Reiseführer, Kochbücher und Chroniken. Ruth Geede lebt in Hamburg und wünscht sich, noch recht lange schreiben zu dürfen. Sie ist Trägerin des Preußenschildes und des Bundesverdienstkreuzes. Laufzeit: ca. 90 Min. Best-Nr.: 5325



**DVD**

**€ 14,95**

Alexander Fürst zu Dohna-Schlöbitten  
**Erinnerungen eines alten Ostpreußen**  
Geb., 384 Seiten, 66 Abb. Best-Nr.: 1211, € 14,95



**Erinnerungen eines alten Ostpreußen**

Christian Graf von Krockow  
**Begegnung mit Ostpreußen**  
Geb., 318 Seiten, mit Abb. Best-Nr.: 6608, € 14,95



**Sonderangebot**  
Alle drei Teile zusammen Best.-Nr.: 5401  
nur **€ 39,95**

**Flug über Nord-Ostpreußen** **Endlich wieder lieferbar!**

**Teil 1 Die Küste**  
Laufzeit: 52 Minuten  
Best.-Nr.: 5398, € 19,95

**Teil 2 Von Königsberg bis Insterburg**  
Laufzeit: 62 Minuten  
Best.-Nr.: 5399, € 19,95

**Teil 3 Rominter Heide – Trakehnen – Elchniederung**  
Laufzeit: 73 Minuten  
Best.-Nr.: 5400, € 19,95



Manfred Thiele  
**Vae Victis**  
Mühlhausen unter sowjetischer Besatzungsdiktatur 1945-1953. Noch acht Jahre nach Kriegsende betrachtete sich der sowjetische Oberstleutnant Zmew als Kriegskommandant von Mühlhausen. Am 17. Juni 1953 ließ er durch seine Garnisonstruppen die für mehr demokratischen Rechte demonstrierenden Bürger brutal auseinandertreiben. Was sich in den Jahren zuvor an Willkürakten durch die sowjetische Besatzungsmacht in der mitteldeutschen Stadt ereignete, war während des 40-jährigen SED-Diktatur tabu. Erst nach der Wende und nur sehr zögerlich begannen sich die Opfer und Zeitzengen zu melden. Das Bild, das sich aus ihren Aussagen herauschälte, übertrifft die schlimmsten Vorstellungen von dem, was bis dahin an stalinistischen Terror in der Ostzone bekannt war. Schon bald nach dem Einmarsch der Roten Armee wurden organisiert Menschen verschleppt, erpresst, gefoltert und ermordet. Diese Tragödie, forciert mit dem 1945 sofort in Gang gesetzten Enteignungen, Vertreibungen und der Verfolgung Andersdenkender, war ein Krieg nach dem Krieg. Mehr als zwölftausend Bürger flohen bis 1953 nach dem Westen, ein ähnliches Schicksal erlitten auch alle anderen Städte Mitteldeutschlands. Allein in Mühlhausen wurden erstmals detailliert die Fakten der damals begangenen Verbrechen ermittelt - hier, in diesem Buch vorgestellt. Geb., 375 Seiten Best.-Nr.: 6796, € 22,50



Michel A. Hartenstein  
**Die Geschichte der Oder-Neiße-Linie**  
Geb., 271 Seiten Best.-Nr.: 5996, € 24,90



**Neu**

Dietrich Peylo  
**Arys/Ostpreußen**  
die kleine masurische Stadt mit dem großen Truppenübungsplatz in Bildtdokumenten Geb., 108 Seiten Best.-Nr.: 6788, € 20,00



**Deutsche Flüchtlinge in Dänemark**

Leif Goldmann Ipsen  
**Menschen hinter Stacheldraht**  
Flüchtlinglager in Oksbøl 1945-1949 Geb., 133 Seiten mit Abb. Best.-Nr.: 1719, € 29,95



Aron Gammelgaard  
**Auf Führerbefehl in Dänemark**  
Dtshc. Flüchtlinge 1945-1949 Geb., 242 Seiten mit Abb. Best.-Nr.: 5173, € 35,00



Arne Gammelgaard  
**Treibholz**  
Deutsche Flüchtlinge in Dänemark 1945-49 Geb., 160 Seiten Best.-Nr.: 1823, € 24,95



**PMD**  
Preussischer Mediendienst

**lesensWERT!**  
**Die Buchempfehlung des Preussischen Mediendienstes!**

Oliver Rieckmann empfiehlt...

Lieselotte Kamper  
**Edith Das Schicksal einer Überlebenden der Wilhelm Gustloff**  
In Edith erzählt Lieselotte Kamper von einer Liebe, die eng mit der deutschen Geschichte verknüpft ist. Anhand vom Tagebuchaufzeichnungen und persönlichen Gesprächen entstand ein biographischer Roman, der vom Schicksal zweier Liebenden in Kriegsjahren und vom Leben einer tapferen Frau in den Wirren der Nachkriegszeit zeugt: Edith Seppelt, eine 85-jährige, lebenslustige Frau, ist eine der wenigen Überlebenden der Schiffskatastrophe der Wilhelm Gustloff, die während des Zweiten Weltkriegs über 9000 Opfer forderte. Doch Edith ist nicht nur Überlebende, sondern auch Opfer, verlor sie doch ihre einzige große Liebe Bruno und die gemeinsame Tochter durch diese Tragödie. Traumatisiert durch die Katastrophe, erlebt sie das Kriegsende und den Wiederaufbau. Trotz dieses Schicksalsschlags verliert sie nicht den Lebensmut. Sie geht eine neue Beziehung ein, die ihr jedoch wenig Glück bringt, und erlebt die Teilung Deutschlands hautnah, als sie mit ihren Kindern zur Zeit des Mauerbaus in den Westen flüchtet und sich dort ein neues Leben aufbaut. Kart., 194 Seiten Best.-Nr.: 6798



**€ 12,80**

Werner Jondral  
**Das alte Haus am Omulef/ Verwehte Spuren-Ostpreußen**  
Dieses Buch ist eine Erinnerung an das bewegende Leben eines masurischen Jungen. Es ist eine Liebeserklärung des Autors Werner Jondral an die Heimat Ostpreußen, zugleich eine zärtliche Erinnerung an die Verfahren seiner Familie, und es ist die Schilderung eines brutalen, zerstörerischen Krieges. Schon seit Generationen ist seine Familie fest verankert in diesem Land der kristallinen Seen und der unbeschreiblichen Naturwunder, das auch ihm eine unbeschwertere, paradiesische Kindheit bescherte. Geb., 256 Seiten Best.-Nr.: 6799



**€ 16,80**

**Versandkostenfreie Lieferung ab 60 € Bestellwert\***  
**\*gültig Juni u. Juli 2009 und nur in Deutschland**

Christian Papendick  
**Der Norden Ostpreußens**  
Land zwischen Zerfall und Hoffnung. Eine Bildokumentation 1992-2007 Mit Textbeiträgen von Gertrud Papendick und Juri Iwanow und einem Vorwort von Albrecht Leuteritz Geb., 488 Seiten, 1057 Farbababbildungen, 170 historische Schwarzweißabbildungen, 18 Karten, Leinen, Erscheinungsjahr: 2009, Format: 24 x 29 cm Best.-Nr.: 6794



**€ 59,00**

Lieselotte Kamper  
**Edith Das Schicksal einer Überlebenden der Wilhelm Gustloff**  
In Edith erzählt Lieselotte Kamper von einer Liebe, die eng mit der deutschen Geschichte verknüpft ist. Anhand vom Tagebuchaufzeichnungen und persönlichen Gesprächen entstand ein biographischer Roman, der vom Schicksal zweier Liebenden in Kriegsjahren und vom Leben einer tapferen Frau in den Wirren der Nachkriegszeit zeugt: Edith Seppelt, eine 85-jährige, lebenslustige Frau, ist eine der wenigen Überlebenden der Schiffskatastrophe der Wilhelm Gustloff, die während des Zweiten Weltkriegs über 9000 Opfer forderte. Doch Edith ist nicht nur Überlebende, sondern auch Opfer, verlor sie doch ihre einzige große Liebe Bruno und die gemeinsame Tochter durch diese Tragödie. Traumatisiert durch die Katastrophe, erlebt sie das Kriegsende und den Wiederaufbau. Trotz dieses Schicksalsschlags verliert sie nicht den Lebensmut. Sie geht eine neue Beziehung ein, die ihr jedoch wenig Glück bringt, und erlebt die Teilung Deutschlands hautnah, als sie mit ihren Kindern zur Zeit des Mauerbaus in den Westen flüchtet und sich dort ein neues Leben aufbaut. Kart., 194 Seiten Best.-Nr.: 6798



**€ 12,80**

Gerhard Fischer  
**Ostpreußische Frauen und Männer im Dienste der Landwirtschaft**  
Dieses Buch enthält Kurzbiographien von 630 ostpreußischen Frauen und Männern, die in einem historischen Zeitraum von ungefähr 300 Jahren auf dem Territorium des nachmaligen Ostpreußens im Dienste der Landwirtschaft gestanden haben und als gebürtige Ostpreußen heute noch stehen. Daher ist es verständlich, daß die Mehrzahl der Aufgenommenen nicht mehr lebende Personen sind, die in Ostpreußen geboren wurden oder über einen längeren Zeitraum dort lebten und in besonderer Weise wirkten. Erfreulicherweise konnten von mir auch Kurzbiographien heute noch lebender Ostpreußen der alten und neuen Bundesländer erarbeitet werden. Geb., 569 Seiten Best.-Nr.: 1190



**Statt € 22,20 nur € 14,95**

Martin Schmidtke  
**Rettingsaktion Ostsee 1944/1945**  
Zusammenfassende Dokumentation einschließlich der beteiligten Schiffe und Boote von Handelsflotte, Kriegsmarine, Luftwaffe und Heer mit den Häfen und Einsatzorten während der Rettungsaktion. Darüber hinaus enthält das Buch eine chronologische Liste der Schiffs- und Menschenverluste. Über ein alphabetisches Register der beteiligten Schiffe, der früheren und Zweit-Schiffsnamen und der Schiffsnamen nach Kriegsende verschafft sich der Suchende schnell einen Überblick. Geb., 344 Seiten mit über 1000 Abbildungen, Großformat Best.-Nr.: 4760 € 39,00

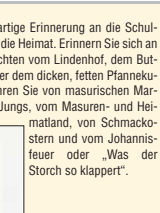


**€ 39,00**

Masuren-Fibel  
Nur mit dieser Heimat-Fibel haben die Kinder der Masuren das Lesen gelernt. Die Masuren-Fibel war die einzige Heimatfibel ihrer Art für das Gebiet der grünen Wälder und blauen Seen. In das preisgekrönte Lesebuch sind deshalb auf besondere und liebevolle Art und Weise viele heimatkundliche Inhalte eingeflochten. Mit „Lene und Heini“ haben alle kleinen Lesefanfänger ihre Heimat kennen gelernt. Erklärende und lustige Geschichten, Rätsel und Kinderreime, Nekereien, Zungenbrecher und Zungenspäße haben die heimatische Gedanken- und Gemütswelt spielerisch vermittelt. Die Masuren-Fibel ist eine zauberhafte und einzigartige Erinnerung an die Schulzeit und an die Heimat. Erinnern Sie sich an die Geschichten vom Lindenhof, dem Butzemann oder dem dicken, feinen Pfannkuchen. Erfahren Sie von masurischen Märgellen und Jungs, vom Masuren- und Heimatland, von Schmackostern und vom Johannsfeuer oder „Was der Storch so klappert“. Reprint der Originalausgabe von 1929, Geb., 120 Seiten, durchgehend Farbababbildungen, Format: 17 x 24 cm, Best.-Nr.: 4787, € 16,95



Arno Surminski  
**Gruselke und Engelmanke**  
Geschichten auf OSTPREUSSISCH und HOCHDEUTSCH Geb., 244 Seiten Best.-Nr.: 5990, € 16,95



**Heimatklänge aus Ostpreußen**  
Lieder, Gedichte und Schmunzelgeschichten mit Agnes Miegel, Marion Lindt, Ruth Geede und Dr. Alfred Lau. Die schönsten Lieder und Tänze aus der alten deutschen Provinz Ostpreußen verbinden sich auf diesem Tonträger mit wunderbaren Schmunzelgeschichten in ostpreußischem Dialekt, mit humorvollen Vertelkes und nostalgisch-wehmütigen Gedichten zu einem unvergesslichen Reigen aus ostpreußischen Heimatklängen. Für viele Ostpreußen ist dieses Hörerlebnis eine akustische Wiederbegegnung mit unversehrten Interpreten wie Marion Lindt, Ruth Geede und dem gebürtigen Insterburger Dr. Alfred Lau. Und auch die Stimme Agnes Miegels, der Königsberger Dichterin, die von ihren Landsleuten den Ehren Titel „Mutter Ostpreußen“ erhielt, ist zu hören. Mit ihrem Gedicht „Es war ein Land“ gab sie dem Zauber der Erinnerung an das „Land der dunklen Wälder und kristallinen Seen“ den wohl schönsten lyrischen Ton. So finden auf dieser CD Musik und Wort zu einer klanglichen Einheit, die heimatischen Erinnern und Bewahren verbindet und auch den Nachgeborenen Freude am Neuentdecken der ostpreußischen Kultur geben möchte. Aus dem Inhalt: Land der dunklen Wälder - Ostpreußenlied (Brust/Hannighofer), Bergedorfer Kammerchor, 1:50, Brief an den treulosen Heinrich / Sprecherin. Marion Lindt, 2:45, Goldpater Kirrmentanz (Volksweise), 0:48, De Brautschau / Sprecher: Dr. Alfred Lau, 3:07, Anke von Tharaw (Silcher / Dach), Karl-Horst Schröder, Bariton, 2:11, u.v.m. Gesamtlaufzeit: 1:17:25 Best.-Nr.: 6770



**€ 12,95**

Ilsa Langanke  
**Und die Sehnsucht bleibt.**  
Eine ostpreußische Biographie Eine Reise in die alte Heimat Ostpreußen nimmt Ilsa Langanke zum Anlass, ihre Kindheit und Jugendzeit noch einmal Revue passieren zu lassen. Auf einfühlsame Weise beschreibt sie die Stationen der Flucht ihrer Familie aus dem schönen Ostpreußen nach Hamburg und Pinneberg bis in die neue Heimat Ostfriesland. Herausgekommen ist ein anschauliches und lebendiges Zeitdokument, welches stellvertretend für viele Lebensgeschichten dieser Generation ist. Deutsche Geschichte wird im Einzelschicksal gespiegelt. Kart., 288 Seiten Best.-Nr.: 6503, € 12,80



**Ostpreußen-Reise 1937**  
Die klassische Rundreise durch Ostpreußen in historischen Filmaufnahmen. Diese noch nie gezeigten Filmstreifen werden durch weiteres herrliches Filmmaterial aus verschiedenen Quellen aus der Zeit vor dem Krieg zu einer umfassenden Gesamtschau Ostpreußens ergänzt: Marienburg, Weichsel-land, Königsberg, Allenstein, Tannenbergtour, Oberland, Frisches Haff, Ermland, Masuren, Rominter Heide, Trakehnen, Tilsit, Elchniederung, Kurische Nehrung, Memel, Pillau, Zoppot und Danzig. Laufzeit: 176 Minuten Best.-Nr.: 2789



**Sonderangebot!**  
statt € 25,80 nur **€ 19,95**

**Achtung! Neue Adresse Achtung!**  
Bitte Bestellcoupon ausfüllen und absenden oder faxen an: Preussischer Mediendienst 29/09 Mendelssohnstraße 12 · 04109 Leipzig · Tel. (03 41) 6 04 97 11 · Fax (03 41) 6 04 97 12 Lieferung gegen Rechnung, Versandkostenpauschale € 4,00, Auslandslieferung gegen Vorkasse, es werden die tatsächlich entstehenden Postgebühren berechnet. Videofilme, DVDs und MCs sind vom Umtausch ausgeschlossen.

**B e s t e l l c o u p o n**

Menge	Best.-Nr.	Titel	Preis

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
Straße/Nr.: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Ort/Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

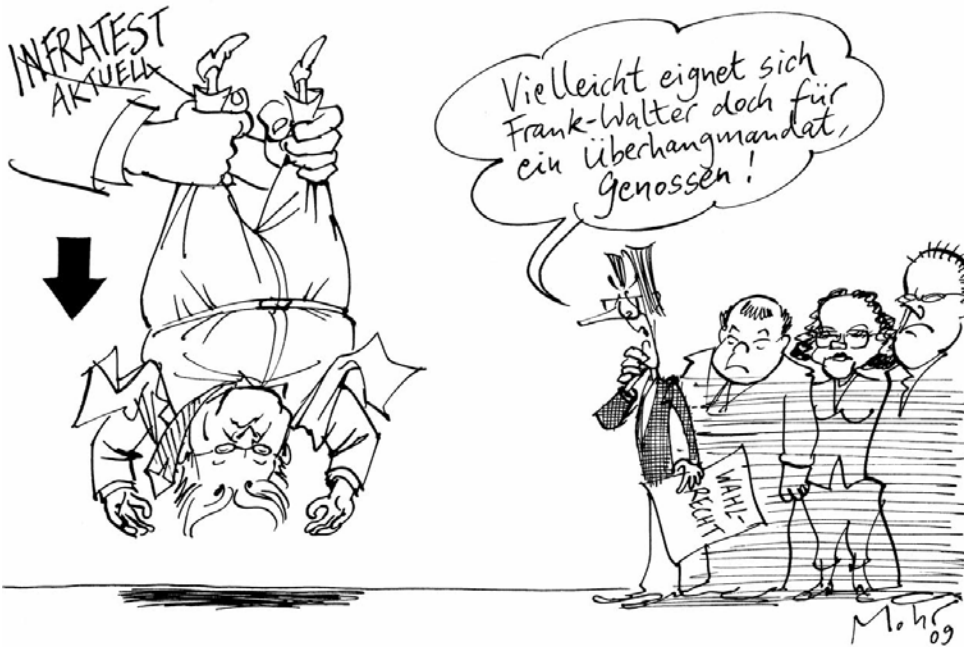
MELDUNGEN

Montenegro will eigene Sprache

Podgorica – Montenegro möchte sich eine eigene Amtssprache geben, berichtet der Wiener „Standard“. Als erstes soll eine eigenständige montenegrinische Rechtschreibung eingeführt werden, die drei ausländische Experten entwickelt haben: ein Serbe, eine Ukrainerin und ein Kroat. Bei einer Volkszählung im Jahre 2003 hatten indes 63 Prozent des Volkes von 620 000 Einwohnern Serbisch als Muttersprache angegeben, nur 22 Prozent nannten Montenegrinisch. *H.H.*

Polen: Streit um »Hitler-Eiche«

Warschau – Im südostpolnischen Jassel (polnisch Jaslo) ist ein Streit um eine „Hitler-Eiche“ entbrannt. Bürgermeisterin Maria Kurowska will den Baum, den Hitler dem Ort 1942 geschenkt hatte, fällen und demonstrativ verbrennen lassen, um an seiner Stelle einen Kreisverkehr zu errichten. Dagegen regt sich nun heftiger Bürgerprotest. Hitler sei schuldig, die Eiche aber könne nichts dafür und solle bleiben. *H.H.*



Vom Vorteil der alten Regelung

Zeichnung: Mohr

Sozen-Saison

Warum Angela Merkel so fröhlich ist, was die SPD durchmacht, und worauf man in Mainz sogar heute noch hereinfällt / Der Wochenrückblick mit HANS HECKEL

ZUR PERSON

Lebenswerk gekrönt

Mit großer Mehrheit hat das Europäische Parlament den früheren polnischen Ministerpräsidenten Jerzy Buzek zum neuen Präsidenten gewählt. Der 69-jährige wurde von den Christdemokraten nominiert und erhielt gleich im ersten Wahlgang 555 der 644 abgegebenen Stimmen. Vor seiner Wahl hatte er das mangelnde Vertrauen der Bürger in die Europäische Union, „die schwierigste Krise, die wir überwinden müssen“ genannt. Nach einer Absprache mit den Sozialdemokraten soll angeblich in zweieinhalb Jahren ein Sozialist das Spitzenamt übernehmen. Aufgrund dieser Absprache bekam Buzek auch viel Unterstützung von der politischen Linken, was sein gutes Wahlergebnis erklärte.

Buzek wurde 1940 bei Teschen geboren und studierte von 1957 bis 1963 an der Schlesischen Technischen Universität in Gleiwitz. Der diplomierte Chemie-Ingenieur hatte sich 1980/81 und dann wieder 1989 an führender Stelle für die Gewerkschaft Solidarnität engagiert, 1981 war er Vorsitzender des ersten Solidarnosc-Kongresses. Nach der Wende von 1989/90 ging er für die gemäßigt konservative „Wahlaktion Solidarnität“ in die Politik und war von 1997 bis 2001 polnischer Ministerpräsident. Hauptziel seiner Regierung war die rasche Hinführung Polens an die EU. Die dazu notwendigen unpopulären Reformen führten wesentlich zur Wahlniederlage seiner Partei im Jahre 2001; den Erfolg des EU-Beitritts heimste sein postkommunistischer Nachfolger Leszek Miller ein. Durch besondere Polemik gegen die Vertriebenen ist Buzek nicht aufgefallen, daß er den BdV einmal eine „extreme Gruppe“ nannte, bewegt sich in Polen im Bereich des Normalen. Im Jahre 2004 zog Buzek, der der evangelischen Minderheit in Polen angehört, erstmals ins Europäische Parlament ein. *K.B.*



Mitleid ist eine Tugend, die in der Politik nicht vorkommt. Darum kann man es Angela Merkel nicht übelnehmen, daß sie morgens so gut gelaunt aus den Federn steigt wie lange nicht. Die Kanzlerin kann nämlich sicher sein, daß ihr nahezu jeden Tag irgendein Sozialdemokrat noch vor dem zweiten Frühstück ein Geschenk machen wird.

Den Sozialdemokraten geht in diesem Sommer alles schief. Ich habe neulich den Steinmeier im Fernsehen gesehen, er hielt eine Rede auf irgendeinem Kongreß. Was er gesagt hat und wo das war, habe ich gar nicht mitbekommen, so entsetzt war ich von dem kümmerlichen Anblick des vor Monaten noch hochbeliebten Außenministers.

Abgekämpft, ja regelrecht zusammengefallen quälte er die Worte aus sich heraus, das Gesicht fleckig, die Augen noch kleiner als sonst. „Mensch, mach mal Urlaub!“ ruft man in ehrlicher Fürsorge Kollegen oder Freunden zu, die einem in diesem Zustand über den Weg laufen.

Armer Steinmeier. SPD-Chef Franz Müntefering ist ihm keine große Hilfe, auch wenn er es versucht. Doch statt dem eigenen Kanzlerkandidaten den Rücken zu stärken, legt er nur noch eins drauf auf Desaster: Angela Merkel solle schon mal die Umzugskisten hervorholen, hat er gesagt. Wir sehen den armen Mann vor uns wie Saddam Husseins Pressesprecher, der 2003 den baldigen Sieg vor Kameras verkündete, die bereits wackelten von den USPanzergeschossen.

Und Peer Steinbrück? Der ist seit jeher schwer berechenbar und nun sogar gänzlich außer Kontrolle geraten. Wie nennt man das eigentlich? Hochverrat? Jedenfalls hat der Finanzminister eine Todsünde begangen und die Wahrheit über ein gewaltiges Wahlkampfmanöver ausgeplaudert, indem er die Opfer der sogenannten „Rentengarantie“ öffentlich machte.

Man könnte den Eindruck gewinnen, es gäbe gesetzlich fixierte Jagd- und Schonzeiten für bestimmte Parteien, nach denen der Rentenerwartung sinken soll, mit einem Hieb kurz und klein, indem er es eine bloße „Absichtserklärung“ nannte, die sowieso nie in Anspruch genommen würde. „Gesetz“ wurde die Sache demnach nur genannt, um die Wähler zu blenden. Schlaue, aber schäbig. Im Kabinett stimmte der Unionspolitiker dennoch brav zu. So auch die FDP-Vertreter im Bundesrat, trotzdem mäkeln die Liberalen jetzt ebenfalls heftig an der Garantie herum. Aber statt auch Guttenberg und die Gelben für ihr Hin und Her zu beschimpfen, zeigen alle nur auf den Steinbrück.

Man könnte den Eindruck gewinnen, es gäbe gesetzlich fixierte Jagd- und Schonzeiten für bestimmte Parteien, nach denen der Rentenerwartung sinken soll, mit einem Hieb kurz und klein, indem er es eine bloße „Absichtserklärung“ nannte, die sowieso nie in Anspruch genommen würde. „Gesetz“ wurde die Sache demnach nur genannt, um die Wähler zu blenden. Schlaue, aber schäbig. Im Kabinett stimmte der Unionspolitiker dennoch brav zu. So auch die FDP-Vertreter im Bundesrat, trotzdem mäkeln die Liberalen jetzt ebenfalls heftig an der Garantie herum. Aber statt auch Guttenberg und die Gelben für ihr Hin und Her zu beschimpfen, zeigen alle nur auf den Steinbrück.

Zur Jagd freigegeben: Am Ende ließ sogar Barack Obama die Sozialdemokraten im Stich

lassen, welche ach so wichtigen Termine der US-Präsident dem Steinmeier-Treffen tatsächlich vorzog. Sobald ihm die Mitschrift von Obamas Rede beim Kleinviehzüchter-Verband von Minnesota auf den Schreibtisch segelt, könnte er sich wieder verletzen.

Die Wut zuckt so heftig durch die roten Reihen, daß selbst die offizielle Reaktion von Steinmeiers Stab auf die transatlantische Abfuhr reichlich unsouverän ausfiel: Nach vier Jahren im Außenamt habe der Minister so eine Visite gar nicht nötig, um seine außenpolitische Kompetenz unter Beweis zu stellen. Vier Jahre ... ja. So reden mitvergünstigte Vierjährige tatsächlich, wenn man sie nicht ans ersehnte Naschwerk läßt: „Ich will deinen Bonbon ja auch gar nicht, oder Doofel!“

Der Ärger ist umso größer, als Steinmeier weiß, daß er in den Umfragen solange recht gut dastand, als er von den Deutschen vor allem als Außenminister wahrgenommen wurde. Seitdem er sich ins Gerangel um die Kanzlerschaft gestürzt hat, ging's bergab. Daher wäre so ein Blitzlicht-Auftritt genau das Richtige gewesen. Aber derzeit geht eben alles schief.

Am liebsten würden sich viele Sozialdemokraten wohl irgendwohin verkriechen, hinaus in die Weiten der Provinz, wo die Welt noch in Ordnung ist. So wie Kurt Beck nach seinem schmerzlichen Abgang vom SPD-Vorsitz. Daheim in Rheinland-Pfalz, da tut mir keiner was, da sagen mir Fuchs und Hase „gute Nacht“ und lassen mich schlafen. So hatte er es sich erträumt, und so kam es zunächst auch.

Doch das Böse ist immer und überall, sogar in der idyllischen Eifel, wo der Nürburgring steht. Den wollte Beck mit einem tollen Freizeitpark aufpeppen: Achterbahn, Hotels, Feriendorf und so weiter. Kostenpunkt: über eine Viertelmilliarde. Sein Finanzminister Ingolf Deubel machte sich auf die Suche nach Geldquellen, wobei er einem sogenannten Kreditvermittler auffiel. Der Mann aus der Schweiz machte ihm ein sagenhaftes Angebot: Er habe da einen steinreichen Mann in den USA, der wolle gar einsteigen. Dafür müsse Deubel ihm aber zunächst 95 Millionen Euro auf ein Schweizer oder Liechtensteiner Konto überweisen, auf das natürlich auch der Schweizer Mitzeichnungsrecht haben müsse.

„Huah! Huah Huah! Ich kann Ihr herzliches Gelächter bis hierher hören. Klar, das ist wirklich der älteste der alten Tricks: Ich mach dich reich, aber erstmal mußt du mir soundsoviel tausend Euro überweisen. Diese Geschichten sahen wir uns mittelig lächelnd in „Nepper, Schlepper, Bauernfänger“ an und fragten uns, wer denn auf sowas reinfällt!“

Na beispielsweise der Finanzminister des Landes Rheinland-Pfalz, der das Geld brav überwies. Spät erachtet bekam Kurt Beck jedoch kalte Füße und ließ die Sache stoppen. Wie sich ergab, wußte der angebliche Investor von gar nichts. Wenigstens die 95 Millionen konnten gerettet werden. Nun jedoch muß das SPD-regierte Land die zweifelhafte Investition ganz alleine tragen. Sonst glaubt nämlich keiner an den Erfolg des gigantischen Projekts in der Eifel. So geht denn wohl auch das wieder in die Binsen. Aber alles andere wäre ja auch ein Wunder, mitten in dieser beispiellosen Pechsträhne der SPD.

„Wie kann eine Regierung ernsthaft glauben, sie könne die Unkürzbarkeit der Renten beschließen? ... Dumm ist der Beschluß aber auch aus einem anderen Grund ... Es wäre ein großer Fehler, die Republik, in der die Älteren die Mehrheit stellen, für eine starre, unbewegliche und dem Neuen gegenüber abwehrbereite Veranstaltung zu halten. Es muß keinen Krieg der Generationen geben – denn auch diejenigen, die nicht mehr im produktiven Zentrum der Gesellschaft stehen, sind zu der Einsicht fähig und wohl auch bereit, daß es gut wäre, den Jungen bessere Chancen zu verschaffen.“

ZITATE

Seit 14 Jahren arbeiten die Europäer am Wiederaufbau von Bosnien-Herzegowina, seit zehn Jahren an dem des Kosovo. Der Autor Gerhard Spörl ergründet im „Spiegel“ (13. Juli) die Gründe, warum es nicht recht vorangeht in den Balkanländern:

„Wie in Bosnien-Herzegowina herrscht auch im Kosovo eine gefräßige, verantwortungslose Elite, die nur zu oft die Grenze zum organisierten Verbrechen überschreitet, wie jeder zu hören bekommt, der sich dort erkundigt. Es ist ja nicht so, daß diese beiden Länder nichts aus eigener Kraft tun könnten, sie wollen es nur nicht, solange sie nicht müssen.“

Kommentator Thomas Schmid warnt in der „Welt am Sonntag“ (12. Juli) angesichts der „Rentengarantie“ die Politik davor, das Volk zu unterschätzen:

„Wie kann eine Regierung ernsthaft glauben, sie könne die Unkürzbarkeit der Renten beschließen? ... Dumm ist der Beschluß aber auch aus einem anderen Grund ... Es wäre ein großer Fehler, die Republik, in der die Älteren die Mehrheit stellen, für eine starre, unbewegliche und dem Neuen gegenüber abwehrbereite Veranstaltung zu halten. Es muß keinen Krieg der Generationen geben – denn auch diejenigen, die nicht mehr im produktiven Zentrum der Gesellschaft stehen, sind zu der Einsicht fähig und wohl auch bereit, daß es gut wäre, den Jungen bessere Chancen zu verschaffen.“

Die Großen

Das Kinderlied von Negerlein, die alle zahn krepieren, ist lieberlich – das leuchtet ein – und drum zu reformieren.

Wie läßt sich aber diese Mär ins Gegenteil verkehren? Na, statt zu schrumpfen wie bisher muß sich die Menge mehren!

Natürlich sollten's obendrein statt Negerlein, statt kleinen, zumindest halbwegs Weiße sein – und große, will man meinen.

Doch da aus Null nix werden kann und zahn zu fade wäre, begann per Zufall irgendwann mit sechsen die Affäre.

Schon bald kam Kanada hinzu – es waren nunmehr sieben, die trafen sich in aller Ruh, und folglich waren's achte.

Bis dann die Wende im Verlauf gar viel an Wandel brachte – da nahmen sie den Jelzin auf, und folglich waren's achte.

Ob das bereits der Gipfel war, der G-Punkt zuzusagen? O nein, jetzt galt es jedes Jahr, in Neuland sich zu wagen.

Und so garnierte man den Kreis mit bunten Ehrengästen – fürs Gruppenbild, wie jeder weiß, ist sowas stets am besten.

Erst seit die Krise uns regiert, das rätselhafte Wesen, sind eich als Große akzeptiert auch Incher und Chinesen.

Wie's weiter geht? Ich sag's euch nicht, denn wenn zehn Strophen reichen für jenes Negerlein-Gedicht, dann tun sie's hier desgleichen!